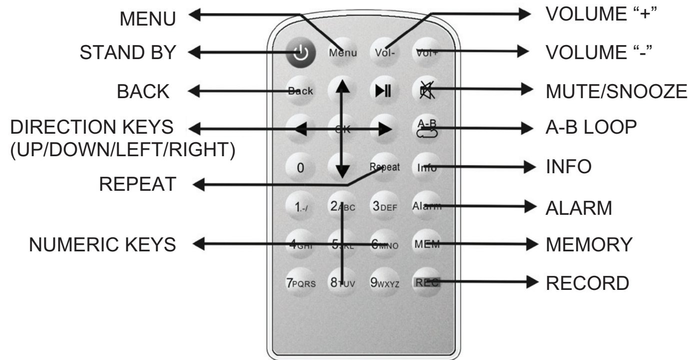


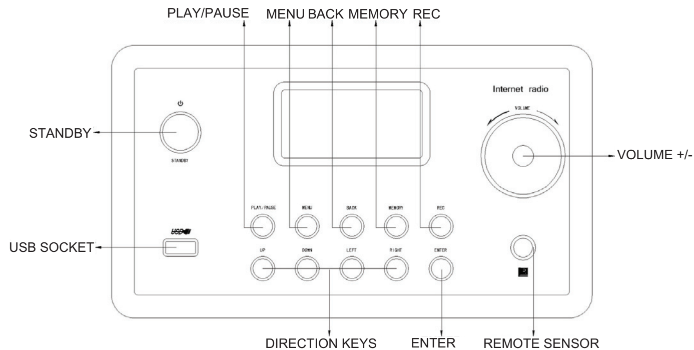
HAV-IR20/21/22/23



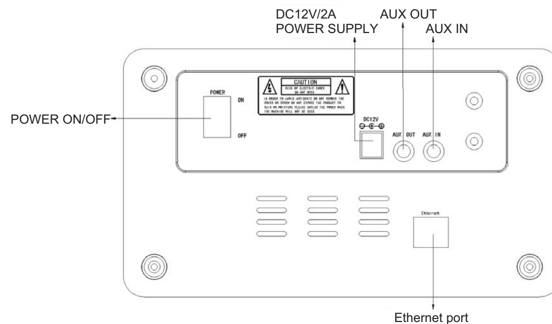
Remote control

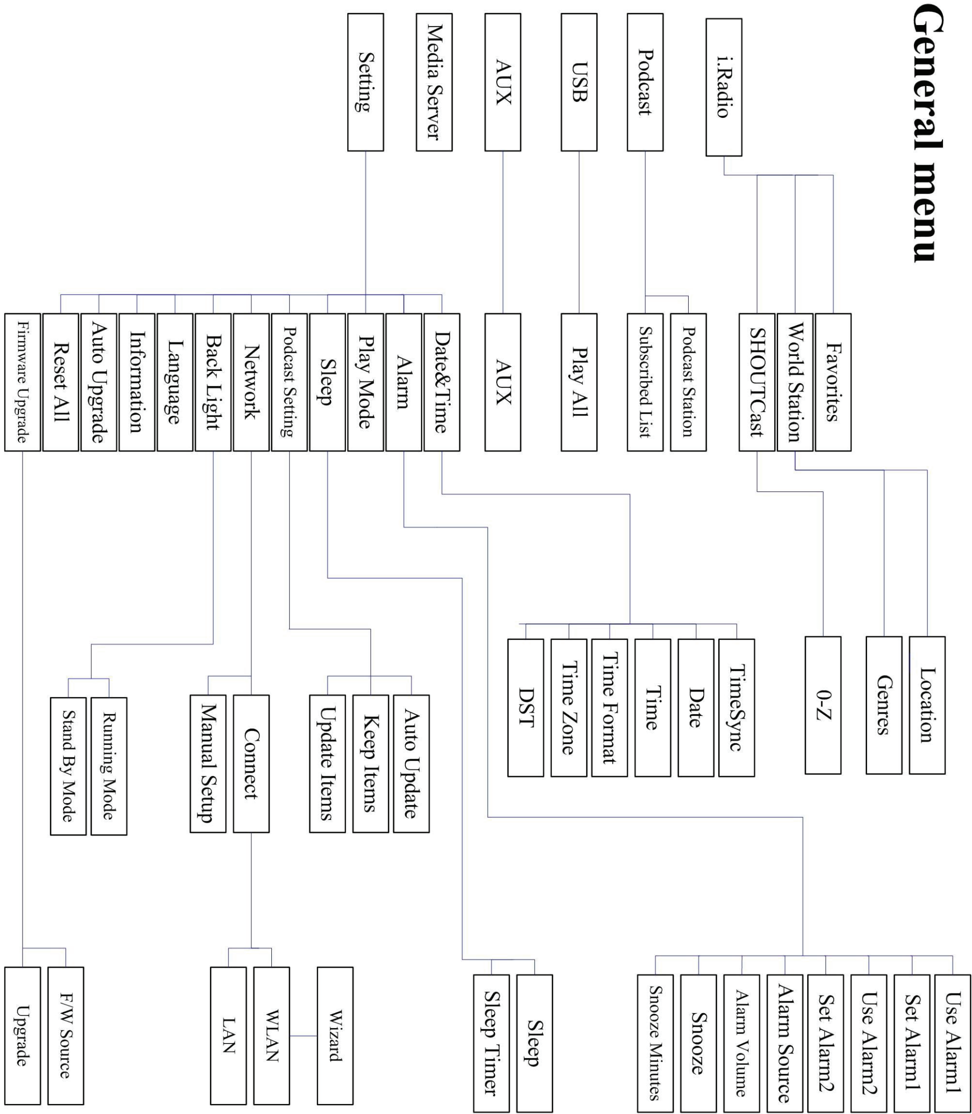


Front view



Rear view




General menu
i.Radio
Favorites
World Station
Location
Genres
SHOUTCast
0-Z
Podcast
Podcast Station
Subscribed List
USB
Play All
AUX
AUX
Media Server
Setting
Date&Time
TimeSync
Date
Time
Time Format
Time Zone
DST
Alarm
Use Alarm1
Set Alarm1
Use Alarm2
Set Alarm2
Alarm Source
Alarm Volume
Snooze
Snooze Minutes
Play Mode
Sleep
Sleep
Sleep Timer
Podcast Setting
Auto Update
Keep Items
Update Items
Network
Connect
Wizard
WLAN
LAN
Manual Setup
Back Light
Running Mode
Stand By Mode
Language
Information
Auto Upgrade
Reset All
Firmware Upgrade
F/W Source
Upgrade

Chapter 1 Overview

1.1 Introduction

Internet Radio is a radio system integrated digital audio playback that functions with network connectivity. The system can play MP3/WMA audio files, USB devices and internet radio services such as World Station and SHOUTCast which provide above 15,000 internet radio stations. Internet Radio also supports audio streaming via UPnP Media Server.

1.2 Audio Sources

- Support MP3/ Windows Media® audio files (known as WMA)(Included ID3V1 ,2)
- Support static lyrics and synced lyrics (.txt /.lrc /.smi)
- Support USB Flash drive
- SHOUTCast Internet Radio (http://www.shoutcast.com)
- Support Podcast
- Support AUX

1.3 Storage

- Support standard USB Mass Storage device (FAT16/32).

1.4 Recording

- Be able to record audio data from internet radio stations (World Station / SHOUTCast) and transfer audio data into 128K MP3 format.

1.5 Networking

- Support Ethernet 10/100 Mbps
- Support Wireless LAN IEEE 802.11 b/g dongle
- Support Infrastructure / Ad-hoc
- Support WEP64/128 and WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK encryption
- Support Proxy Setting
- The system provides a wireless setting wizard to make wireless network setup easier.

1.6 Others

- Support two alarm clock settings
- Support time sync technology (* network available)
- Support firmware upgrade

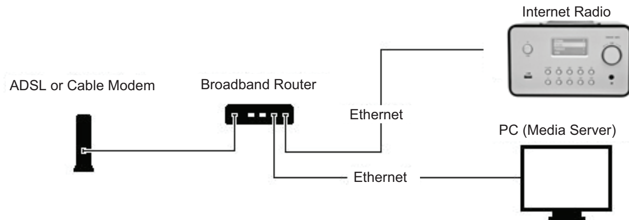
Chapter 2 Installation

2.1 Installation

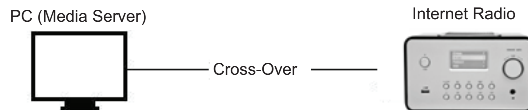
NOTE: The proper voltage for Internet Radio is AC 110V~240V/50-60Hz. Be sure to the voltage in your area before plugging in the unit.

2.1.1 Installing onto network (LAN)

- Make sure the internet environment is ready and the network setting is available (ADSL or Cable Modems is highly recommended).
- The default setting of network in your Internet Radio is DHCP. (more network setting please check 11.6 Network)



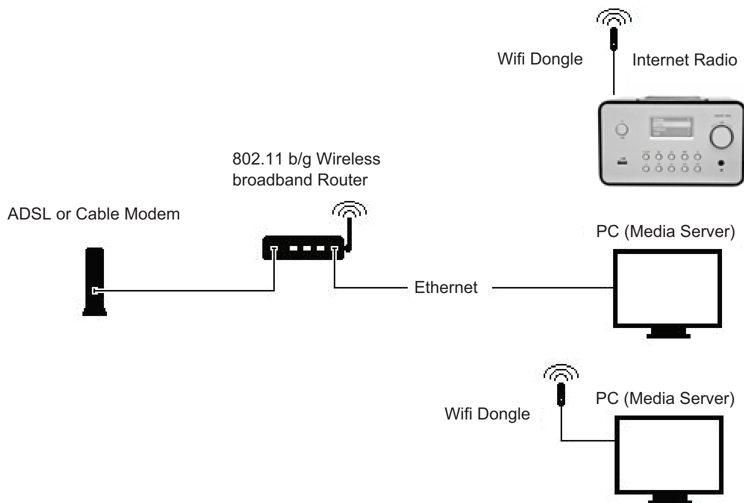
- Connect the device to an Internet connected router according to the picture. Use a standard network cable.



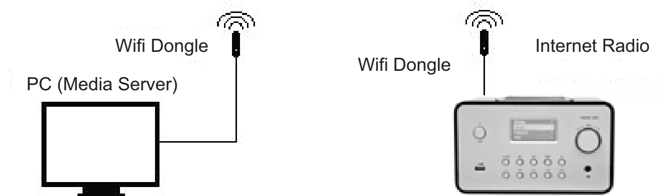
- Connect the device to a PC according to the picture if it is only going to be used for listening to music that is stored in the computer. Use a crossed network cable.
- When the device is connected like this you can only listen to music which is stored in the computer. The computer must have special software installed. See section Media Server.

2.1.2 Installation of a wireless network (WLAN)

- Make sure the internet environment is ready and the network setting is available.
- Plug-in Wifi Dongle into Internet Radio (More setting please see 11.6 Network)



- Connect the wireless network dongle to the socket.



- You can connect the device wireless to a computer with a wireless network card.
- When the device is connected like this you can only listen to music which is stored in the computer. The computer must have special software installed. See section Media Server.

2.2 Starting The Equipment for The First Time

When you turn on the equipment for the first time the stereo will try to automatically search for an IP address. If the network is connected to the Internet, the equipment will also synchronize the time with the time server and then goes to standby mode. Usually it will take 6-30 seconds to finish the whole process.

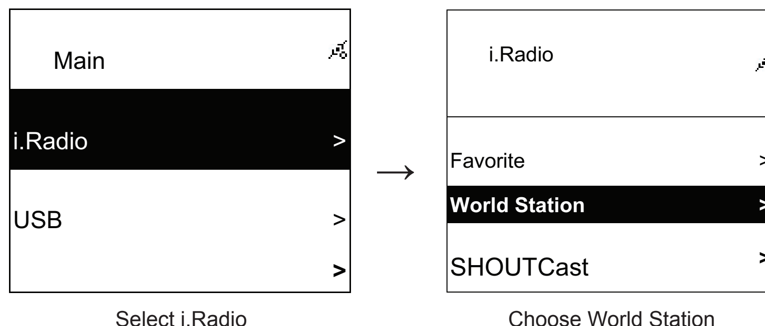
2.3 World Station

2.3.1 Listen to World Station

- Go to **[Main]** menu, choose **[i.Radio]** and press **ENTER/OK** button.
- Choose **[World Station]** and then press **ENTER/OK** button.
- Scroll up/down to a station and then press **ENTER/OK** button to play.
- You will hear music after buffering reaches to 100%.

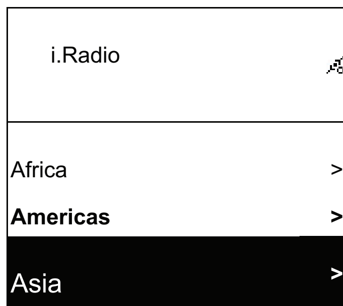
Note: For fast search for an internet radio station, press Right button to jump from radio stations started with alphabet A to alphabet B, alphabet B to alphabet C, and so on. Press Left button to jump backward.

Table 2.3.1



Select i.Radio

Choose World Station

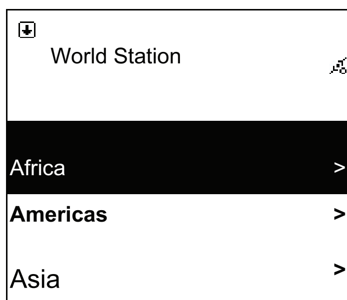


→

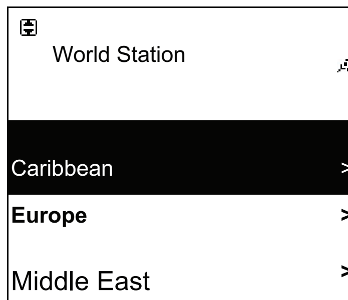


Categorized by Area

Categorized by Country

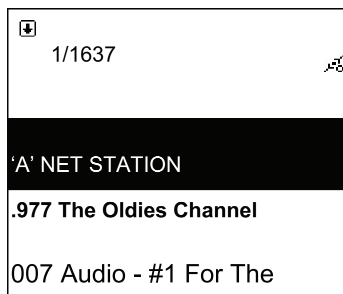


→

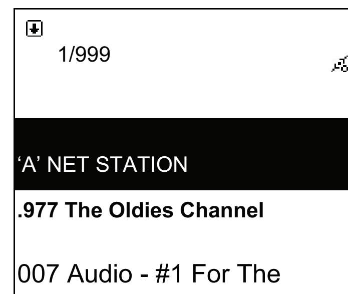


Press◄ / ► button for fast search

The name of stations change alphabetically

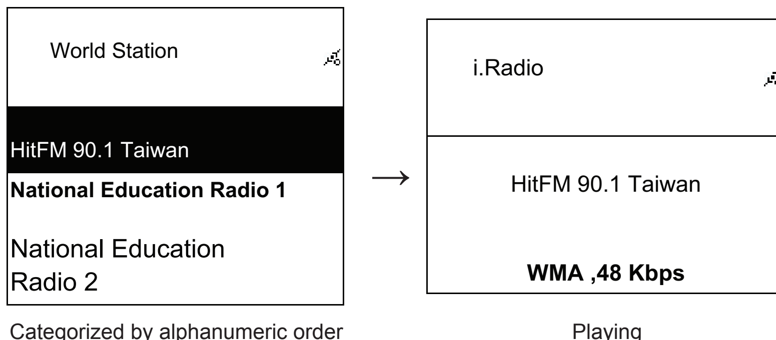


→



Press INFO button

The amount of stations will show on the screen



Categorized by alphanumeric order → Playing

2.4 Network

- Support LAN (Ethernet) and WLAN (802.11b/g wifi Dongle is optional)
- Support Wi-Fi Encryption WEP64/128, WPA-TKIP-PSK, and WPA2-AES-PSK.
- Support dynamic IP via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) and static IP. Default setting is Ethernet and DHCP.
- Support Infrastruct mode and Ad-hoc mode.
- Support Upnp.
- Auto-detect and auto-run LAN or WLAN(wireless LAN) environment.

2.4.1 Understanding the Networking States on The System

- The network connectivity status icon will show on the top side of the screen.

Table2.4.1.1 - LAN Status

Title	→	• It is failed to detect the Ethernet cable.
Title	→	• It is successful to detect the Ethernet cable. • It is failed to get available DHCP information.
Title	→	• It is successful to detect the Ethernet cable. • It is successful to get available DHCP information

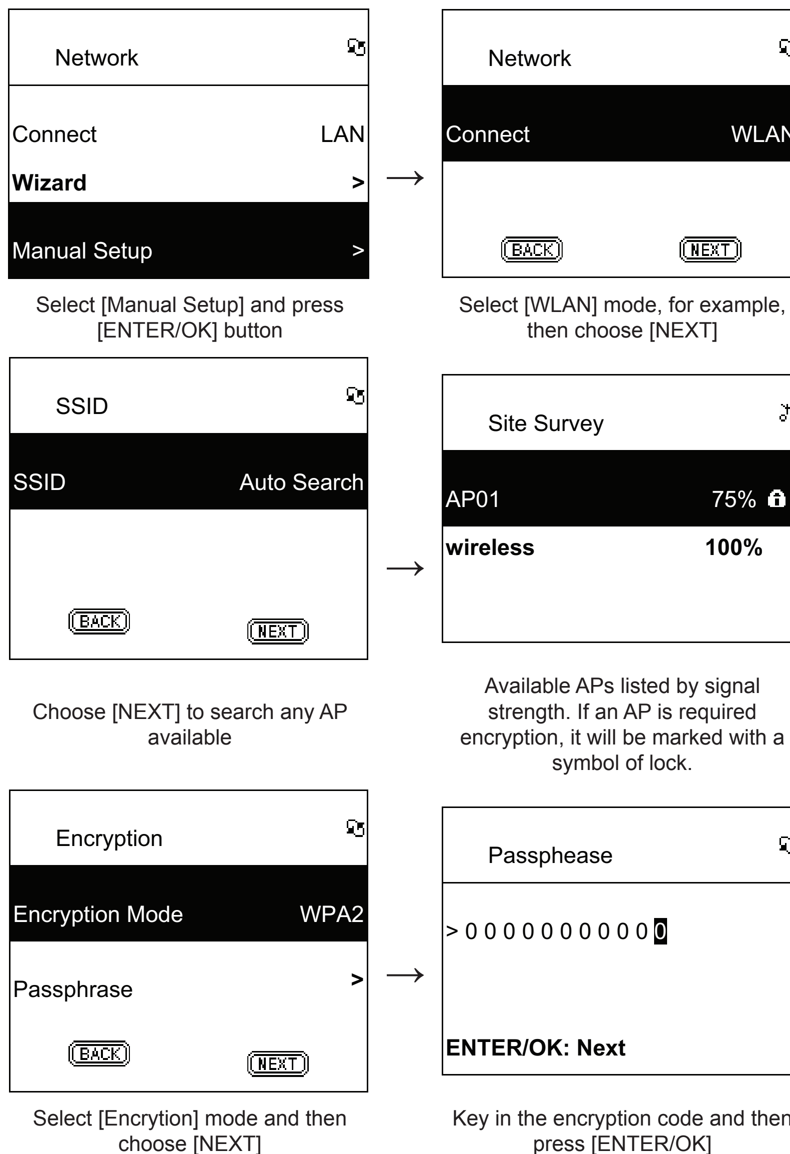
Table 2.4.1.2 - WLAN Status

Title	→	• It is failed to detect the USB Wi-Fi adapter.
Title	→	• It is successful to detect the USB Wi-Fi adapter. • It is failed to get available DHCP information.
Title	→	• It is successful to detect the USB Wi-Fi adapter. • It is successful to get available DHCP information.

2.4.2 Setting the Wi-Fi Connectivity in infrastruct mode

1. Insert a Wi-Fi USB adapter into the USB connector. (The Wi-Fi USB adapter is optional)
2. then scroll up/down to **[Network]** and press **ENTER/OK** button.
3. Select **[Manual Setup]** and press **ENTER/OK** button
4. Select **[Connect]** and press **ENTER/OK** button
5. Then please follow the steps below:

Table 2.4.2



Select [Manual Setup] and press [ENTER/OK] button

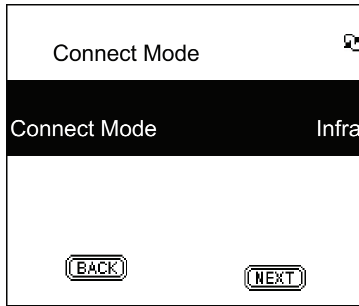
Select [WLAN] mode, for example, then choose [NEXT]

Choose [NEXT] to search any AP available

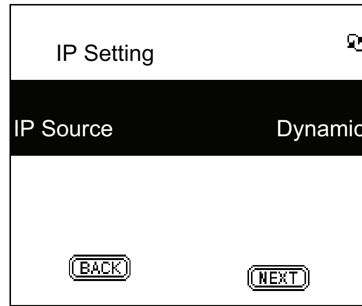
Available APs listed by signal strength. If an AP is required encryption, it will be marked with a symbol of lock.

Select [Encrytion] mode and then choose [NEXT]

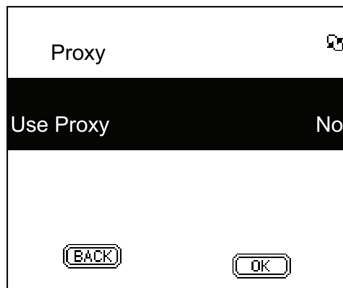
Key in the encryption code and then press [ENTER/OK]



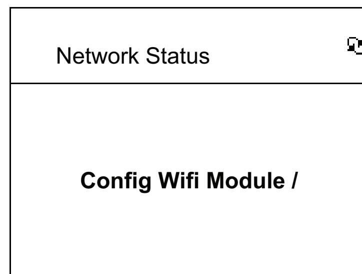
Select [Connect] mode and then choose [NEXT]



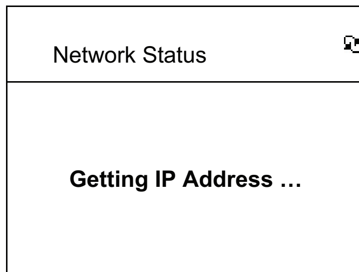
Select [IP Source] and then choose [NEXT]



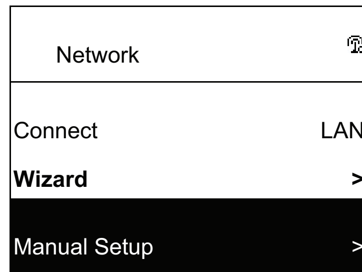
Select [Use Proxy] then choose [OK]



The system will save all configuration



Start connecting to the AP

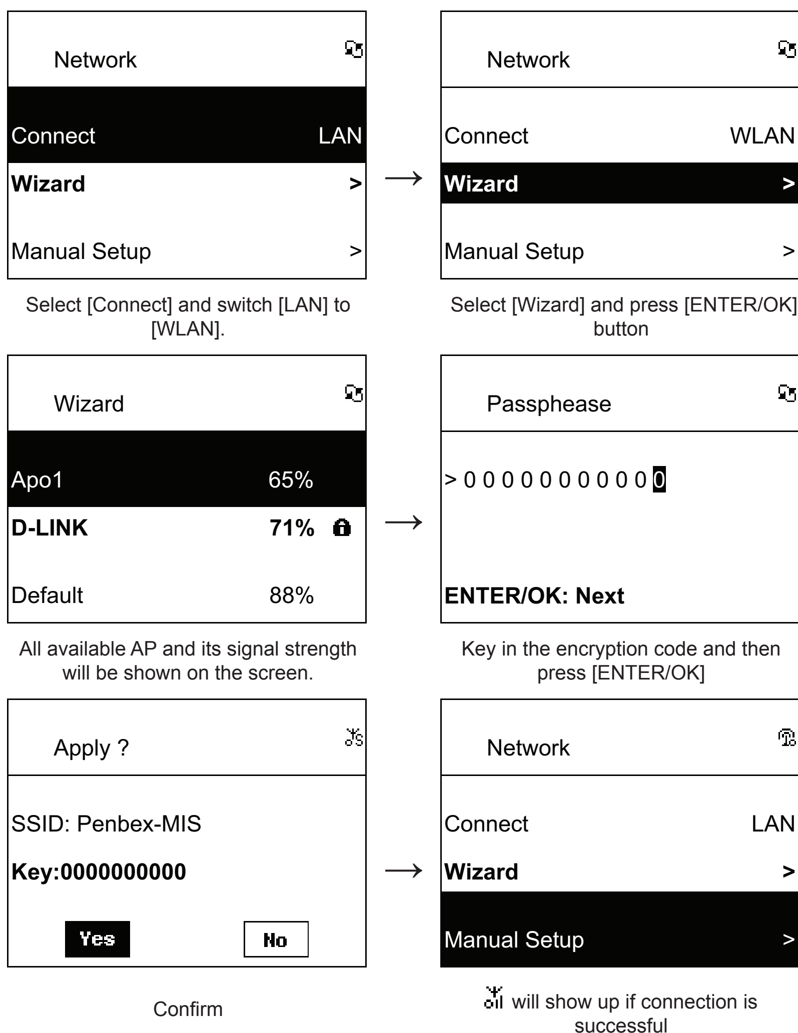


will show up if connection is successful

2.4.3 Setting the Wi-Fi Connectivity by Wi-Fi Wizard

1. Insert a Wi-Fi USB adapter into the USB connector. (The Wi-Fi USB adapter is optional).
2. Then scroll up/down to **[Network**] and press **ENTER/OK** button.
3. Select **[Connect]** and switch **[LAN]** to **[WLAN]**.
4. Select **[Wizard]** and then press **ENTER/OK** button.
5. Scroll up/down to an access point you want to connect, and then press **ENTER/OK** button.
6. If the access point that you are selecting is protected, press **ENTER/OK** button to select the protected AP.
7. To input the encryption key, press UP/DOWN (or numbered key) button to change characters and press LEFT/RIGHT button to shift.
8. Press **ENTER/OK** after you finish setting.
9. icon will show on the topside of the screen if the wireless setting is successful.

Table 2.4.3



Select [Connect] and switch [LAN] to [WLAN].

Select [Wizard] and press [ENTER/OK] button

All available AP and its signal strength will be shown on the screen.

Key in the encryption code and then press [ENTER/OK]

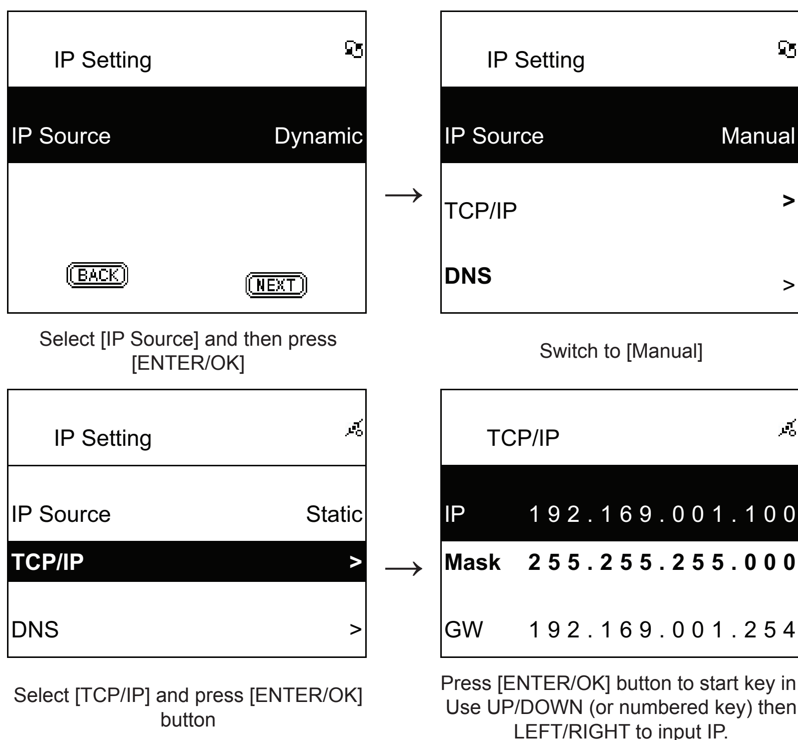
Confirm

will show up if connection is successful

2.4.4 Inputting Static IP

1. Then scroll up/down to **[Network]** and press **ENTER/OK** button.
2. Scroll up/down to **[IP Setting]** and then press **ENTER/OK** button to enter.
3. Select **[IP Source]** and press **ENTER/OK** button to switch **[Dynamic]** to **[Static]**.
4. Scroll up/down to **[TCP/IP**] and press **ENTER/OK** button to start editing.
5. Press UP/DOWN to change characters and press LEFT/RIGHT button to shift.
6. After finishing, press **REC** button to confirm.

Table 2.4.4



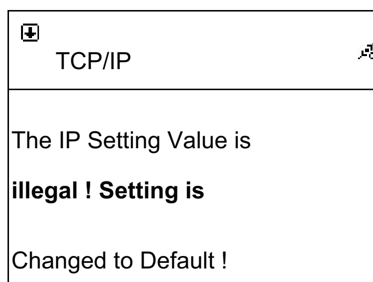
Select [IP Source] and then press [ENTER/OK]

Switch to [Manual]

Select [TCP/IP] and press [ENTER/OK] button

Press [ENTER/OK] button to start key in. Use UP/DOWN (or numbered key) then LEFT/RIGHT to input IP.

NOTE: When IP setting value (including IP, Subnet Mask, or Gateway) is illegal, IP setting will change to default value.



2.4.5 Inputting DNS

1. Then scroll up/down to **[Network]** and press **ENTER/OK** button.
2. Scroll up/down to **[IP Setting]** and then press **ENTER/OK** button to enter.
3. Select **[DNS]** and then press **ENTER/OK** button.
4. Press UP/DOWN button to change characters, then press LEFT/RIGHT button to shift.
5. After finishing, press **ENTER/OK** button to confirm.

Table 2.4.5

IP Setting IP Source Dynamic BACK NEXT	→	DNS DNS1 168.095.001.001 **DNS2 000.000.000.000**
Select [TCP/IP] and press [ENTER/OK] button		Press UP/DOWN (or numbered key) then LEFT/RIGHT to input IP

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

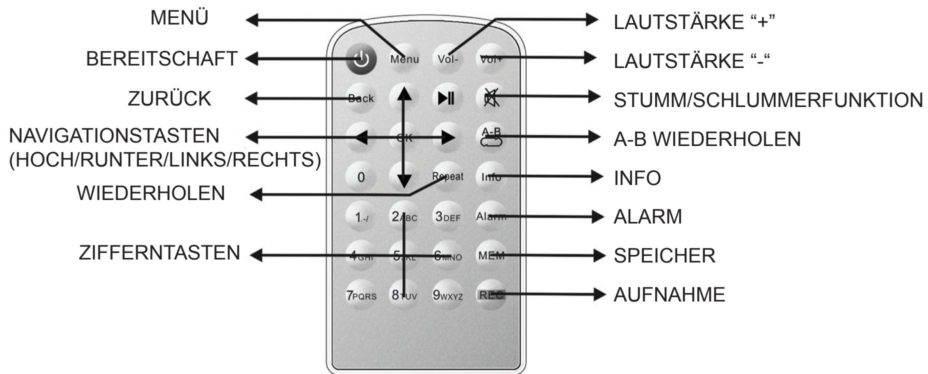
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

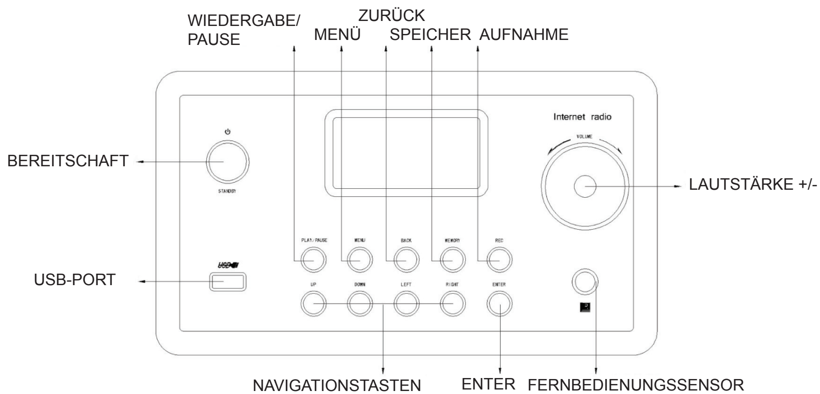


This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

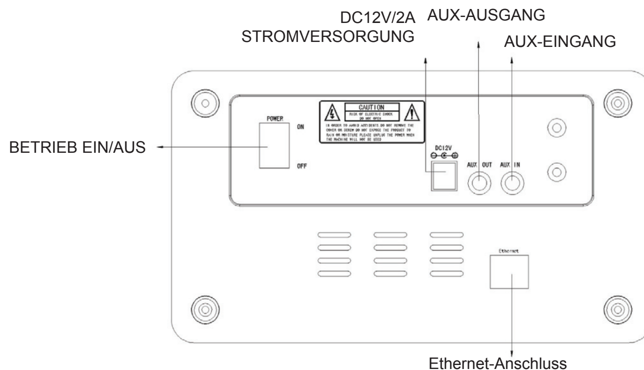
Fernbedienung



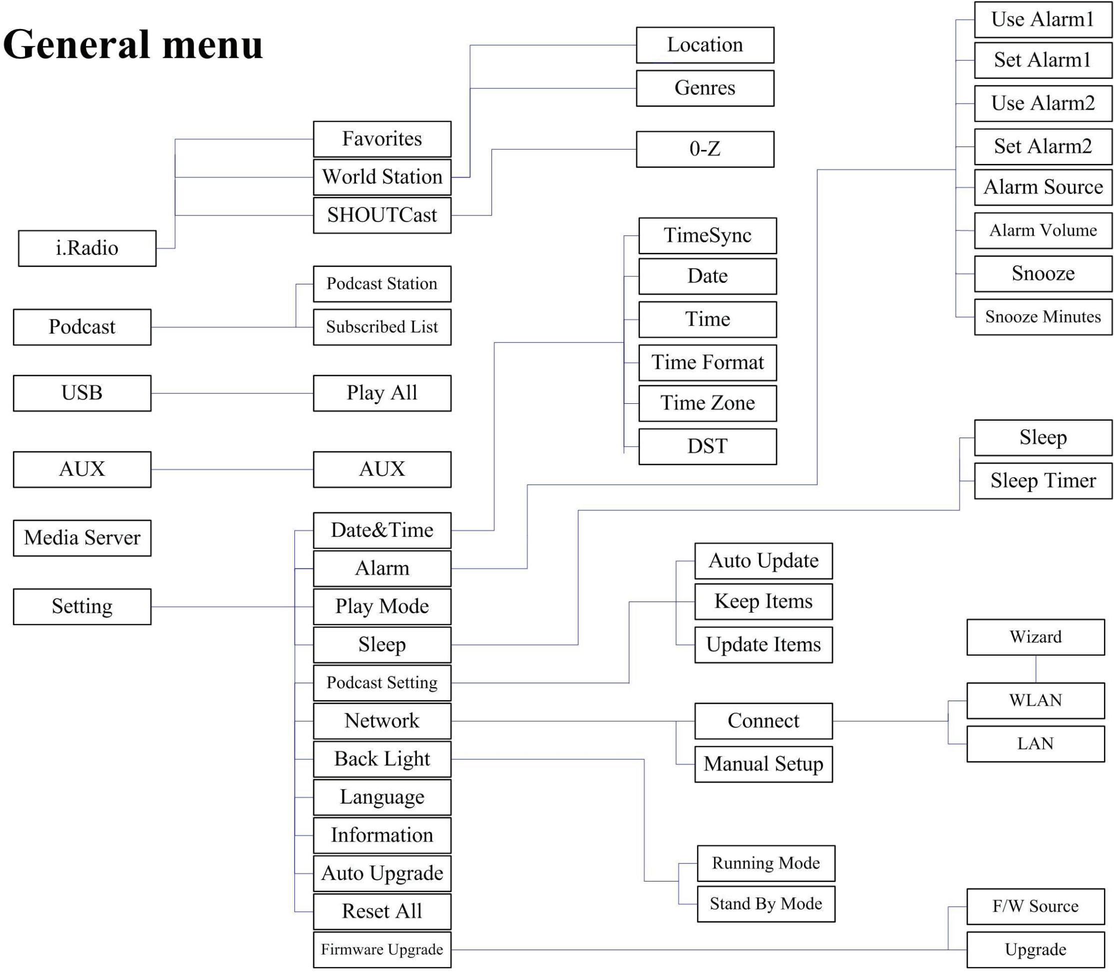
Vorderseite



Rückseite



General menu



Kapitel 1 Übersicht

1.1 Einführung

Das Internetradio ist ein Radiosystem mit integrierter digitaler Audiowiedergabe, dass eine Internetverbindung benötigt. Das System unterstützt MP3/WMA Audiodateien, USB-Geräte und Internet-Radiodienste, wie zum Beispiel World Station and SHOUTCast, die mehr als 15.000 Internetradiosender anbieten. Das Internetradio ermöglicht außerdem Audio-Streaming via UpnP-Mediaserver.

1.2 Audioquellen

- Unterstützt MP3/ Windows Media® Audiodateien (bekannt als WMA), (einschließlich ID3V1, 2)
- Unterstützt statische Liedtexte und synchronisierte Liedtexte (.txt /.lrc /.smi)
- Unterstützt USB Flash Geräte
- SHOUTCast Internetradio (http://www.shoutcast.com)
- Unterstützt Podcast
- Unterstützt AUX

1.3 Speicher

- Unterstützt herkömmliche USB-Massenspeichergeräte (FAT16/32).

1.4 Aufnahme

- Audiodaten von Internetradiosendern (World Station / SHOUTCast) aufnehmen und Audiodaten in 128K MP3 Format umwandeln.

1.5 Netzwerk

- Unterstützt Ethernet 10/100 Mbps
- Unterstützt WLAN IEEE 802.11 b/g Dongle
- Unterstützt Infrastruktur / Ad-hoc
- Unterstützt WEP64/128 und WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK Verschlüsselung
- Unterstützt Proxy-Einstellungen
- Das System bietet einen Einstellungs-Wizard für ein einfaches Setup eines drahtlosen Netzwerks

1.6 Verschiedenes

- Unterstützt zwei Weckrufeinstellungen
- Unterstützt Zeitsynchronisierung (* wenn Netzwerk verfügbar)
- Unterstützt Firmware-Aktualisierung

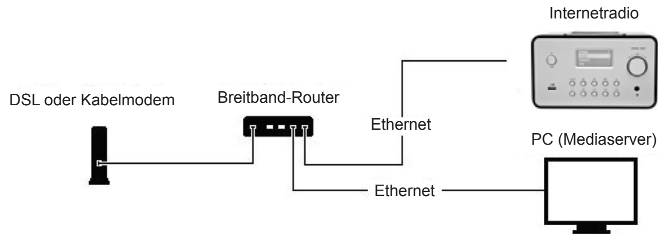
Kapitel 2 Installation

2.1 Installation

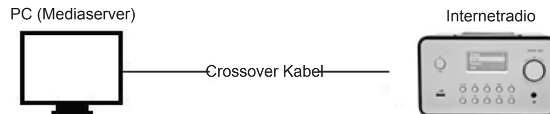
HINWEIS: Die ordnungsgemäße Spannung für das Internetradio ist AC 110V~240V/50-60Hz. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an ein Netz, dass Ihre örtliche Spannung entsprechend geeignet ist.

2.1.1 Installation im Netzwerk (LAN)

- Vergewissern Sie sich, dass die Internetumgebung betriebsbereit ist und die Netzwerkeinstellungen verfügbar sind (DSL oder Kabelmodem sind insbesondere empfohlen).
- Die Werkseinstellung zum Netzwerk Ihres Internetradios ist DHCP. (Weitere Informationen zu den Netzwerkeinstellungen finden Sie unter 11.6 Netzwerk.)



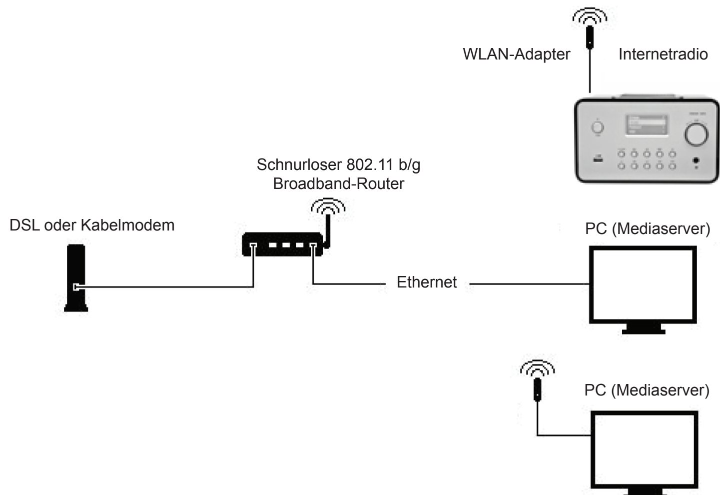
- Schließen Sie das Gerät anhand der Abbildung an einen mit dem Internet verbundenen Router an. Verwenden Sie ein herkömmliches Netzwerkkabel.



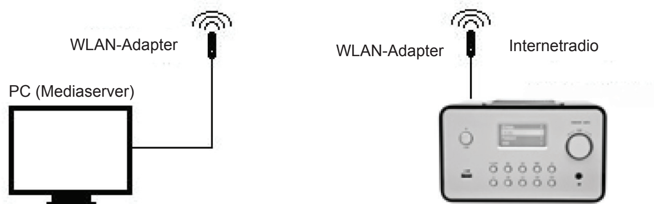
- Schließen Sie das Gerät anhand der Abbildung an einen PC an, wenn Sie nur auf dem Computer gespeicherte Musik anhören möchten. Verwenden Sie dafür ein gekreuztes (Crossover) Netzwerkkabel.
- Mit solch einer Verbindung des Geräts können Sie nur Musik anhören, die auf dem Computer gespeichert ist. Der Computer benötigt eine besondere Software. Siehe Abschnitt zum Mediaserver.

2.1.2 Installation eines drahtlosen Netzwerks (WLAN)

- Vergewissern Sie sich, dass die Internetumgebung betriebsbereit ist und die Netzwerkeinstellungen verfügbar sind.
- Stecken Sie den WLAN-Adapter an das Internetradio an. (Weitere Informationen zur Einstellung finden Sie unter 11.6 Netzwerk.)



- Schließen Sie den WLAN-Adapter an die Buchse an.



- Sie können das Gerät auch schnurlos an einen Computer mit schnurloser Netzwerkkarte anschließen.
- Mit solch einer Verbindung des Geräts können Sie nur Musik anhören, die auf dem Computer gespeichert ist. Der Computer benötigt eine spezielle Software. Siehe Abschnitt zum Mediaserver.

2.2 Erstmaliger Gebrauch des Geräts

Wenn Sie das Gerät das erste Mal einschalten, wird das Gerät automatisch nach einer IP-Adresse suchen. Wenn das Netzwerk mit dem Internet verbunden ist, wird das Gerät außerdem die Uhrzeit mit dem Zeitserver synchronisieren und dann in den Standby-Modus umschalten. Dieser Vorgang dauert normalerweise 6-30 Sekunden.

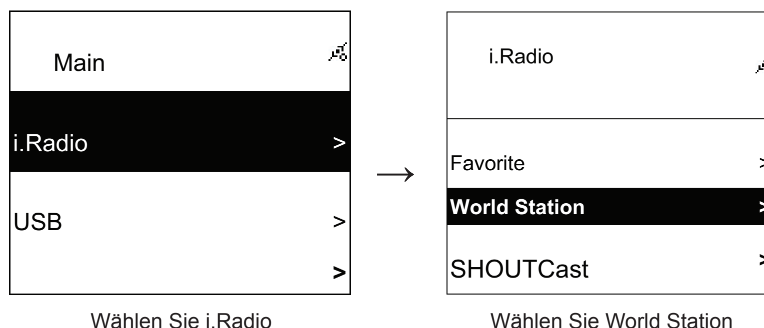
2.3 World Station

2.3.1 World Station anhören

- Öffnen Sie das **[Haupt]**-Menü, wählen Sie **[i.Radio]** und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/OK**.
- Wählen Sie **[World Station]** und drücken Sie dann die Taste **ENTER/OK**.
- Suchen Sie aufwärts/abwärts nach einem Sender und drücken Sie anschließend für die Wiedergabe die Taste **ENTER/OK**.
- Wenn die Pufferung 100% erreicht hat, beginnt die Wiedergabe der Musik.

Hinweis: Drücken Sie für die Schnellsuche nach Internetradiosendern die rechte Taste, um von Radiosendern mit dem Anfangsbuchstaben A zu den Sendern mit B, oder von Sendern mit dem Anfangsbuchstaben B zu den Sendern mit C zu springen, usw. Mit der linken Taste können Sie die Suche rückwärts vornehmen.

Tabelle 2.3.1



i.Radio

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

South Korea >
SriLanka >
Taiwan >

Auflistung nach Regionen

Auflistung nach Ländern

World Station

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

Caribbean >
Europe >
Middle East >

Drücken Sie◄ / ► für die Schnellsuche

Die Namen der Sender ändern sich alphabetisch

1/1637

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

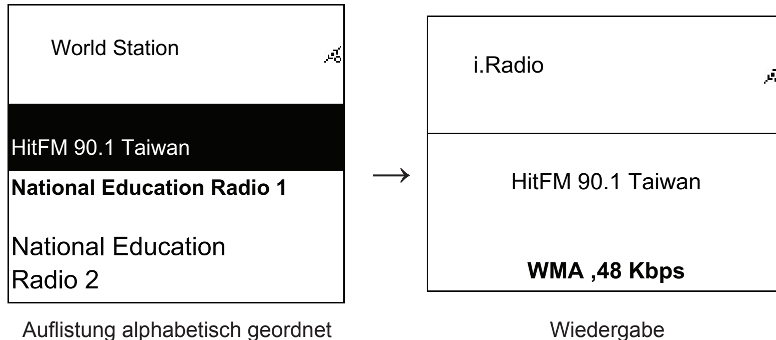
→

1/999

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

Drücken Sie die INFO-Taste

Die Gesamtzahl der Sender erscheint auf dem Bildschirm



Auflistung alphabetisch geordnet   Wiedergabe

2.4 Netzwerk

- Unterstützt LAN (Ethernet) und WLAN (802.11b/g WiFi-Adapter ist optional)
- Unterstützt WiFi-Verschlüsselung WEP64/128, WPA-TKIP-PSK, und WPA2-AES-PSK.
- Unterstützt dynamische IP via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) und statische IP. Ethernet und DHCP sind die Standardeinstellungen.
- Unterstützt Infrastruktur-Modus und Ad-hoc-Modus.
- Unterstützt UPnP.
- Erkennt und startet LAN oder WLAN (Wireless LAN) automatisch.

2.4.1 Übersicht zu den Netzwerkzuständen des Systems

- Das Symbol zum Status der Netzwerkverbindung wird an der Oberseite des Bildschirms angezeigt.

Tabelle 2.4.1.1 - LAN-Status

Title	→	• Ethernetkabel konnte nicht gefunden werden.
Title	→	• Ethernetkabel erfolgreich gefunden. • Verfügbare DHCP-Daten konnten nicht gefunden werden.
Title	→	• Ethernetkabel erfolgreich gefunden. • Verfügbare DHCP-Daten erfolgreich gefunden.

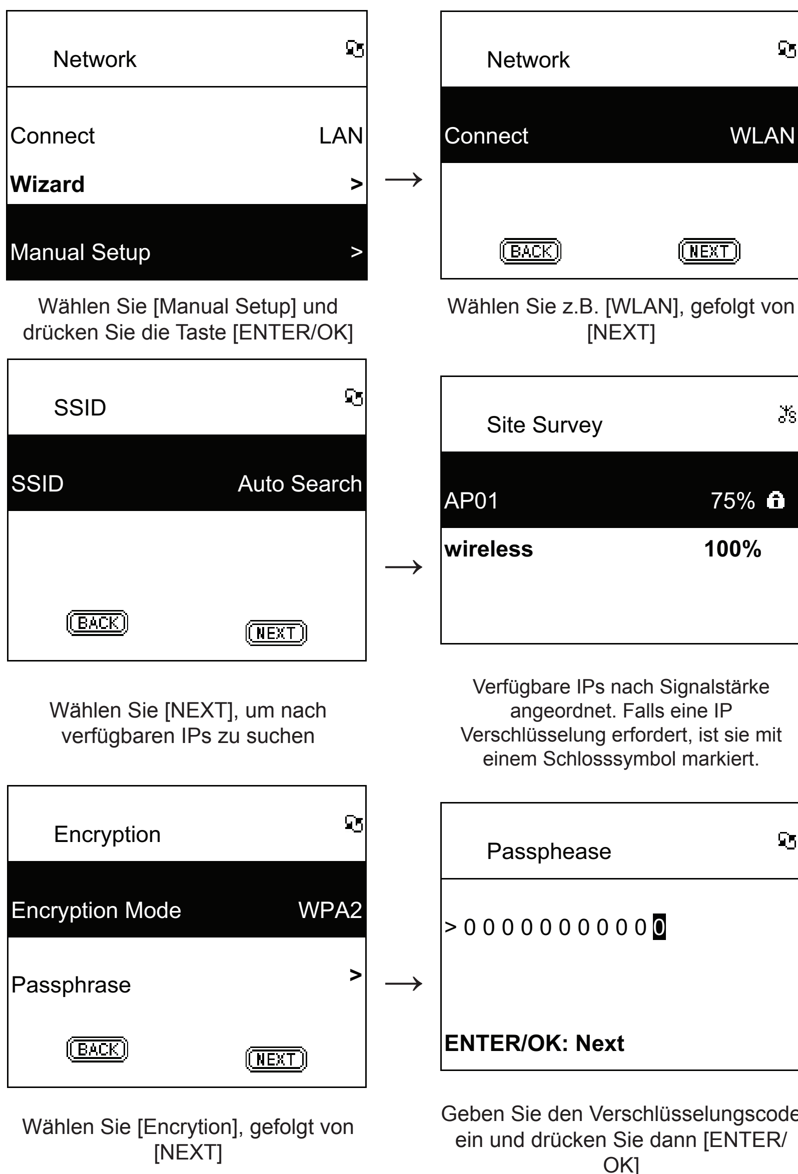
Tabelle 2.4.1.2 - WLAN-Status

Title	→	• USB WiFi-Adapter konnte nicht gefunden werden.
Title	→	• USB WiFi-Adapter erfolgreich gefunden. • Verfügbare DHCP-Daten konnten nicht gefunden werden.
Title	→	• USB WiFi-Adapter erfolgreich gefunden. • Verfügbare DHCP-Daten erfolgreich gefunden.

2.4.2 WiFi-Konnektivität im Infrastruktur-Modus einrichten

1. Stecken Sie den WiFi USB-Adapter an den USB-Port an (der WiFi USB-Adapter ist optional).
2. Suchen Sie dann aufwärts/abwärts die Einstellung **[Netzwerk]** und drücken Sie die Taste **ENTER/OK.**
3. Wählen Sie **[Manueller Setup]** und drücken Sie die Taste **ENTER/OK**.
4. Wählen Sie **[Verbinden]** und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER/OK**.
5. Gehen Sie dann wie folgt vor:

Tabelle 2.4.2



Wählen Sie [Manual Setup] und drücken Sie die Taste [ENTER/OK]

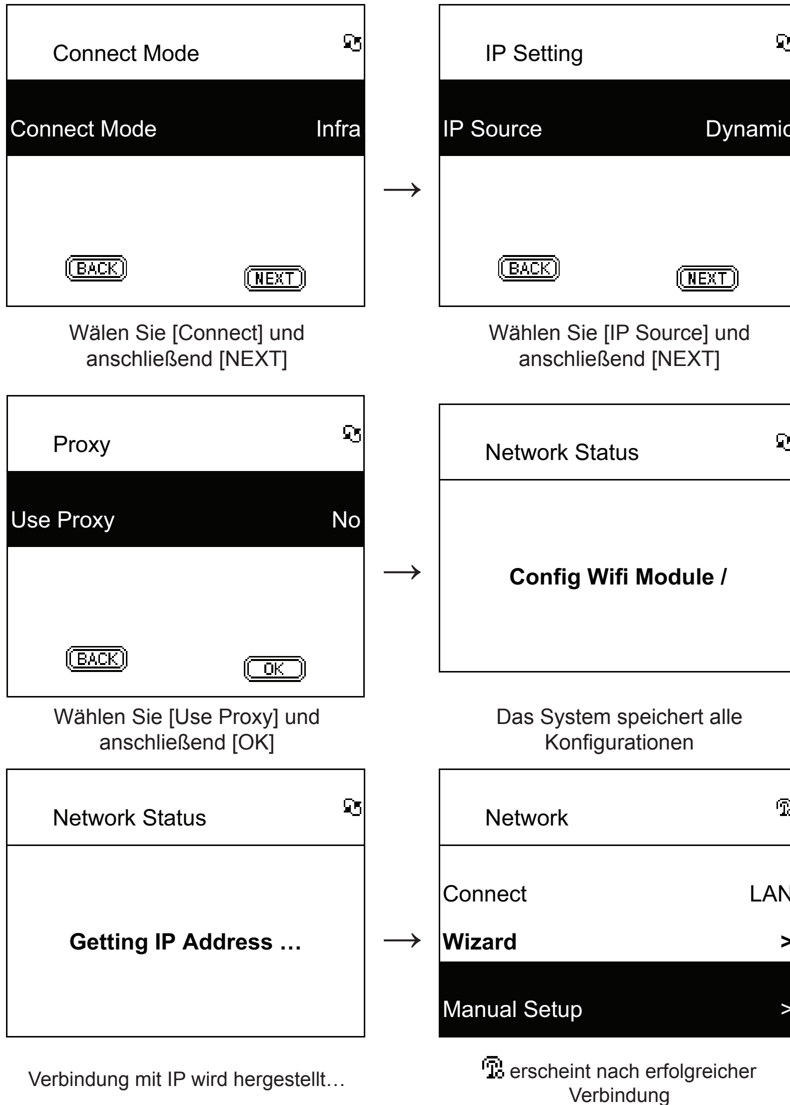
Wählen Sie z.B. [WLAN], gefolgt von [NEXT]

Wählen Sie [NEXT], um nach verfügbaren IPs zu suchen

Verfügbare IPs nach Signalstärke angeordnet. Falls eine IP Verschlüsselung erfordert, ist sie mit einem Schlosssymbol markiert.

Wählen Sie [Encrytion], gefolgt von [NEXT]

Geben Sie den Verschlüsselungscode ein und drücken Sie dann [ENTER/OK]



Wälen Sie [Connect] und anschließend [NEXT]

Wählen Sie [IP Source] und anschließend [NEXT]

Wählen Sie [Use Proxy] und anschließend [OK]

Das System speichert alle Konfigurationen

Verbindung mit IP wird hergestellt…

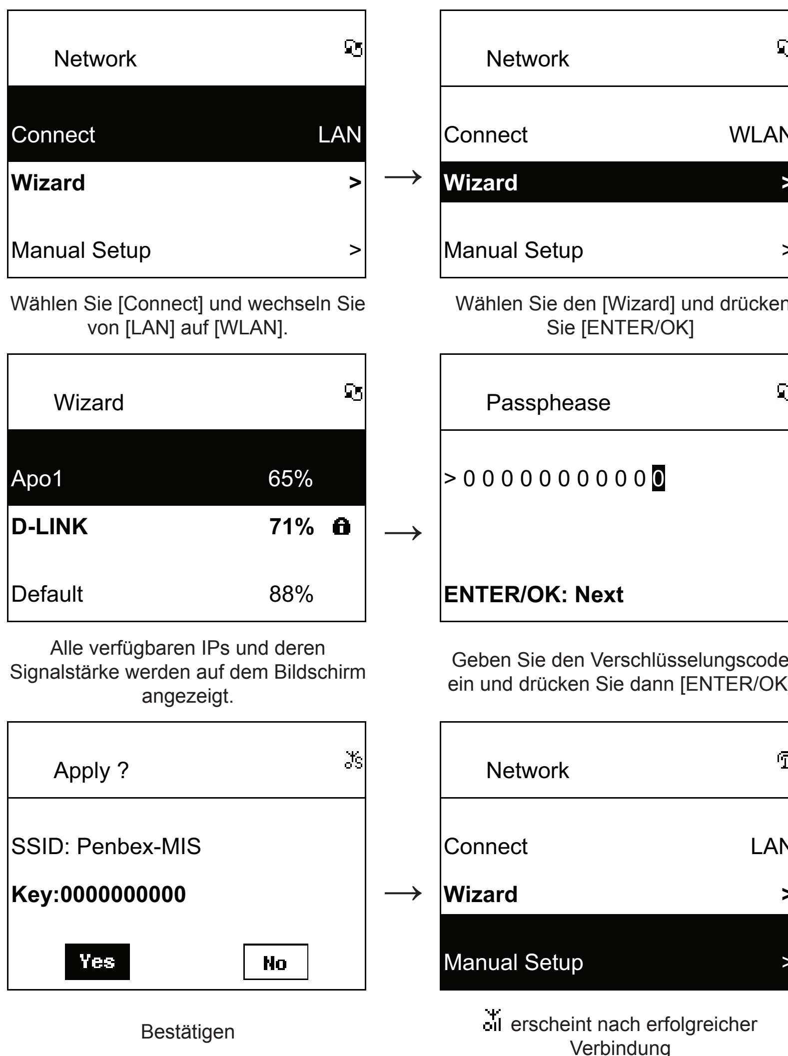
erscheint nach erfolgreicher Verbindung

2.4.3 WiFi-Konnektivität mithilfe des WiFi-Wizards einrichten

1. Stecken Sie einen WiFi USB-Adapter an den USB-Port an (der WiFi USB-Adapter ist optional).
2. Suchen Sie dann aufwärts/abwärts nach der Einstellung [**Netzerk]** und drücken Sie die Taste **ENTER/OK**.
3. Wählen Sie **[Verbinden]** und wechseln Sie von **[LAN]** auf **[WLAN]**.
4. Wählen Sie den **[Wizard]** und drücken Sie dann die Taste **ENTER/OK**.
5. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach einem Zugangspunkt, den Sie verbinden möchten, und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.
6. Wenn der von Ihnen gewählte Zugangspunkt geschützt ist, drücken Sie die Taste **ENTER/OK**, um die geschützte IP auszuwählen.

7. Um den Verschlüsselungscode einzugeben, verwenden Sie die Tasten HOCH/RUNTER (oder die Nummerntasten) zum Ändern der Zeichen; drücken Sie LINKS/RECHTS zum Umschalten.
8. Drücken Sie nach der Beendigung der Einstellung **ENTER/OK**.
9. erscheint an der Oberseite des Bildschirms, wenn die schnurlose Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Tabelle 2.4.3



Wählen Sie [Connect] und wechseln Sie von [LAN] auf [WLAN].

Wählen Sie den [Wizard] und drücken Sie [ENTER/OK]

Alle verfügbaren IPs und deren Signalstärke werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Geben Sie den Verschlüsselungscode ein und drücken Sie dann [ENTER/OK]

Bestätigen

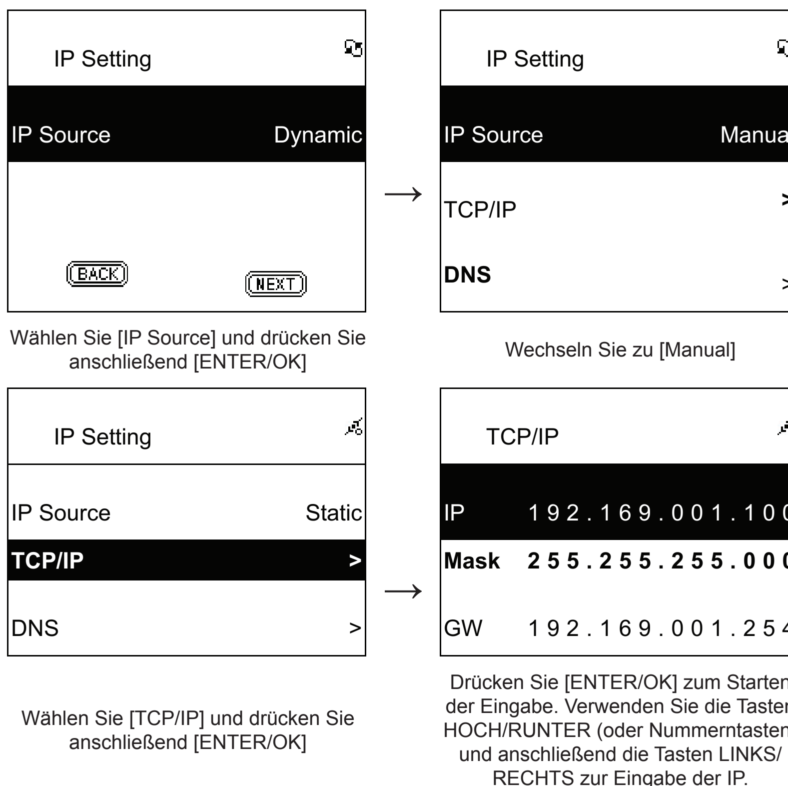
erscheint nach erfolgreicher Verbindung

2.4.4 Statische IP eingeben

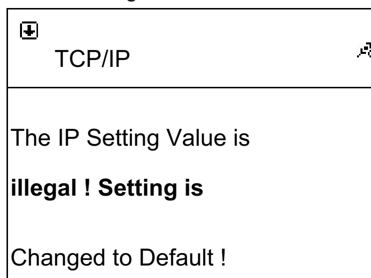
1. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach der Einstellung **[Netzwerk]** und drücken Sie **ENTER/OK**.
2. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach der Einstellung **[IP-Einstellung]** und drücken Sie **ENTER/OK**, um das Menü zu öffnen.
3. Wählen Sie **[IP-Quelle]** und drücken Sie **ENTER/OK**, um von **[Dynamisch]** auf **[Statisch]** umzuschalten.

4. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach der Einstellung **[TCP/IP]** und drücken Sie **ENTER/OK**, um die Einstellungen zu bearbeiten.
5. Mit den Tasten HOCH/RUNTER können Sie Zeichen ändern; drücken Sie LINKS/RECHTS zum Umschalten.
6. Bestätigen Sie nach dem Abschluss alle Einstellungen mit der **AUFNAHME**-Taste.

Tabelle 2.4.4



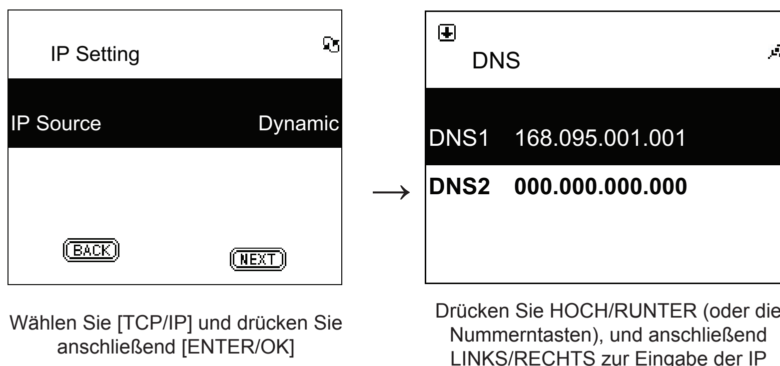
HINWEIS: Wenn die IP-Werte (einschließlich IP, Subnet-Maske oder Gateway) ungültig sind, wechselt das Gerät zurück zu den IP-Werkseinstellungen.



2.4.5 DNS eingeben

1. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach der Einstellung **[Netzwerk]** und drücken Sie **ENTER/OK**.
2. Suchen Sie aufwärts/abwärts nach der Einstellung **[IP-Einstellung]** und drücken Sie dann **ENTER/OK**, um das Menü zu öffnen.
3. Wählen Sie **[DNS]** und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.
4. Mit den Tasten HOCH/RUNTER ändern Sie Zeichen; drücken Sie LINKS/RECHTS zum Umschalten.
5. Bestätigen Sie die Einstellungen nach Abschluss mit **ENTER/OK**.

Tabelle 2.4.5



Wählen Sie [TCP/IP] und drücken Sie anschließend [ENTER/OK]

Drücken Sie HOCH/RUNTER (oder die Nummerntasten), und anschließend LINKS/RECHTS zur Eingabe der IP

Sicherheitsvorkehrungen:





Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

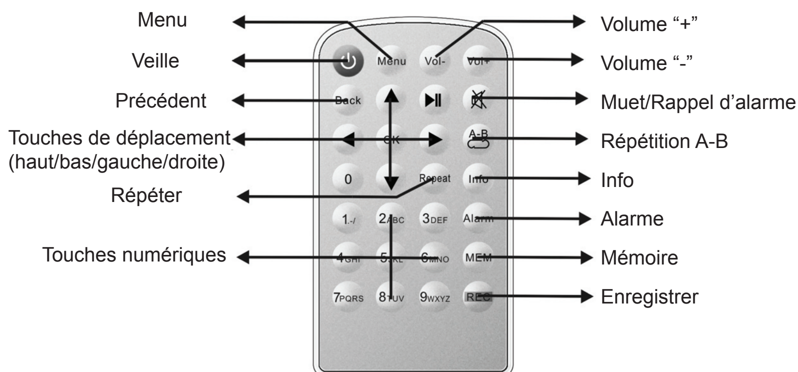
Keep this manual and packaging for future reference.

Achtung:

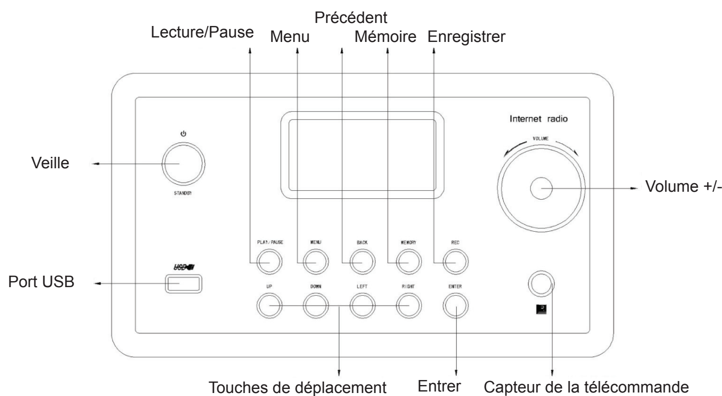


Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

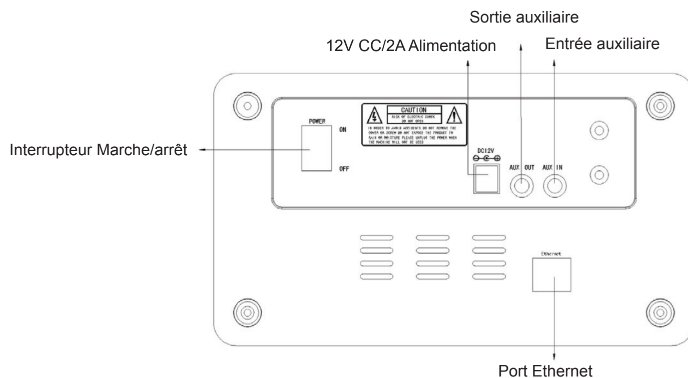
Télécommande



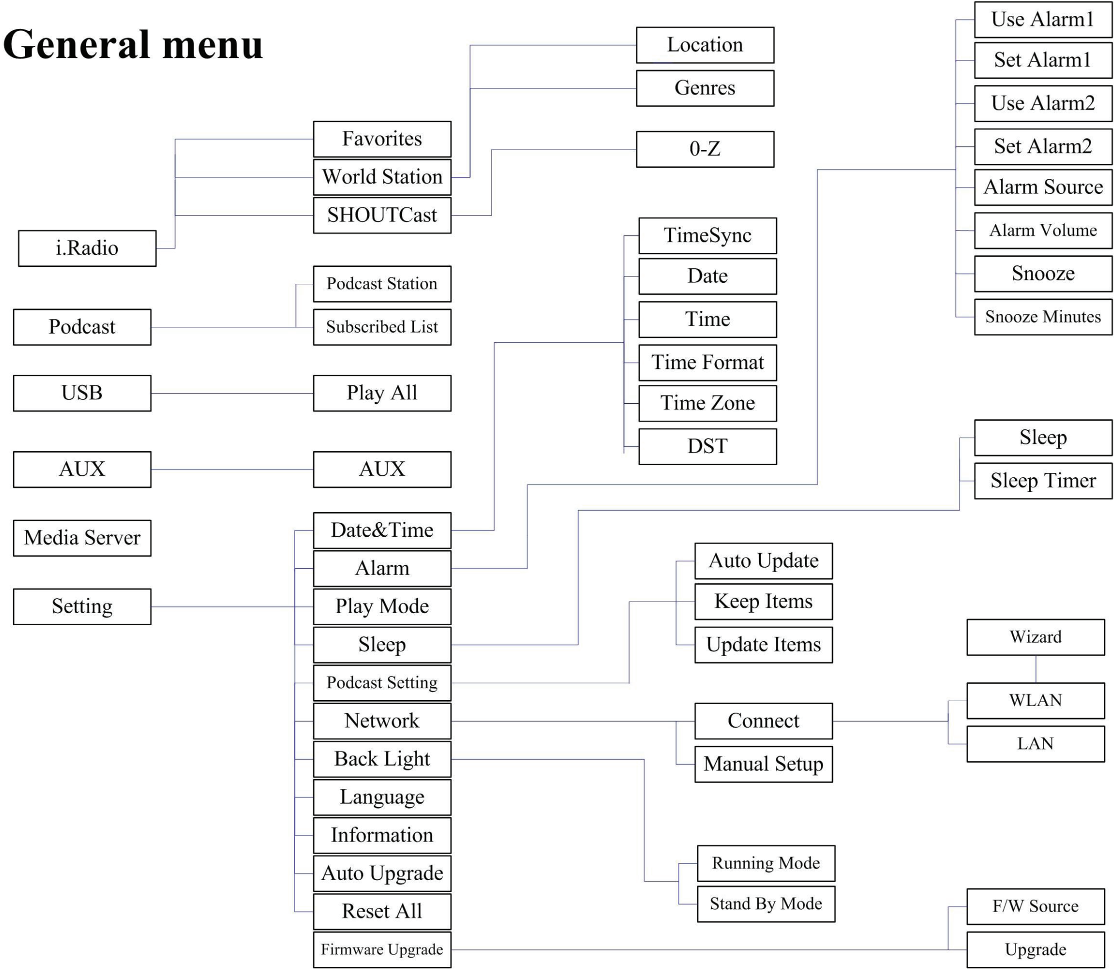
Vue de face



Vue arrière



General menu



Chapitre 1 Vue d’ensemble

1.1 Introduction

La radio Internet est un système de radio numérique qui utilise une connexion Internet pour fonctionner. Le système peut lire des fichiers audio MP3/WMA, des dispositifs USB et des services radio Internet tels que la radio World Station et SHOUTCast qui offrent plus de 15 000 stations radio Internet. La Radio Internet supporte également le streaming audio via le serveur UPnP multimédia (universal plug & play).

1.2 Sources audio

- Supporte les fichiers audio MP3/ Windows Media® (connus sous WMA) (y compris ID3 V1, 2)
- Supporte les paroles statiques et les paroles synchrones (.txt /.lrc /.smi)
- Supporte les lecteurs de disques USB
- Radio Internet SHOUTCast (http://www.shoutcast.com)
- Supporte les Podcasts (diffusion pour baladeur)
- Supporte des dispositifs auxiliaires

1.3 Stockage

- Supporte les unités de stockage de masse USB standard (FAT16/32).

1.4 Enregistrement

- Capable d’enregistrer des données audio à partir de stations radio Internet (World Station / SHOUTCast) et de convertir les données audio en format MP3 128K.

1.5 Mise en réseau

- Supporte Ethernet 10/100 Mb/s
- Supporte la clé électronique sans fil LAN IEEE 802.11 b/g
- Supporte les modes Infrastructure et Ad-hoc
- Supporte le cryptage WEP64/128 et WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK
- Supporte les paramètres Proxy
- Le système fournit un assistant de configuration sans fil pour faciliter la mise en réseau sans fil.

1.6 Autres

- Support deux réveils paramétrables
- Support la synchronisation temporelle (* disponible via le réseau)
- Support la mise à niveau du micrologiciel

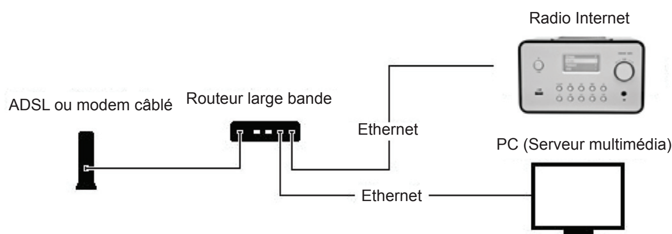
Chapitre 2 Installation

2.1 Installation

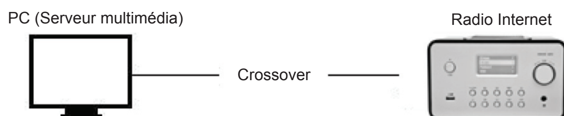
Remarque : La tension de fonctionnement appropriée est 110 V~240 V CA/50-60 Hz Assurez-vous de la tension de votre secteur avant de brancher l’appareil.

2.1.1 Connexion au réseau (LAN)

- Assurez-vous que l’environnement Internet est prêt et que les paramètres du réseau sont réglés pour prendre en charge un réseau local (ADSL ou câble modem sont fortement recommandés).
- DHCP est le réglage réseau par défaut de votre Radio Internet. (Voir 11.6 Réseau, pour plus d’informations sur les paramètres réseau)



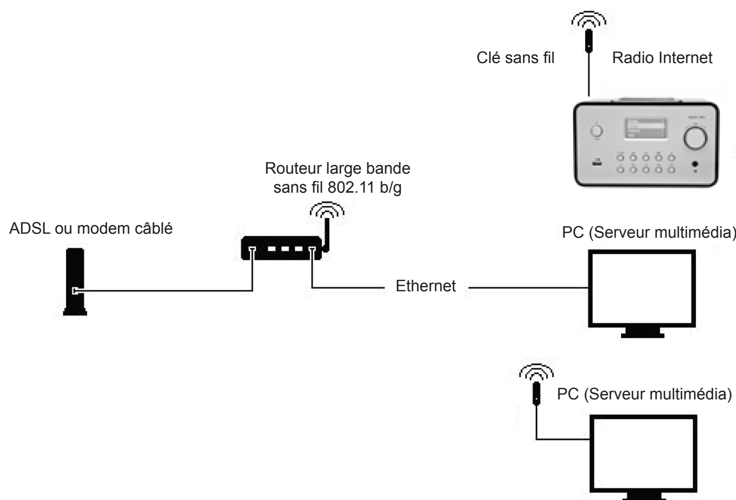
- Connectez l'appareil au routeur connecté à Internet comme illustré. Utilisez un câble réseau standard.



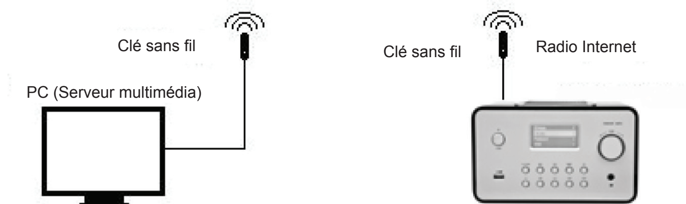
- Connectez l'appareil à un PC comme illustré s'il ne va être utilisé que pour écouter de la musique stockée dans l'ordinateur. Utilisez un câble réseau croisé.
- Lorsque l'appareil est connecté de cette façon, vous ne pouvez qu'écouter de la musique stockée dans l'ordinateur. Il faut qu'un logiciel spécialisé soit installé sur l'ordinateur. Voir la section Serveur multimédia.

2.1.2 Installation d'un réseau sans fil (WLAN) (réseau local sans fil)

- Assurez-vous que l'environnement Internet est prêt et que les paramètres du réseau sont réglés.
- Insérez une clé sans fil dans la Radio Internet (Voir 11.6 Réseau, pour plus d'informations sur les paramètres réseau)



- Branchez la clé sans fil dans la prise réseau.



- Vous pouvez connecter l'appareil sans fil à l'ordinateur doté d'une carte réseau sans fil.
- Lorsque l'appareil est connecté de cette façon, vous ne pouvez qu'écouter de la musique stockée dans l'ordinateur. Il faut qu'un logiciel spécialisé soit installé sur l'ordinateur. Voir la section Serveur multimédia.

2.2 Mise en marche de l'appareil pour la première fois

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois il essaie immédiatement de rechercher l'adresse IP. Si le réseau est connecté à Internet, l'appareil va se synchroniser avec l'heure du serveur puis passe en mode veille. Généralement ce processus prend de 6 à 30 secondes.

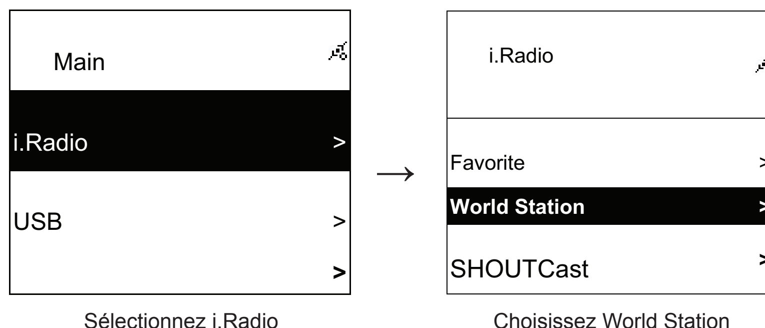
2.3 World Station (Station Mondiale)

2.3.1 Ecouter la World Station

- Aller au menu **[Main]**, choisissez **[i.Radio]** et appuyez sur **ENTER/OK**.
- Choisissez **[World Station]** et appuyez sur **ENTER/OK**.
- Faites défiler les stations vers le haut ou le bas puis appuyez sur **ENTER/OK** pour écouter.
- La musique sera entendue lorsque la mise en tampon atteint 100%.

Remarque : Pour une recherche rapide des stations radio Internet, appuyez sur la touche Droite pour passer des stations commençant par A aux stations commençant par B, C et ainsi de suite. Appuyez sur la touche Gauche pour passer dans le sens inverse.

Tableau 2.3.1



Sélectionnez i.Radio

Choisissez World Station

i.Radio Africa > **Americas >** Asia >	→	World Station South Korea > **SriLanka >** Taiwan >
Classées par zone		Classées par pays
World Station Africa > **Americas >** Asia >	→	World Station Caribbean > **Europe >** Middle East >
Utilisez ◄ / ► pour rechercher rapidement.		Les noms des stations changent dans l'ordre alphabétique
1/1637 'A' NET STATION **.977 The Oldies Channel** 007 Audio - #1 For The	→	1/999 'A' NET STATION **.977 The Oldies Channel** 007 Audio - #1 For The
Appuyez sur la touche INFO		Le nombre de stations sera affiché
World Station HitFM 90.1 Taiwan **National Education Radio 1** National Education Radio 2	→	i.Radio HitFM 90.1 Taiwan **WMA ,48 Kbps**
Classées par ordre alphabétique		Lecture

2.4 Réseau

- Supporte LAN (Ethernet) et WLAN (clé sans fil réseau 802.11b/g facultative)
- Supporte le cryptage sans fil WEP64/128 et WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK.
- Supporte l'adressage IP dynamique via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) et l'adressage IP statique. Ethernet et DHCP sont les paramètres par défaut.
- Supportes le mode Infrastructure et le mode Ad-hoc.
- Supporte UPnP.
- Détecte et fonctionne automatiquement dans un environnement LAN ou WLAN (LAN sans fil).

2.4.1 Comprendre les états réseau du système

- L'icône de l'état de connexion réseau sera affiché en haut de l'écran.

Table 2.4.1.1 Etat du LAN

Title	→	• Impossible de détecter le câble Ethernet.
Title	→	• Câble Ethernet détecté avec succès. • Impossible d'obtenir des informations DHCP.
Title	→	• Câble Ethernet détecté avec succès. • Obtention d'informations DHCP avec succès.

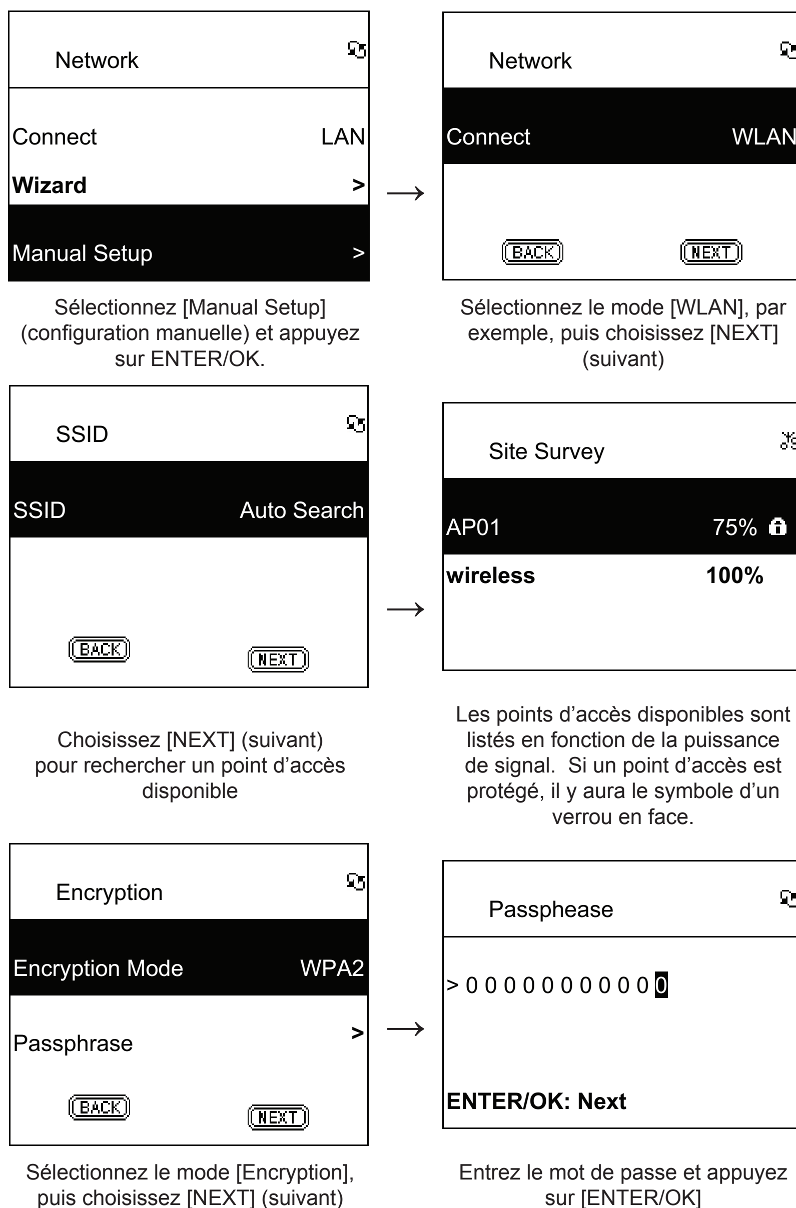
Table 2.4.1.2 Etat WLAN

Title	→	• Impossible de détecter l'adaptateur USB sans fil.
Title	→	• Détection de l'adaptateur USB sans fil avec succès. • Impossible d'obtenir des informations DHCP.
Title	→	• Détection de l'adaptateur USB sans fil avec succès. • Obtention d'informations DHCP avec succès.

2.4.2 Configuration de la connexion sans fil en mode infrastructure

1. Insérez l'adaptateur USB sans fil dans le connecteur USB. (l'adaptateur USB sans fil est facultatif)
2. Puis atteignez **[Network]** et appuyez sur la touche **ENTER/OK**.
3. Sélectionnez **[Manual Setup]** (configuration manuelle) et appuyez sur **ENTER/OK**.
4. Sélectionnez **[Connect]** puis appuyez sur **ENTER/OK**.
5. Suivez les étapes ci-dessous :

Tableau 2.4.2



Sélectionnez [Manual Setup] (configuration manuelle) et appuyez sur ENTER/OK.

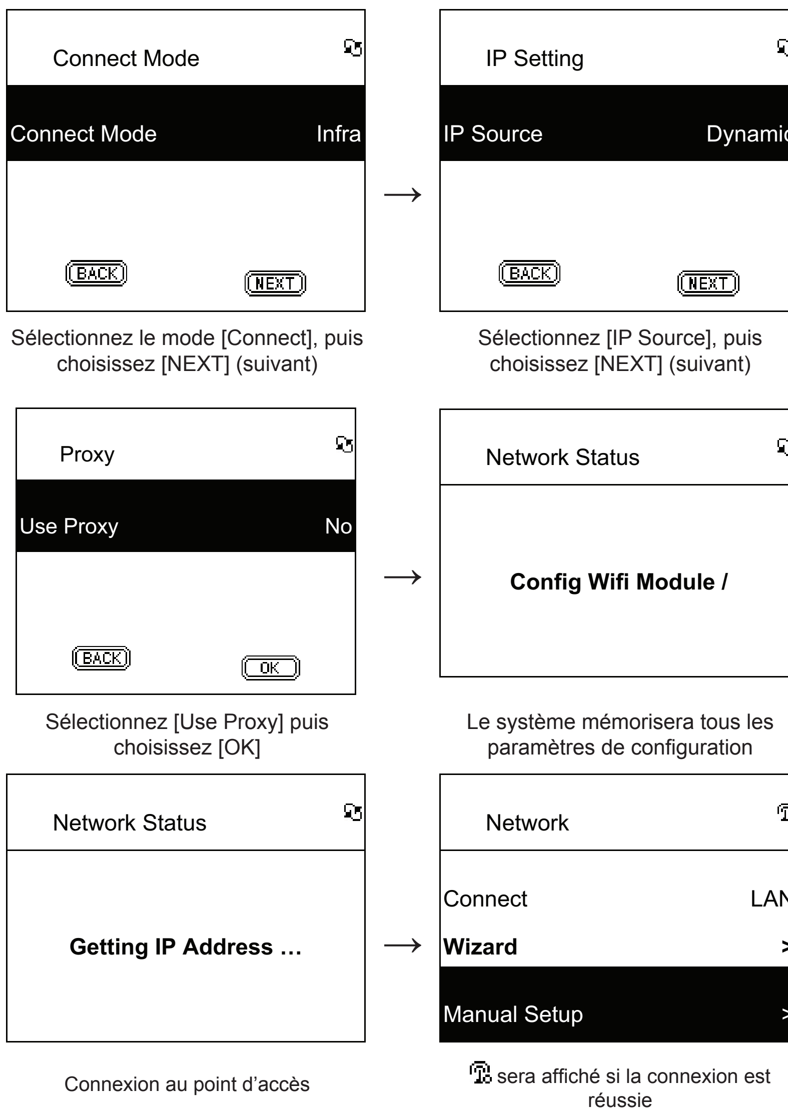
Sélectionnez le mode [WLAN], par exemple, puis choisissez [NEXT] (suivant)

Choisissez [NEXT] (suivant) pour rechercher un point d'accès disponible

Les points d'accès disponibles sont listés en fonction de la puissance de signal. Si un point d'accès est protégé, il y aura le symbole d'un verrou en face.

Sélectionnez le mode [Encryption], puis choisissez [NEXT] (suivant)

Entrez le mot de passe et appuyez sur [ENTER/OK]



Sélectionnez le mode [Connect], puis choisissez [NEXT] (suivant)

Sélectionnez [IP Source], puis choisissez [NEXT] (suivant)

Sélectionnez [Use Proxy] puis choisissez [OK]

Le système mémorisera tous les paramètres de configuration

Connexion au point d’accès

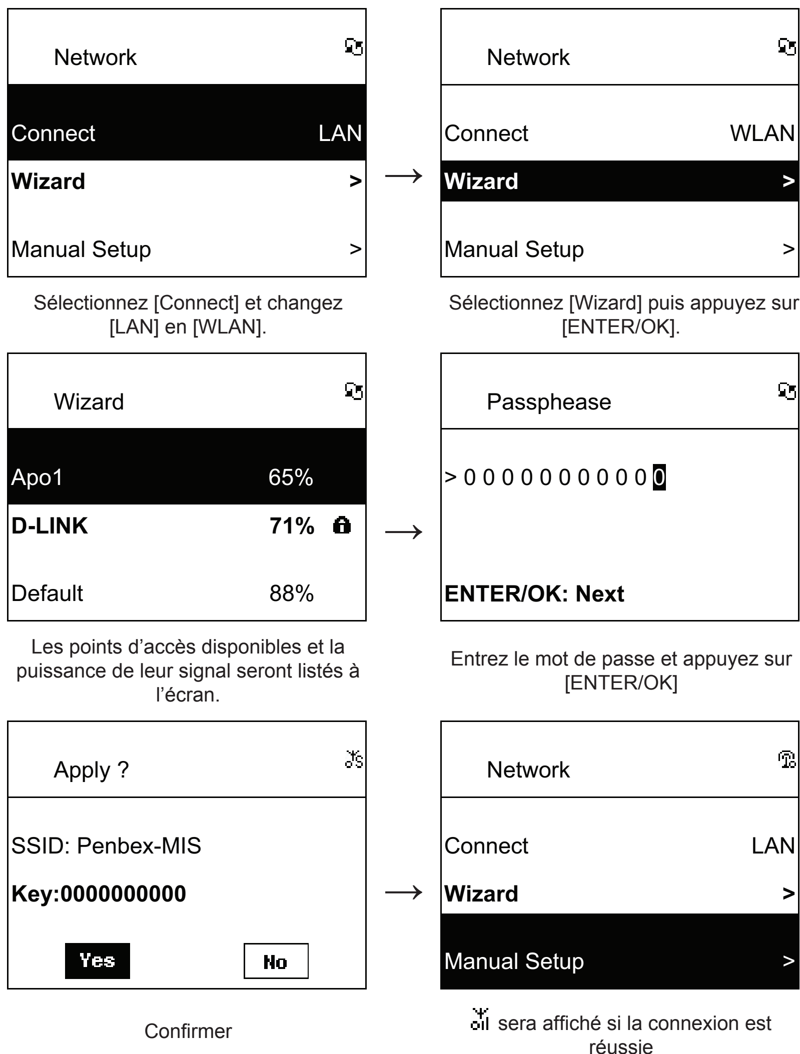
sera affiché si la connexion est réussie

2.4.3 Configuration de la connexion sans fil à l’aide de l’assistant sans fil

1. insérez l’adaptateur USB sans fil dans le connecteur USB. (l’adaptateur USB sans fil est facultatif)
2. Puis atteignez **[Network]** et appuyez sur la touche **ENTER/OK**.
3. Sélectionnez **[Connect]** et changez **[LAN]** en **[WLAN]**.
4. Sélectionnez **[Wizard]** puis appuyez sur **ENTER/OK**.
5. Atteignez un point d’accès auquel vous voulez vous connecter, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
6. Si le point d’accès sélectionné est protégé, appuyez sur **ENTER/OK** pour sélectionner le point d’accès protégé.
7. Pour entrer le mot de passe, utilisez les touches Haut/bas (ou touches numériques) pour changer les caractères et utilisez les touches Gauche/Droite pour le majuscule.

8. Une fois terminé, appuyez sur **ENTER/OK**.
9. L'icône sera affiché en haut de l'écran si la configuration sans fil est réussie.

Tableau 2.4.3

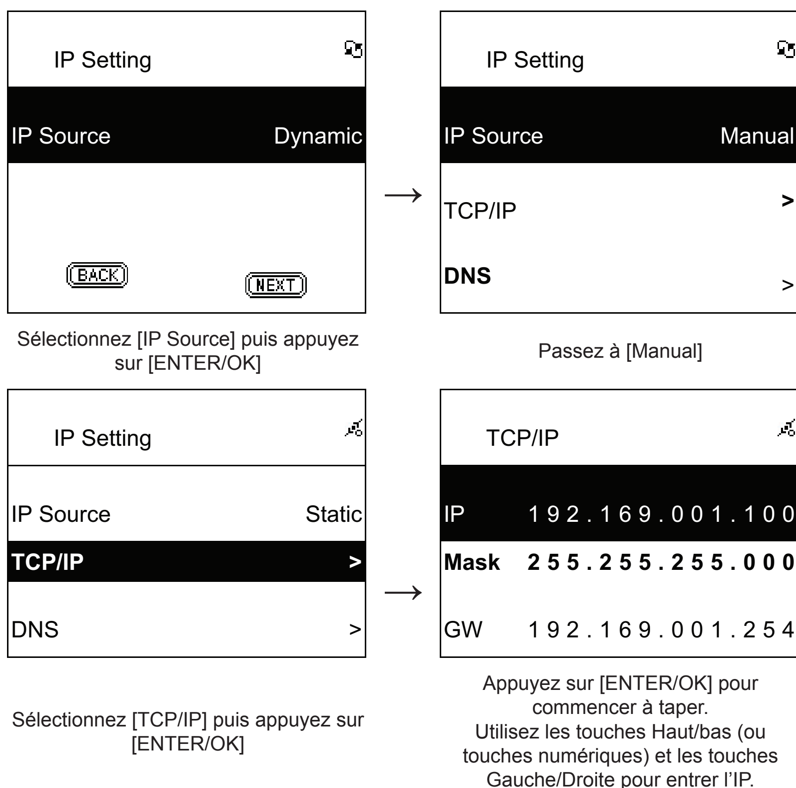


Sélectionnez [Connect] et changez [LAN] en [WLAN].	Sélectionnez [Wizard] puis appuyez sur [ENTER/OK].
Les points d'accès disponibles et la puissance de leur signal seront listés à l'écran.	Entrez le mot de passe et appuyez sur [ENTER/OK]
Confirmer	sera affiché si la connexion est réussie

2.4.4 Entrée d'IP statique

1. Puis atteignez **[Network]** et appuyez sur la touche **ENTER/OK**.
2. Atteignez **[IP Setting]** puis appuyez sur **ENTER/OK** pour entrer.
3. Sélectionnez **[IP Source]** puis appuyez sur **ENTER/OK** pour changer **[Dynamic]** en **[Static]**.
4. Atteignez **[TCP/IP]** puis appuyez sur **ENTER/OK** pour commencer à modifier.
5. Utilisez les touches Haut/bas pour changer les caractères et utilisez les touches Gauche/Droite pour le majuscule.
6. Une fois terminé, appuyez sur **REC** pour confirmer.

Tableau 2.4.4



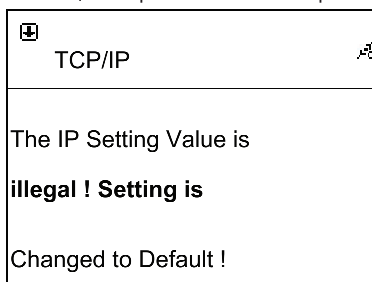
Sélectionnez [IP Source] puis appuyez sur [ENTER/OK]

Passez à [Manual]

Sélectionnez [TCP/IP] puis appuyez sur [ENTER/OK]

Appuyez sur [ENTER/OK] pour commencer à taper.
Utilisez les touches Haut/bas (ou touches numériques) et les touches Gauche/Droite pour entrer l'IP.

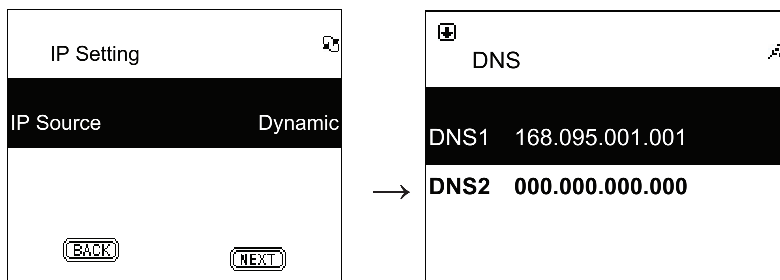
Remarque : Si les valeurs IP (c'est-à-dire adresse IP, Subnet Mask (Masque de sous-réseau) ou Gateway (Passerelle)) sont incorrectes, elles prennent automatiquement les valeurs par défaut.



2.4.5 Entrée du DNS

1. Puis atteignez **[Network]** et appuyez sur la touche **ENTER/OK**.
2. Atteignez **[IP Setting]** puis appuyez sur **ENTER/OK** pour entrer.
3. Sélectionnez **[DNS]** puis appuyez sur **[DNS]**.
4. Utilisez les touches Haut/bas pour changer les caractères et utilisez les touches Gauche/Droite pour le majuscule.
5. Une fois terminé, appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Tableau 2.4.5



Sélectionnez [TCP/IP] puis appuyez sur [ENTER/OK]

Utilisez les touches Haut/bas (ou touches numériques) et les touches Gauche/Droite pour entrer l'IP.

Consignes de sécurité :

 ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR 

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

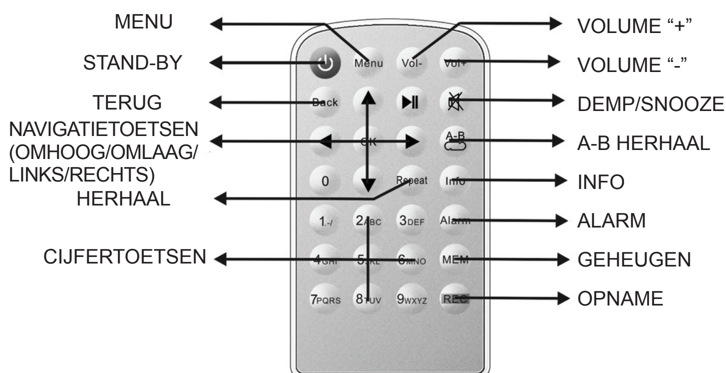
Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

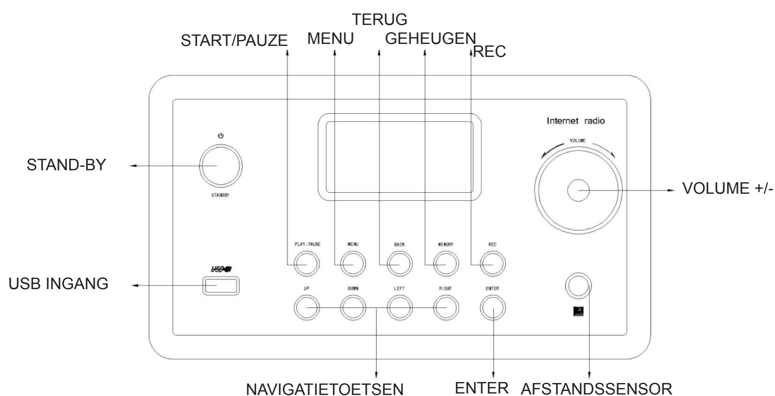


Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

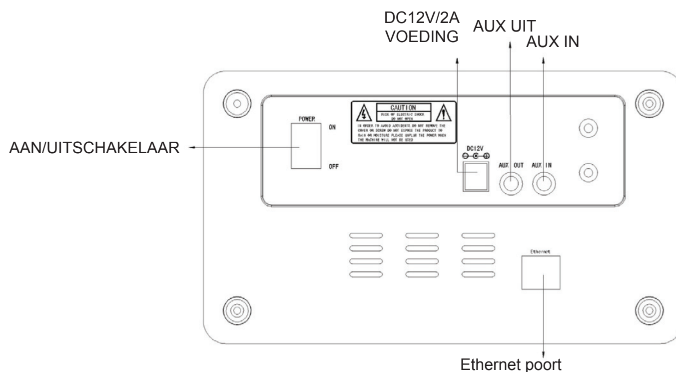
Afstandsbediening



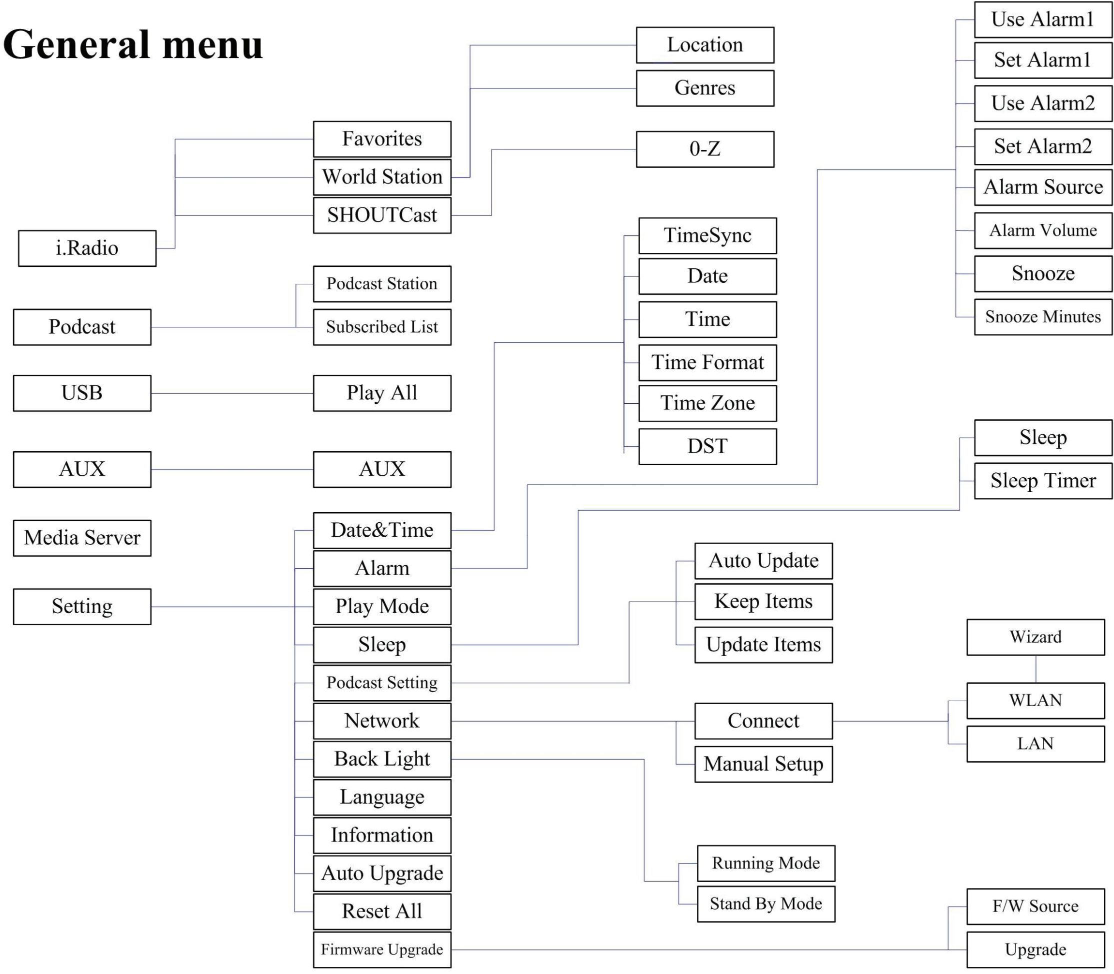
Vooraanzicht



Achteraanzicht



General menu



Hoofdstuk 1 Overzicht

1.1 Inleiding

Deze internet radio is een digitaal audio afspeelapparaat met geïntegreerd radiosysteem dat functioneert via een netwerkverbinding. Het systeem kan MP3/WMA audiobestanden, USB apparatuur en internet radioservices afspelen, zoals World Station en SHOUTCast welke meer dan 15.000 internet radiostations aanbieden. De internet radio ondersteunt tevens audio streaming via UPnP Media Servers.

1.2 Audiobronnen

- Ondersteunt MP3/ Windows Media® audiobestanden (bekend als WMA)(Inclusief ID3V1 ,2)
- Ondersteunt statische en gesynchroniseerde songteksten (.txt /.lrc /.smi)
- Ondersteunt USB Flash drive
- SHOUTCast Internet Radio (http://www.shoutcast.com)
- Ondersteunt Podcasts
- Ondersteunt AUX

1.3 Geheugen

- Ondersteunt standaard USB Massa Opslagapparatuur (FAT16/32).

1.4 Opname

- Ondersteunt opname van audiogegevens van internet radiostations (World Station / SHOUTCast) en overdracht van audiogegevens in 128K MP3 formaat.

1.5 Netwerkinrichting

- Ondersteunt Ethernet 10/100 Mbps
- Ondersteunt Draadloze LAN IEEE 802.11 b/g dongle
- Ondersteunt Infrastructuur/Ad-hoc
- Ondersteunt WEP64/128 en WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK encryptie
- Ondersteunt Proxy Instellingen
- Het systeem heeft een draadloze installatie wizard voor het eenvoudig opzetten van een netwerk.

1.6 Overige

- Ondersteunt instellingen voor twee alarmklokken
- Ondersteunt technologie voor tijdsynchronisatie (* indien netwerk beschikbaar)
- Ondersteunt firmware upgrades

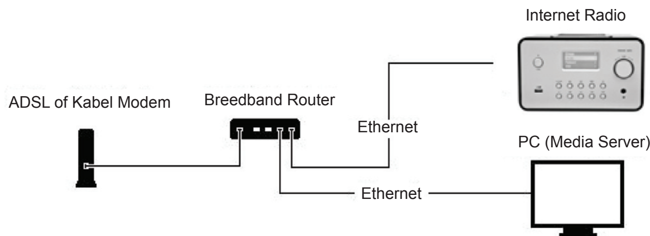
Hoofdstuk 2 Installatie

2.1 Installatie

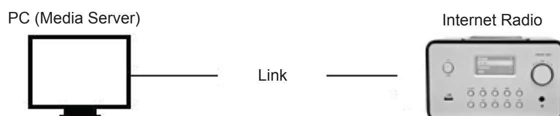
OPMERKING: De juiste spanning voor de Internet Radio is AC 110V~240V/50-60Hz. Controleer of dit overeenkomt met uw plaatselijke spanning voordat u het apparaat aansluit.

2.1.1 Installatie op een netwerk (LAN)

- Controleer of de internetomgeving gereed is en de netwerkinstellingen beschikbaar zijn (ADSL of kabel modems worden sterk aangeraden).
- De standaard netwerkinstelling van uw Internet Radio is DHCP (zie voor meer netwerkinstellingen a.u.b. 11.6 Netwerk).



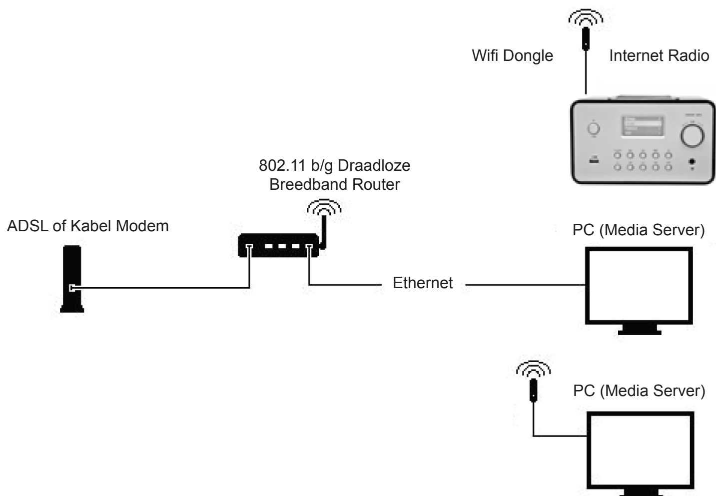
- Sluit het apparaat aan op een router met internetverbinding aan de hand van de afbeelding. Gebruik hiervoor een standaard netwerkkabel.



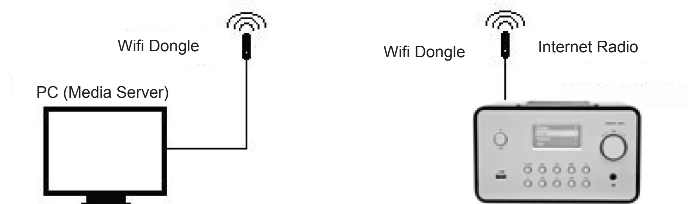
- Sluit het apparaat aan op een PC volgens de afbeelding als u het alleen wilt gebruiken om naar muziek te luisteren die is opgeslagen op de computer. Gebruik hiervoor een gekruiste netwerkkabel.
- - When the device is connected like this you can only listen to music which is stored on the computer. The computer must have special software installed. See section Media Server.

2.1.2 Installatie op een draadloos netwerk (WLAN)

- Controleer of de internetomgeving gereed is en de netwerkinstellingen beschikbaar zijn.
- Steek de Wifi Dongle in de Internet Radio (zie voor meer instellingen a.u.b. 11.6 Netwerk).



- Sluit de draadloze netwerkdongle aan op de ingang.



- U kunt het apparaat draadloos met een computer verbinden m.b.v. een draadloze netwerkkaart.
- Wanneer het apparaat op deze manier is verbonden, kunt u alleen naar muziek luisteren die is opgeslagen in de computer. Speciale software moet hiervoor op de computer geïnstalleerd zijn (zie paragraaf Media Server).

2.2 De apparatuur voor het eerst starten

Wanneer u de apparatuur voor het eerst inschakelt, zal de stereo automatisch proberen een IP adres te vinden. Als het netwerk verbonden is met het Internet, zal de apparatuur tevens de tijd synchroniseren met een tijdserver en vervolgens in stand-by modus schakelen. Het neemt gewoonlijk 6-30 seconden in beslag om dit proces geheel af te ronden.

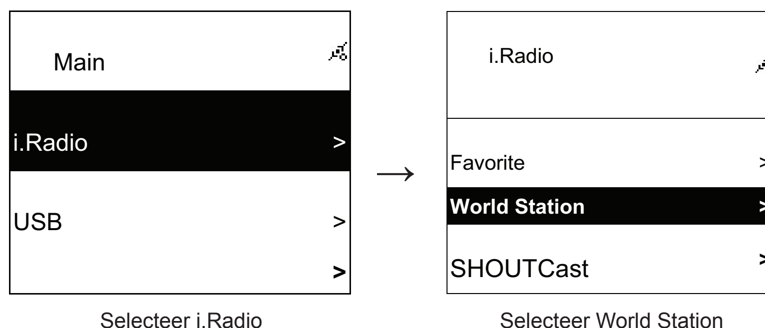
2.3 World Station

2.3.1 Naar World Station luisteren

- Ga naar **[Hoofd]** menu, selecteer **[i.Radio]** en druk op de **ENTER/OK** toets.
- Selecteer **[World Station]** en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets.
- Scroll omhoog/omlaag naar een station en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets om af te spelen.
- U zult de muziek horen nadat het bufferproces 100% bereikt.

Opmerking: Om snel te zoeken naar een internet radiostation, kunt u op de Rechts toets drukken om van radiostations beginnend met letter A naar letter B te springen, letter B naar letter C, enz. Druk op de Links toets om terug te springen.

Tabel 2.3.1



Selecteer i.Radio

Selecteer World Station

i.Radio

Africa >

Americas >

Asia >

→

World Station

South Korea >

SriLanka >

Taiwan >

Ingedeeld op Gebied

Ingedeeld op Land

World Station

Africa >

Americas >

Asia >

→

World Station

Caribbean >

Europe >

Middle East >

Druk op de◄ / ► toets om snel te zoeken

De stationsnaam verandert alfabetisch

1/1637

'A' NET STATION

.977 The Oldies Channel

007 Audio - #1 For The

→

1/999

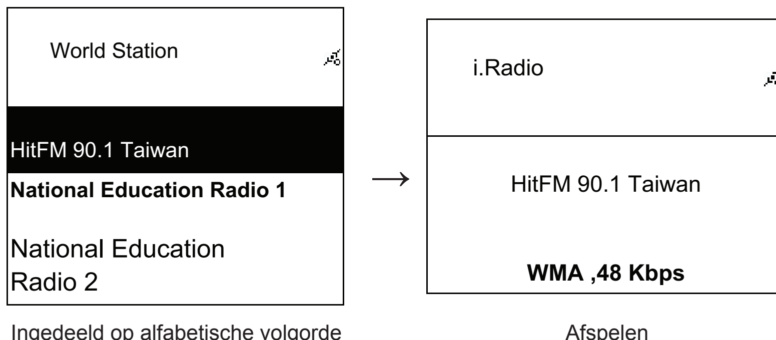
'A' NET STATION

.977 The Oldies Channel

007 Audio - #1 For The

Druk op de INFO toets

Het aantal stations wordt op het scherm weergegeven



Ingedeeld op alfabetische volgorde

Afspelen

2.4 Netwerk

- Ondersteunt LAN (Ethernet) en WLAN (802.11b/g wifi dongle is optioneel)
- Ondersteunt WiFi Encryptie WEP64/128, WPA-TKIP-PSK, en WPA2-AES-PSK.
- Ondersteunt dynamische IP via DHCP (Dynamische Host Configuratie Protocol) en statische IP. Standaard instelling is Ethernet en DHCP.
- Ondersteunt Infrastructuurmodus en Ad-hoc modus.
- Ondersteunt Upnp.
- Auto-detectie en auto-start LAN of WLAN (draadloze LAN) omgeving.

2.4.1 Uitleg over netwerkstatussen op het systeem

- Het statusicoontje van de netwerkverbinding wordt bovenin het scherm weergegeven.

Tabel 2.4.1.1 - LAN Status

Title	→	• Herkenning van de Ethernet kabel is mislukt.
Title	→	• Herkenning van de Ethernet kabel is gelukt. • Oproepen van beschikbare DHCP informatie is mislukt.
Title	→	• Herkenning van de Ethernet kabel is gelukt. • Oproepen van beschikbare DHCP informatie is gelukt.

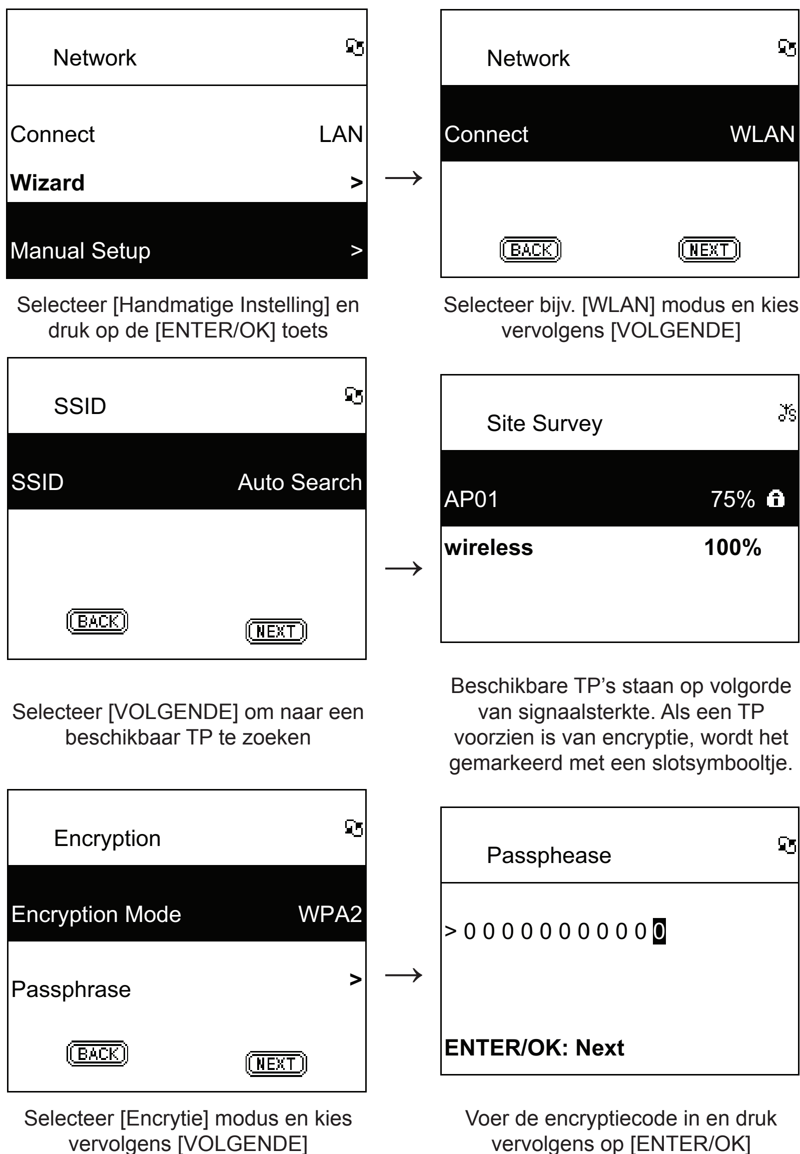
Tabel 2.4.1.2 - WLAN Status

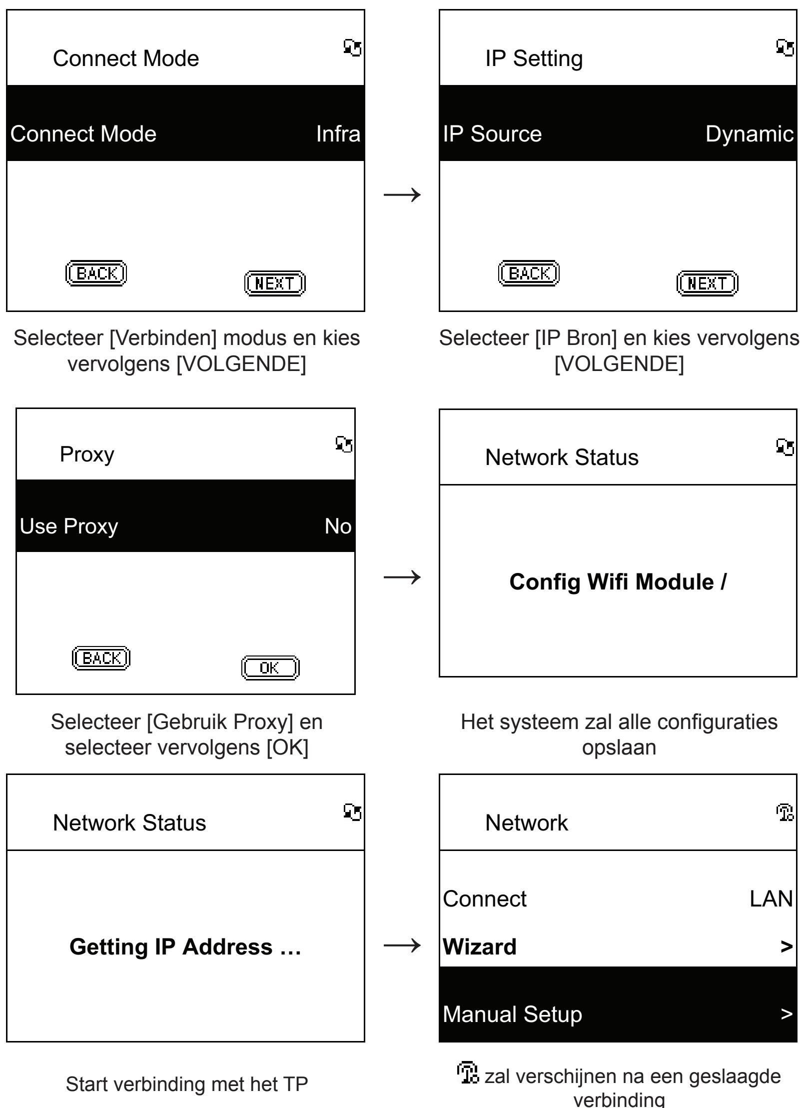
Title	→	• Herkenning van de USB WiFi adapter is mislukt.
Title	→	• Herkenning van de USB WiFi adapter is gelukt. • Oproepen van beschikbare DHCP informatie is mislukt.
Title	→	• Herkenning van de USB WiFi adapter is gelukt. • Oproepen van beschikbare DHCP informatie is gelukt.

2.4.2 De WiFi verbinding instellen in infrastructuurmodus

1. Steek een WiFi USB adapter in de USB aansluiting (de WiFi USB adapter is optioneel).
2. Scroll vervolgens omhoog/omlaag naar **[Netwerk]** en druk op de **ENTER/OK** toets.
3. Selecteer **[Handmatige Instelling]** en druk op de **ENTER/OK** knop.
4. Selecteer **[Verbinden]**. en druk op de **ENTER/OK** knop.
5. Volg hierna a.u.b. de onderstaande stappen:

Tabel 2.4.2





Selecteer [Verbinden] modus en kies vervolgens [VOLGENDE]

Selecteer [IP Bron] en kies vervolgens [VOLGENDE]

Selecteer [Gebruik Proxy] en selecteer vervolgens [OK]

Het systeem zal alle configuraties opslaan

Start verbinding met het TP

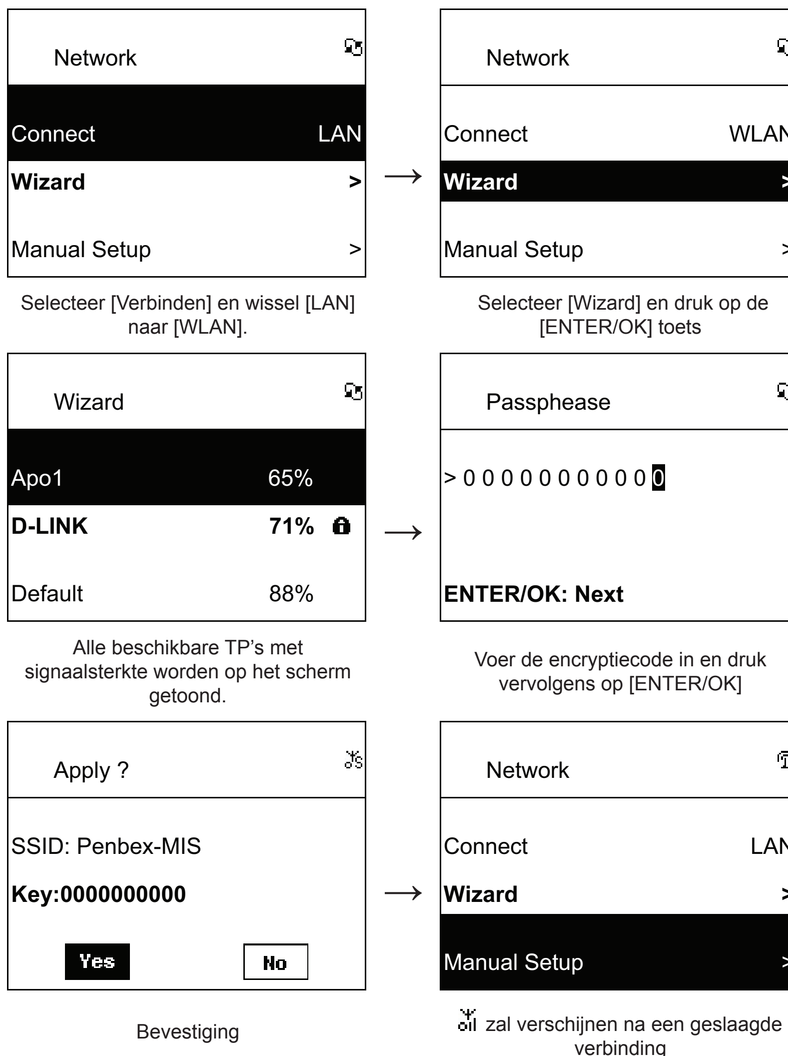
zal verschijnen na een geslaagde verbinding

2.4.3 De WiFi verbinding instellen via WiFi wizard

1. Steek een WiFi USB adapter in de USB aansluiting (de WiFi USB adapter is optioneel).
2. Scroll vervolgens omhoog/omlaag naar **[Netwerk]** en druk op de **ENTER/OK** toets.
3. Selecteer **[Verbinden]** en wissel **[LAN]** naar **[WLAN]**.
4. Selecteer **[Wizard]** en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets.
5. Scroll omhoog/omlaag naar het gewenste toegangspunt waarmee u wilt verbinden en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets.
6. Als het door u geselecteerde toegangspunt beveiligd is, kunt u op de **ENTER/OK** toets drukken om het beveiligde TP te selecteren.

7. U kunt het encryptiewachtwoord invoeren door op de OMHOOG/OMLAAG toets (of cijfertoetsen) te drukken om van karakter te wisselen en de LINKS/RECHTS toets gebruiken om de cursor te verplaatsen.
8. Druk op **ENTER/OK** na de instellingen te voltooien.
9. Het icoontje zal bovenin het scherm verschijnen na een geslaagde draadloze instelling.

Tabel 2.4.3



Selecteer [Verbinden] en wissel [LAN] naar [WLAN].

Selecteer [Wizard] en druk op de [ENTER/OK] toets

Alle beschikbare TP's met signaalsterkte worden op het scherm getoond.

Voer de encryptiecode in en druk vervolgens op [ENTER/OK]

Bevestiging

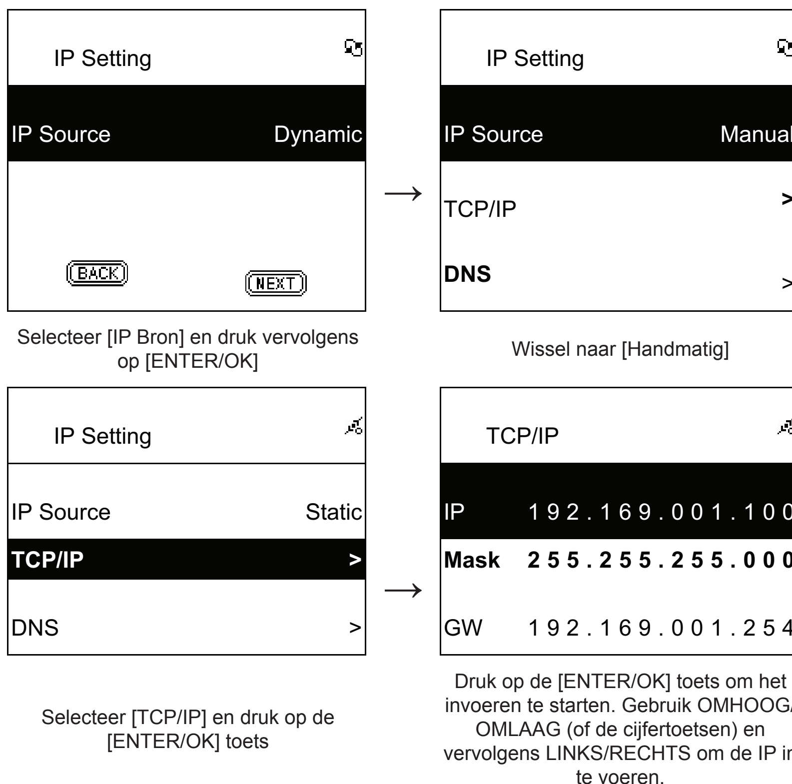
zal verschijnen na een geslaagde verbinding

2.4.4 Statische IP invoeren

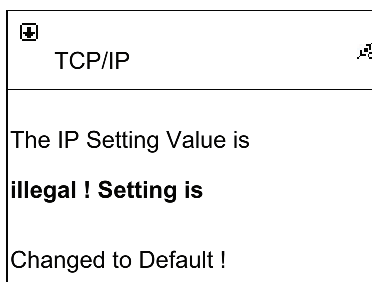
1. Scroll omhoog/omlaag naar **[Netwerk]** en druk op de **ENTER/OK** toets.
2. Scroll omhoog/omlaag naar **[IP Instellingen]** en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets om te openen.
3. Selecteer **[IP Bron]** en druk op de **ENTER/OK** toets om **[Dynamisch]** te veranderen in **[Statisch]**.
4. Scroll omhoog/omlaag naar **[TCP/IP]** en druk op de **ENTER/OK** toets om te beginnen met bewerken.

5. Druk op OMHOOG/OMLAAG om van karakter te wisselen en op LINKS/RECHTS om de cursor te verplaatsen.
6. Druk om alles af te ronden, ter bevestiging op de **REC** toets.

Tabel 2.4.4



OPMERKING: Indien de IP instelwaarde (inclusief IP, Subnet Mask of Gateway) illegaal is, zal de IP instelling veranderen in de standaard waarde.

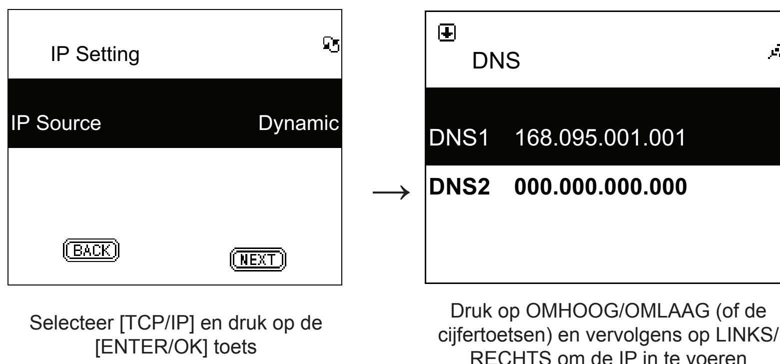


2.4.5 DNS invoeren

1. Scroll omhoog/omlaag naar **[Netwerk]** en druk op de **ENTER/OK** toets.
2. Scroll omhoog/omlaag naar **[IP Instellingen]** en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets om te openen.
3. Selecteer **[DNS]** en druk vervolgens op de **ENTER/OK** toets.

4. Gebruik de OMHOOG/OMLAAG toets om van karakter te wisselen en gebruik vervolgens de LINKS/RECHTS toets om de cursor te verplaatsen.
5. Druk om alles af te ronden, ter bevestiging op de **ENTER/OK** toets.

Tabel 2.4.5



Selecteer [TCP/IP] en druk op de [ENTER/OK] toets

Druk op OMHOOG/OMLAAG (of de cijfertoetsen) en vervolgens op LINKS/RECHTS om de IP in te voeren

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:


LET OP:
GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPENEN


Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo’s, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

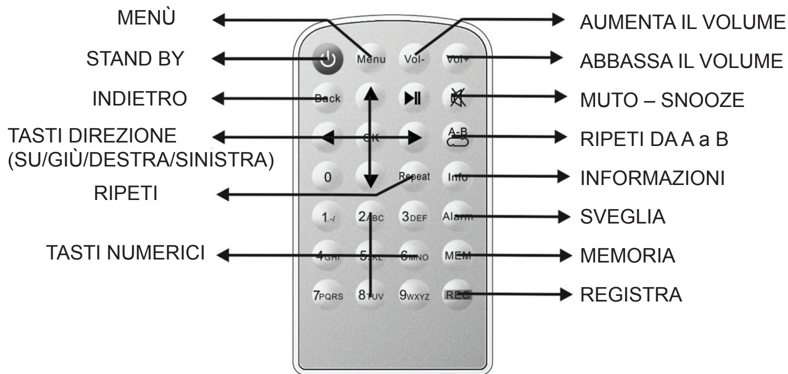
Let op:



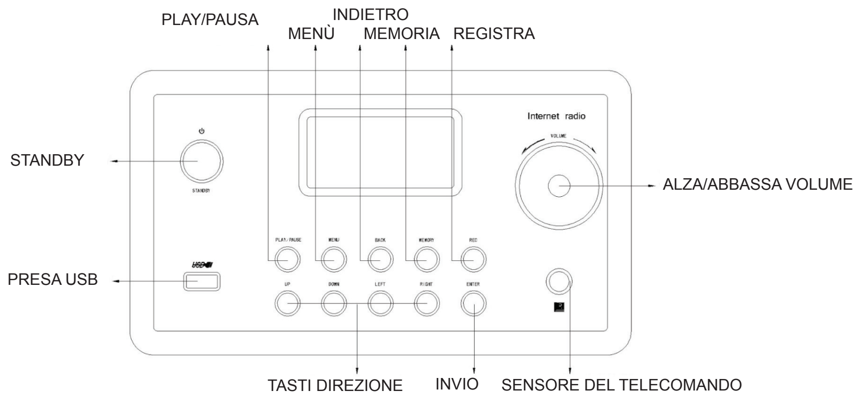
Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

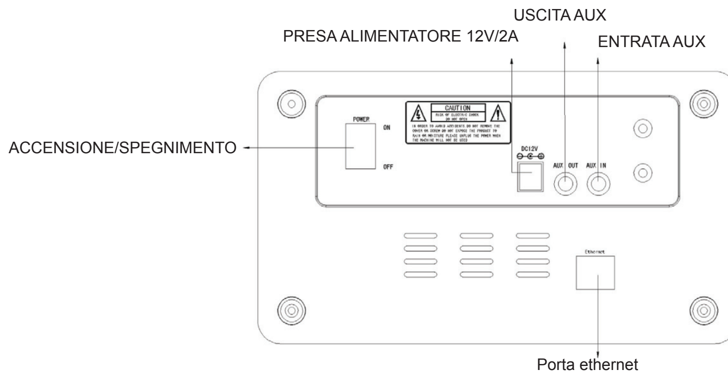
Telecomando



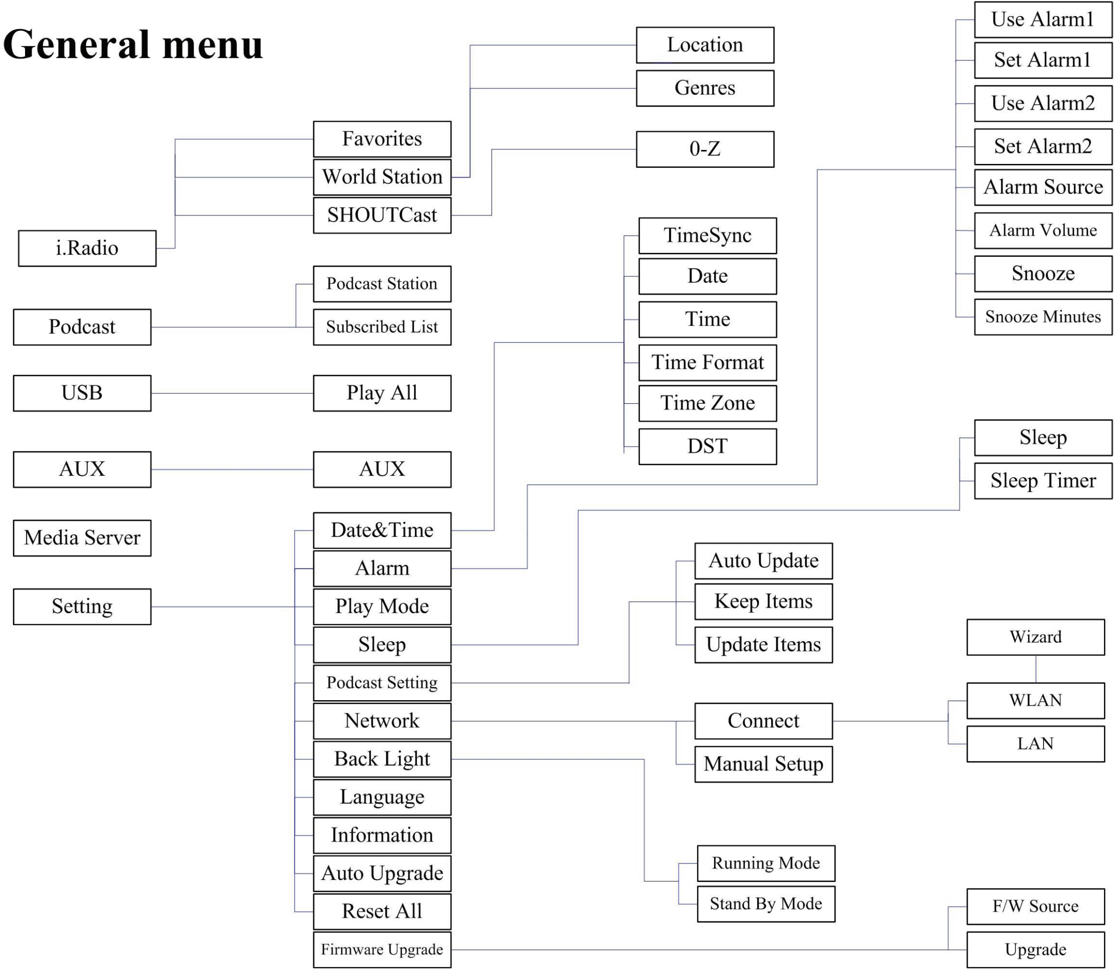
Visa frontale



Vista posteriore



General menu



Capitolo 1 Panoramica

1.1 Introduzione

La Internet Radio è un sistema radio integrato con la riproduzione di audio digitale che lavora con la connessione internet.. Il sistema è in grado di riprodurre files audio MP3/WMA, file da dispositivi USB e servizi di radio on line come World Station e SHOUTCast che forniscono oltre 15,000 stazioni radio on line.La Internet Radio supporta anche l'audio in streaming UPnP Media Server.

1.2 Sorgenti Audio

- Supporta i file audio MP3/ Windows Media® (conosciuti come WMA)(incluso ID3V1 ,2)
- Supporta testi statici e testi sincronizzati (.txt /.lrc /.smi)
- Supporta le memorie flash USB
- SHOUTCast Internet Radio (http://www.shoutcast.com)
- Supporta Podcast
- Supporta AUX

1.3 Archiviazione

- Supporta dispositivi di archiviazione di massa USB (FAT16/32).

1.4 Registrazione

- Possibilità di registrare dati audio da stazioni radio on line (World Station / SHOUTCast) e di trasferire i dati audio in formato MP3 a 128K

1.5 Collegamenti

- Supporta Ethernet 10/100 Mbps
- Supporta la Wireless LAN IEEE 802.11 b/g dongle
- Supporta le modalità Infrastructure e Ad-Hoc
- Supporta cifratura WEP64/128 e WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK encryption
- Supporta configurazione Proxy
- Il sistema fornisce un programma di aiuto all'installazione wireless per semplificare la configurazione WI-FI.

1.6 Altro

- Supporta due configurazioni di sveglia
- Supporta tecnologia di sincronia fuso orario (* Con rete disponibile)
- Supporta aggiornamenti del firmware

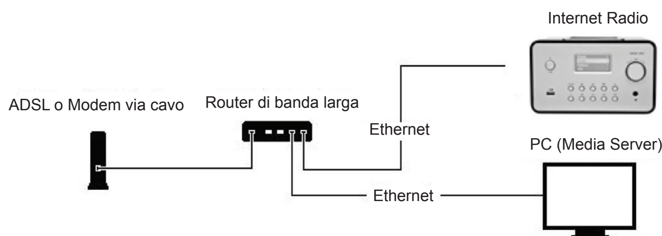
Capitolo 2 Installazione

2.1 Installazione

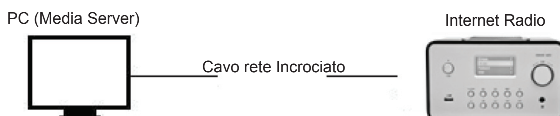
NOTA: Il voltaggio corretto per la Internet Radio è AC 110V~240V/50-60Hz. Assicuratevi che corrisponda al voltaggio della vostra zona prima di collegare l'unità alla rete elettrica

2.1.1 Installare la rete (LAN)

- Assicuratevi che internet sia acceso e la configurazione di rete sia disponibile. (è caldamente raccomandato l'uso dell'ADSL o di un modem via cavo).
- La configurazione di base della rete della vostra Internet Radio è DHCP. (Per maggiori informazioni sulle configurazioni delle connessioni, controllate il capitolo 11.6 Reti)



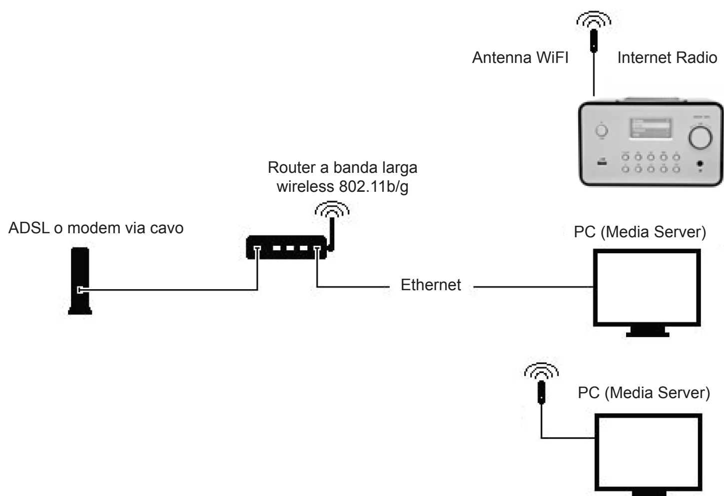
- Connettete il dispositivo ad un router connesso ad internet come da figura. Usate un cavo rete standard.



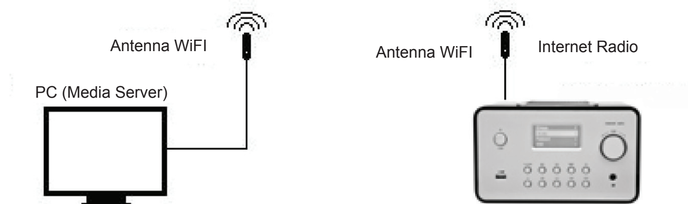
- Connettete il dispositivo ad un PC come da figura se avete intenzione di usarlo solo per ascoltare la musica archiviata nel PC. Usate un cavo di rete incrociato.
- Quando il dispositivo è connesso in questo modo potrete ascoltare solo musica archiviata nel computer. Il computer deve avere installato un software apposito. Vedi sezione Media Server.

2.1.2 Installazione di una rete Wi.FI (WLAN)

- Assicuratevi che internet sia acceso e la configurazione di rete sia disponibile.
- Collegate l'antenna Wi-Fi alla Internet Radio (Per maggiori informazioni e configurazione, vedete sezione 11.6 Reti)



- Connettete l'antenna wireless alla presa.



- Potete connettere il dispositivo wireless ad un computer tramite una scheda di rete Wi.Fi
- Quando il dispositivo è connesso in questo modo potrete ascoltare solo musica archiviata nel computer. Il computer deve avere installato un software apposito. Vedi sezione Media Server.

2.2 Avviare il dispositivo per la prima volta.

Quando accenderete per la prima volta l'apparecchio, lo stereo cercherà automaticamente un indirizzo IP. Se la rete è connessa ad internet, il dispositivo sincronizzerà il fuso orario con quello del server e quindi passerà alla modalità stand-by. Di solito impiega dai 6 ai 30 secondi per finalizzare il processo.

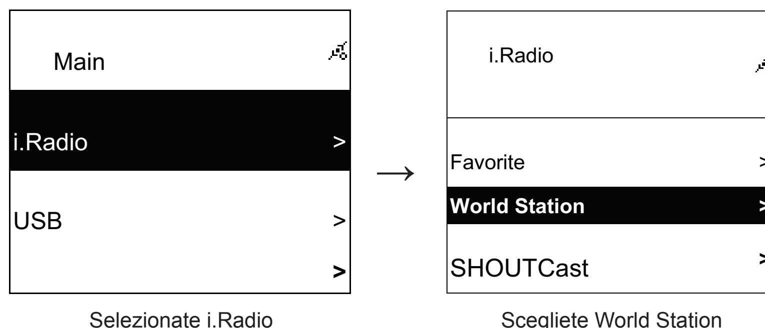
2.3 World Station

2.3.1 Ascoltare World Station

- Passate al **[Main]** menù, scegliete **[i.Radio]** e premete il tasto **ENTER/OK**.
- Selezionate **[World Station]** quindi premete il tasto **ENTER/OK**.
- Scorrete in alto o in basso fino a selezionare una stazione, quindi premete **ENTER/OK** per ascoltare.
- Sentirete la musica dopo che la memoria di buffer avrà raggiunto il 100%.

Nota: Per una ricerca rapida di una stazione radio on line, premete il pulsante Destro per saltare dalle stazioni radio che iniziano con A a quelle che iniziano con B. a quelle che iniziano con C e così via. Premete il pulsante sinistro per tornare indietro.

Tavola 2.3.1



Selezionate i.Radio Scegliete World Station

i.Radio

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

South Korea >
SriLanka >
Taiwan >

Categorizzato per Area

Categorizzato per nazione

World Station

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

Caribbean >
Europe >
Middle East >

Premete i tasti ◄ / ► per fare la ricerca veloce

I nomi delle stazioni sono ordinati alfabeticamente.

1/1637

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

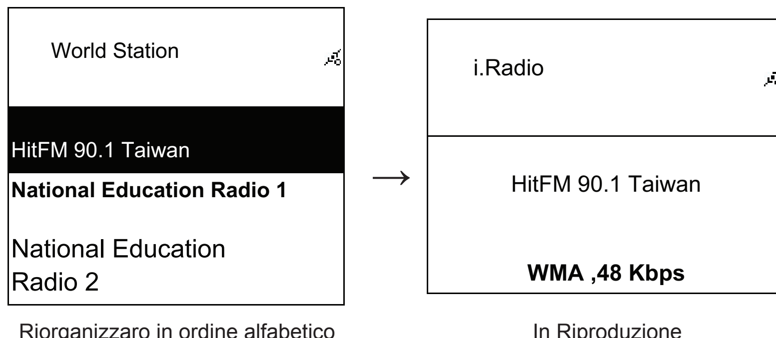
→

1/999

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

Premete il tasto INFO

Il numero totale delle stazioni verrà visualizzato sullo schermo.



Riorganizzaro in ordine alfabetico — In Riproduzione

2.4 Rete

- Supporta la rete LAN (Ethernet) and e Wi-Fi. (l'antenna wi.fi 802.11b/g è opzionale)
- Supporta la crittografia Wi-Fi WEP64/128, WPA-TKIP-PSK, e WPA2-AES-PSK.
- Supporta gli IP dinamici via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) and gli IP statici. La configurazione di base è via Ethernet e DHCP.
- Supporta modalità Infrastructure e modalità Ad-hoc.
- Supporta Upnp.
- Riconoscimento e avvio automatico degli ambienti LAN e Wi-Fi (wireless LAN) .

2.4.1 Comprendere gli stati di rete del sistema

- L'icona di status della connettività di rete apparirà nella parte alta dello schermo.

Tavola 2.4.1.1 - Status della LAN

Title	→	• Riconoscimento cavo ethernet fallito.
Title	→	• Riconoscimento del cavo ethernet avvenuto con successo • Informazioni DHCP non disponibili.
Title	→	• Riconoscimento del cavo ethernet avvenuto con successo • Informazioni DHCP disponibili

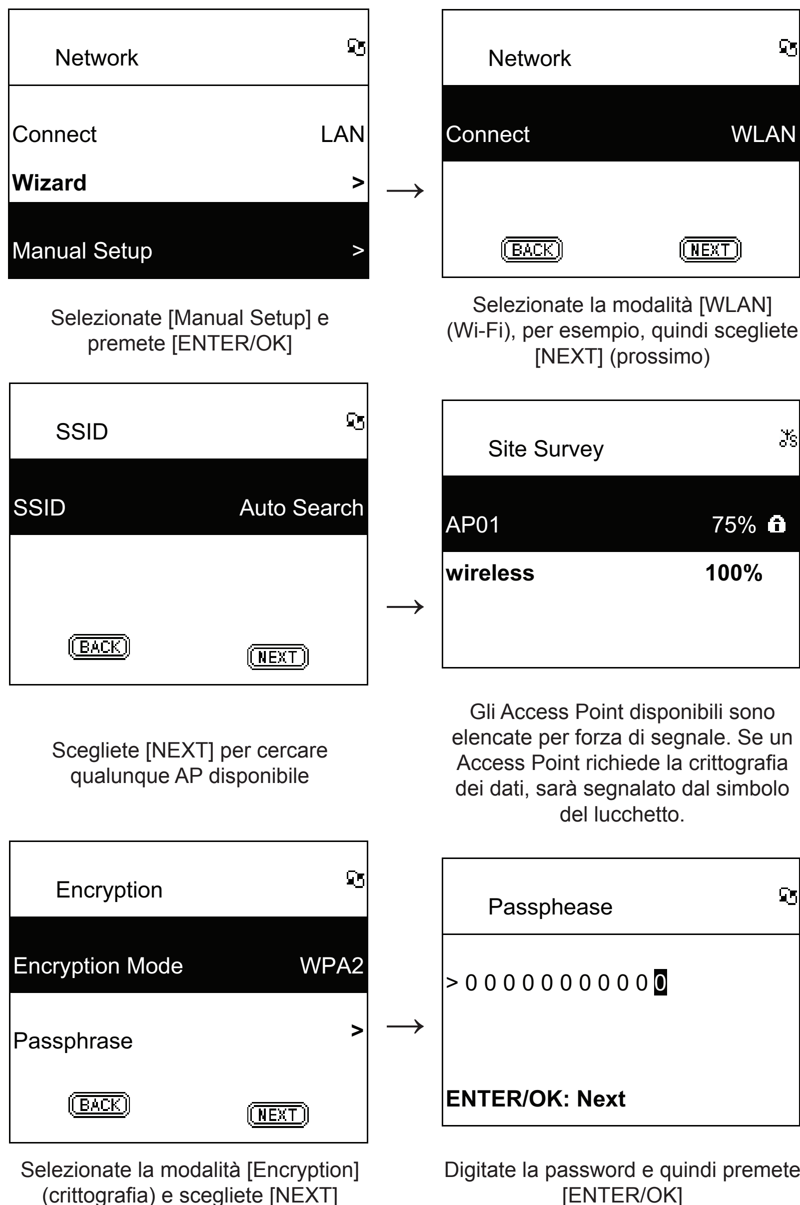
Tavola 2.4.1.2 - Status WI-Fi

Title	→	• Non è stato in grado di rilevare l'adattatore Wi-Fi USB.
Title	→	• È stato in grado di rilevare l'adattatore Wi-Fi USB. • Non ha reso disponibili le informazioni DHCP.
Title	→	• È stato in grado di rilevare l'adattatore Wi-Fi USB. • Ha reso disponibili le informazioni DHCP.

2.4.2 Connettività wi-fi in modalità infrastruttura

1. Inserite un adattatore USB Wi-FI nella presa USB (l'adattatore Wi-Fi USB è opzionale).
2. Quindi scorrete in alto o in basso fino a visualizzare **[Network]** (Rete) e premete **ENTER/OK.**
3. Selezionate **[Manual Setup]** (configurazione manuale) e premete **ENTER/OK**
4. Selezionate **[Connect]**(connetti) e premete **ENTER/OK**
5. Seguite dunque i seguenti passi:

Tavola 2.4.2



Selezionate [Manual Setup] e premete [ENTER/OK]

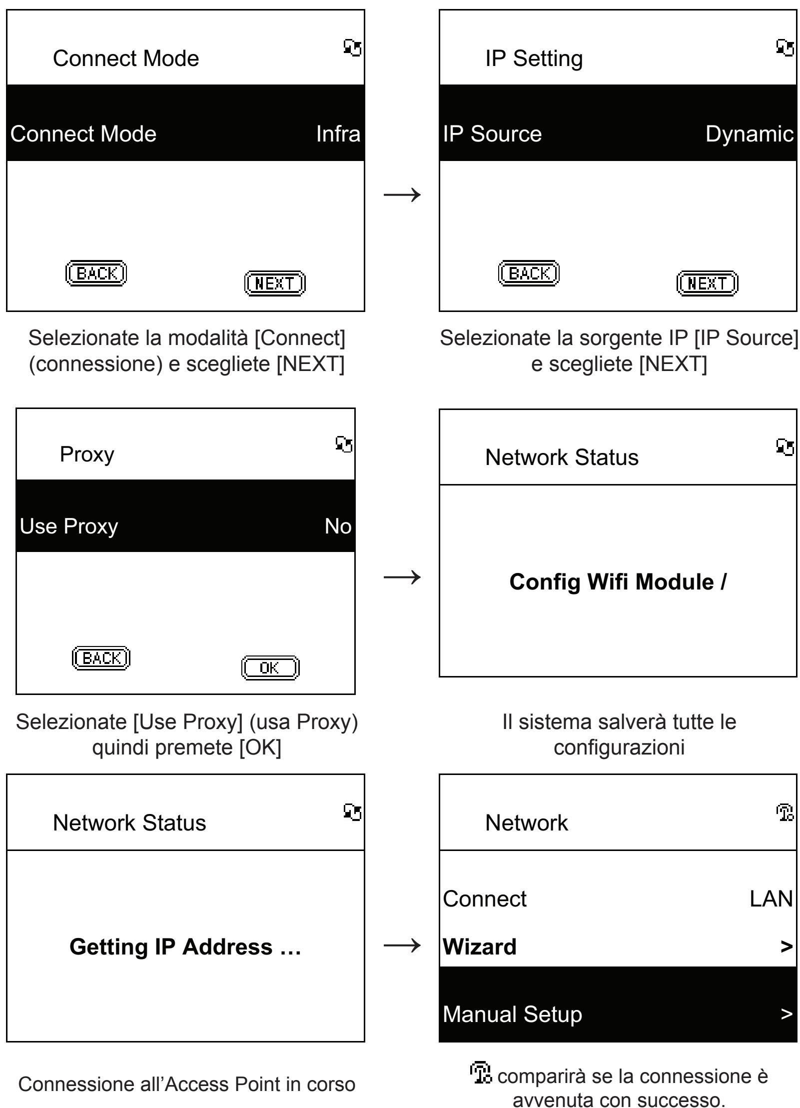
Selezionate la modalità [WLAN] (Wi-Fi), per esempio, quindi scegliete [NEXT] (prossimo)

Scegliete [NEXT] per cercare qualunque AP disponibile

Gli Access Point disponibili sono elencate per forza di segnale. Se un Access Point richiede la crittografia dei dati, sarà segnalato dal simbolo del lucchetto.

Selezionate la modalità [Encryption] (crittografia) e scegliete [NEXT]

Digitate la password e quindi premete [ENTER/OK]



Selezionate la modalità [Connect] (connessione) e scegliete [NEXT]

Selezionate la sorgente IP [IP Source] e scegliete [NEXT]

Selezionate [Use Proxy] (usa Proxy) quindi premete [OK]

Il sistema salverà tutte le configurazioni

Connessione all'Access Point in corso

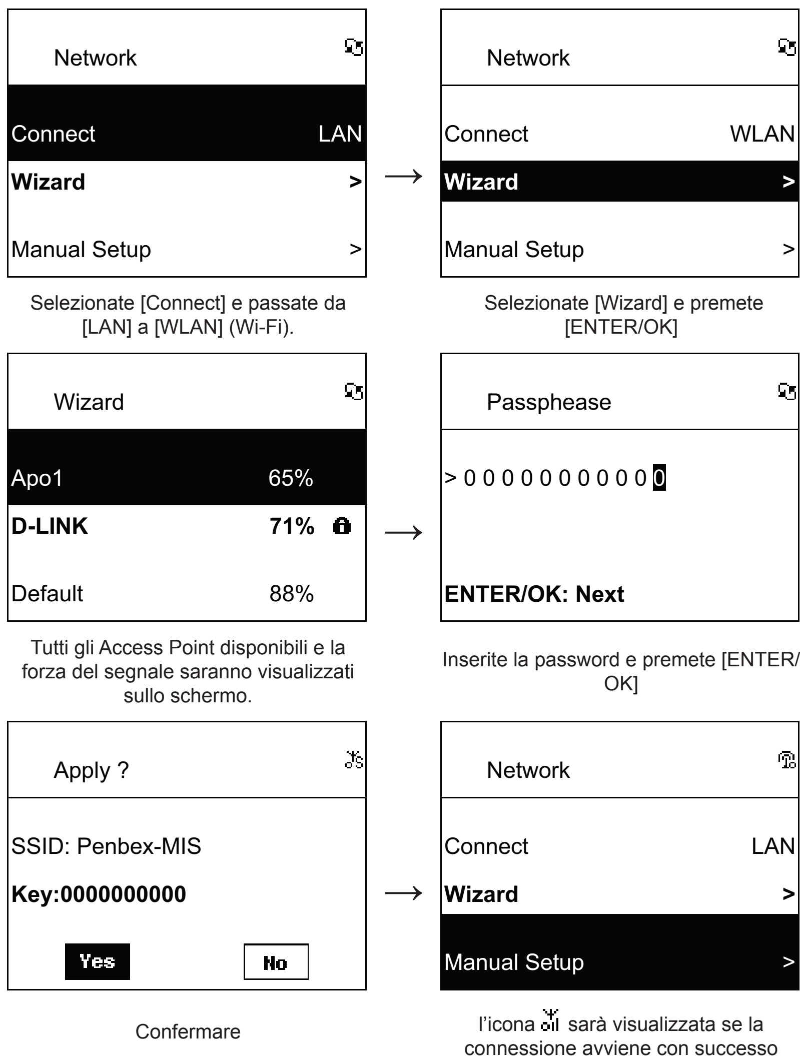
comparirà se la connessione è avvenuta con successo.

2.4.3 Configurare la connettività Wi-FI con il Wi-Fi Wizard

1. Inserite un adattatore Wi-FI USB nel connettore USB. l'adattatore Wi-Fi USB è opzionale).
2. Quindi scorrete in alto o in basso fino a visualizzare **[Network]** (Rete) e premete **ENTER/OK**
3. Selezionate **[Connect]** e passate da **[LAN]** a **[WLAN]** (Wi-fi).
4. Selezionate **[Wizard]** e quindi premete **ENTER/OK**.
5. Scorrete in alto o in basso fino all'access point a cui volete connettervi, e quindi premete il tasto **ENTER/OK**.
6. Se l'access point a cui volete connettervi è protetto, premete **ENTER/OK** per selezionare l'Access Point protetto.

7. Per inserire la password, premete il tasto UP/DOWN (o i tasti numerici) per cambiare i caratteri e premete il tasto LEFT/RIGHT per passare al carattere successivo.
8. Premete **ENTER/OK** dopo aver completata la configurazione.
9. l'icona visualizzata sulla parte alta dello schermo se la configurazione W-Fi è avvenuta con successo.

Tavola 2.4.3



Selezionate [Connect] e passate da [LAN] a [WLAN] (Wi-Fi).

Selezionate [Wizard] e premete [ENTER/OK]

Tutti gli Access Point disponibili e la forza del segnale saranno visualizzati sullo schermo.

Inserite la password e premete [ENTER/OK]

Confermare

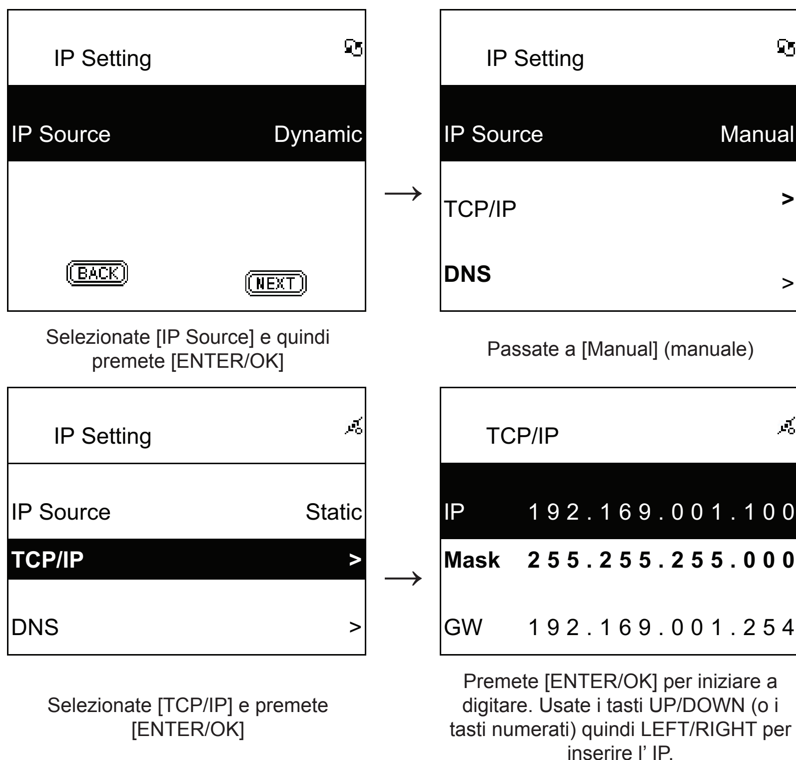
l'icona sarà visualizzata se la connessione avviene con successo

2.4.4 Inserire un IP Statico

1. Scorrete sino a **[Network]** (rete) e premete il tasto **ENTER/OK**.
2. Scorrete su o giù fino a **[IP Setting]** e quindi premete **ENTER/OK** per accedere al menù.
3. Selezionate **[IP Source]** (sorgente IP) e premete **ENTER/OK** per passare da **[Dynamic]** (dinamico) a **[Static]** (statico).
4. Scorrete su o giù fino a **[TCP/IP**] e premete **ENTER/OK** per iniziare la configurazione.

5. Premete i tasti UP/DOWN per cambiare i caratteri e premete LEFT/RIGHT per passare allo slot successivo..
6. Dopo aver finito, premete il tasto **REC** per confermare.

Tavola 2.4.4



Selezionate [IP Source] e quindi premete [ENTER/OK]

Passate a [Manual] (manuale)

Selezionate [TCP/IP] e premete [ENTER/OK]

Premete [ENTER/OK] per iniziare a digitare. Usate i tasti UP/DOWN (o i tasti numerati) quindi LEFT/RIGHT per inserire l' IP.

NOTA: Quando il valore della configurazione IP (inclusi IP, Subnet Mask, o il Gateway) non è valido, La configurazione IP passerà automaticamente al valore di partenza.

TCP/IP

The IP Setting Value is

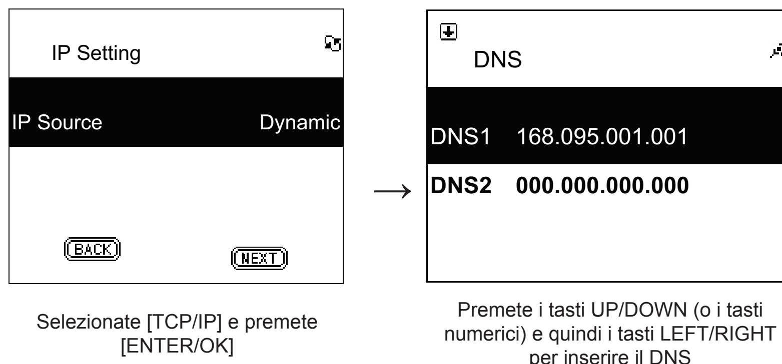
illegal ! Setting is

Changed to Default !

2.4.5 Inserire il DNS

1. Scorrete su o giù fino a **[Network]** e premete **ENTER/OK**.
2. Scorrete su o giù fino a **[IP Setting]** e premete **ENTER/OK** per accedere al menù.
3. Selezionate **[DNS]** e premete **ENTER/OK**.
4. Premete il pulsante UP/DOWN per cambiare i caratteri, quindi premete il pulsante LEFT/RIGHT per passare allo slot successivo.
5. Dopo aver finito, premete il pulsante **ENTER/OK** per confermare.

Tavola 2.4.5



Selezionate [TCP/IP] e premete [ENTER/OK]

Premete i tasti UP/DOWN (o i tasti numerici) e quindi i tasti LEFT/RIGHT per inserire il DNS

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

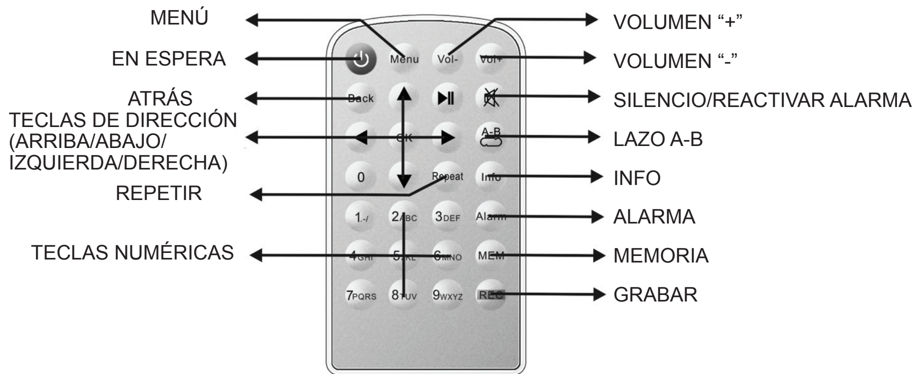
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

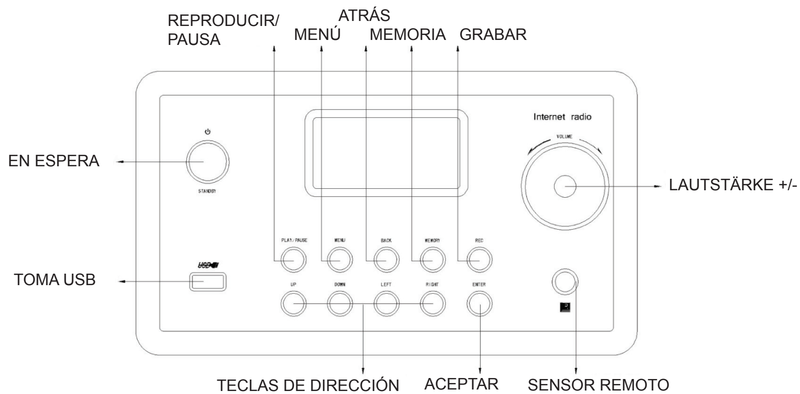


Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

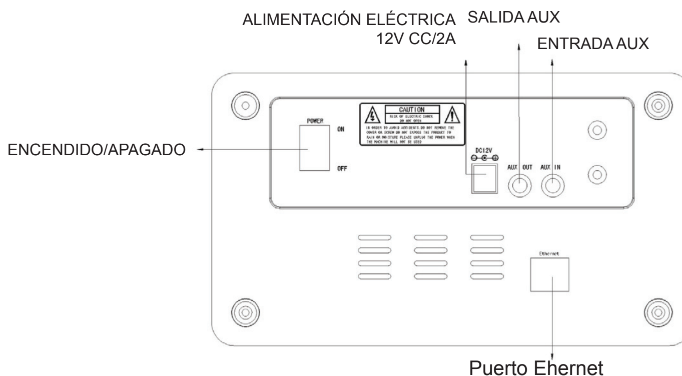
Mando a distancia



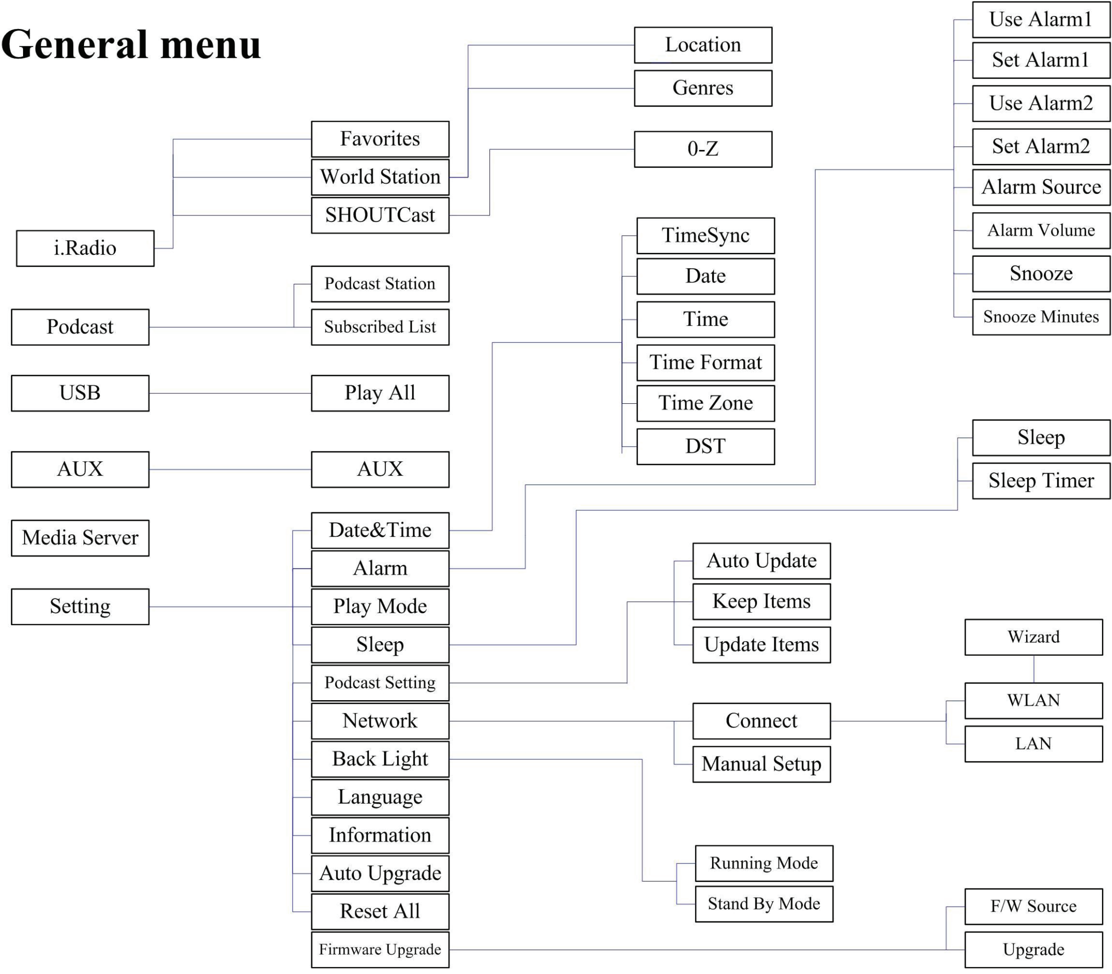
Vista Frontal



Vista trasera



General menu



Capítulo 1 Vista general

1.1 Introducción

La Radio Internet es un sistema radio integrado con reproducción de audio digital que funciona con conectividad de red. El sistema pude reproducir archivos de audio MP3/WMA, dispositivos USB y servicios de radio por Internet tales como World Station y SHOUTCast que proporcionan más de 15.000 estaciones radio por Internet. La Radio Internet también soporta la reproducción de audio (streaming) a través de un servidor multimedia UPnP.

1.2 Fuentes de audio

- Soporta archivos de audio MP3/ Windows Media® (conocidos como WMA) (ID3V1 ,2 incluidos)
- Soporta letras de música estáticas y sincronizadas (.txt /.lrc /.smi)
- Soporta unidades Flash USB
- Radio Internet SHOUTCast (http://www.shoutcast.com)
- Soporta Podcast
- Soporta AUX

1.3 Almacenamiento

- Soporta dispositivos de almacenamiento masivo USB estándar (FAT 16/32).

1.4 Grabación

- Sea capaz de grabar datos de audio desde estaciones radio en Internet (World Station / SHOUTCast) y transferir datos de audio en formato MP3 de 128K.

1.5 Funcionamiento en Red

- Soporta Ethernet 10/100 Mbps
- Soporta llave electrónica inalámbrica LAN IEE 802.11 b/g
- Soporta infraestructura / Ad-hoc
- Soporta codificación WEP64/128 y WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK
- Soporta configuración Proxy
- El sistema proporciona un asistente de configuración inalámbrica para facilitar la configuración de red inalámbrica.

1.6 Otros

- Soporta dos ajustes de hora de alarma (despertador)
- Soporta tecnología de sincronización de hora (*disponible por la Red)
- Soporta actualización de Firmware

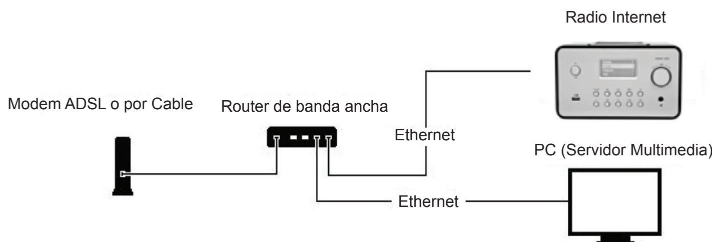
Capítulo 2 Instalación

2.1 Instalación

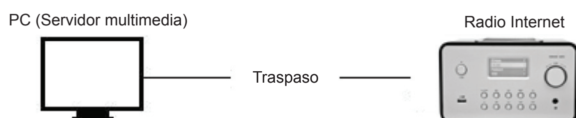
NOTA: La tensión adecuada para la Radio Internet es de 110V~240V CA/50-60Hz. Compruebe la tensión de la corriente en su área antes de conectar la unidad.

2.1.1 Instalación en la Red (LAN)

- Compruebe que el ambiente de Internet está preparado y que tiene acceso a la configuración de Red (Se recomienda tener Modem ADLS o por Cable)
- La configuración por defecto de la Red de su Radio Internet es DHCP. (Más ajustes de Red, por favor vea el apartado 11.6 Red)



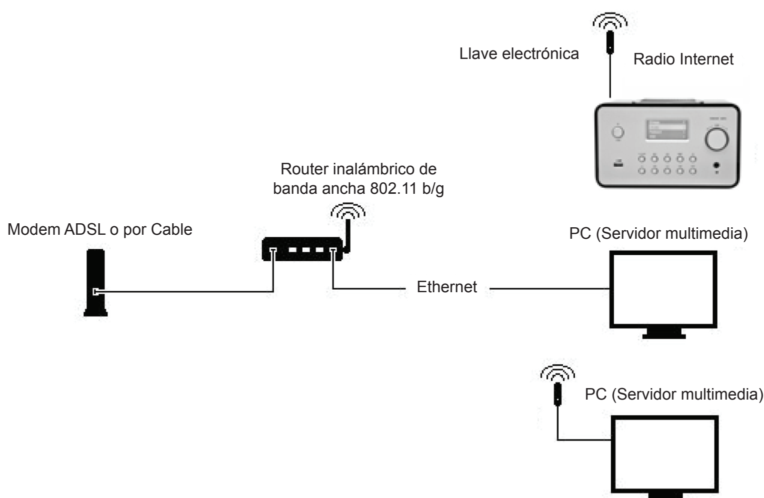
- Conecte el dispositivo a un router conectado a Internet como se indica en la imagen. Utilice un cable de Red estándar.



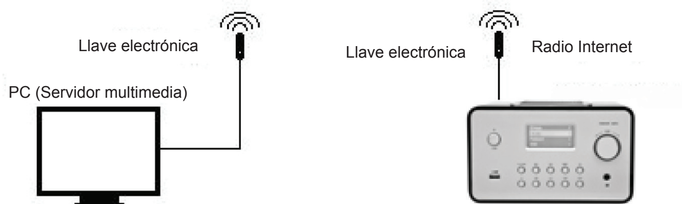
- Conecte el aparato al PC como muestra la imagen si únicamente lo va a usar para oír la música que tenga almacenada en el PC. Utilice un cable de interconexión estándar.
- Cuando tenga el equipo conectado así sólo puede oír la música que tenga almacenado en el PC. EL PC debe tener un software especial instalado. Vea la sección del Servidor multimedia.

2.1.2 Instalación de un Red inalámbrica (WLAN)

- Compruebe que el ambiente de Internet está preparado y que tiene acceso a la configuración de Red.
- Conecte la Llave electrónica Wifi en la Radio Internet (más ajustes de Red, por favor vea el apartado 11.6 Red)



- Conecte la llave electrónica inalámbrica en su conector.



- Usted puede conectar el dispositivo inalámbrico en un PC con tarjeta de Red Inalámbrica
- Cuando tenga el equipo conectado así sólo puede oír la música que tenga almacenado en el PC. EL PC debe tener un software especial instalado. Vea la sección del Servidor multimedia.

2.2 Utilizar el equipo por primera vez

Cuando encienda la unidad por primera vez, el equipo estéreo intentará buscar automáticamente una dirección IP. Si su Red está conectada a Internet, el equipo también sincronizará la hora con el servidor de la hora y luego entrará en modo en espera. Normalmente tarda entre 6 y 30 segundos en finalizar el proceso completo.

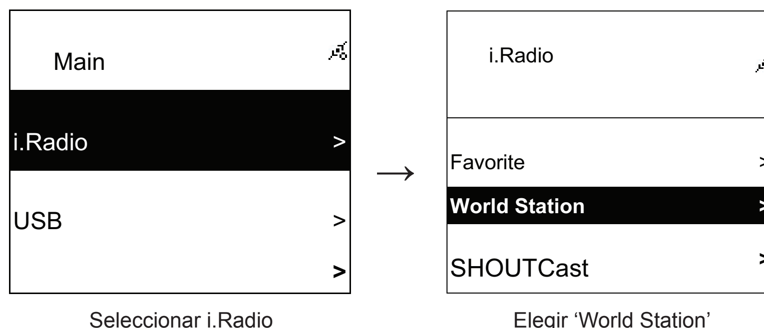
2.3 World Station

2.3.1 Escuchar 'World Station'

- Entre en el menú principal **[Main]**, elija la opción **[i.Radio]** y pulse el botón **ENTER/OK**.
- Elija **[World Station]** y luego pulse el botón **ENTER/OK**.
- Desplácese hacia arriba/abajo hasta una estación y luego pulse el botón **ENTER/OK** para oírla.
- Oirá la música una vez que se alcance el 100% en el almacenamiento secundario.

Nota: Para una búsqueda rápida de una estación de Internet, pulse el botón Derecha para saltar desde las estaciones que empiezan por la letra A a las que empiezan por la B, de la B a la C, y así consecuentemente. Pulse el botón Izquierda para saltar hacia atrás.

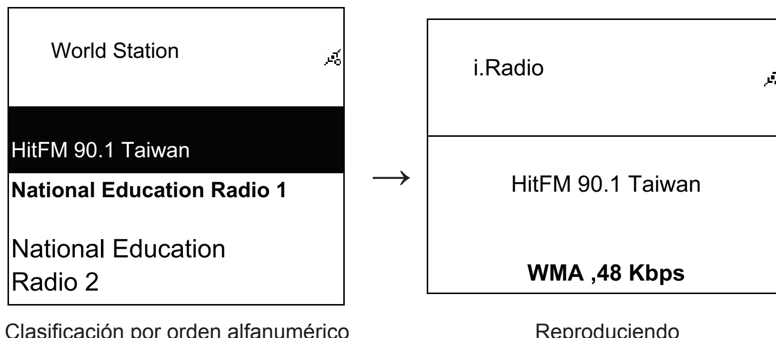
Tabla 2.3.1



Seleccionar i.Radio

Elegir 'World Station'

i.Radio Africa > **Americas >** Asia >	→	World Station South Korea > **SriLanka >** Taiwan >
Clasificación por Áreas		Clasificación por Países
World Station Africa > **Americas >** Asia >	→	World Station Caribbean > **Europe >** Middle East >
Use los botones◄ / ► en búsqueda rápida		Los nombres de las estaciones cambian alfabéticamente
1/1637 'A' NET STATION **.977 The Oldies Channel** 007 Audio - #1 For The	→	1/999 'A' NET STATION **.977 The Oldies Channel** 007 Audio - #1 For The
Pulsar el botón INFO		El número de estaciones aparecerá en pantalla



Clasificación por orden alfanumérico

Reproduciendo

2.3 Red

- Soporta LAN (Ethernet) y WLAN (la llave electrónica WiFi 802.11b/g es opcional)
- Soporta codificación Wi-Fi WEP64/128, WPA-TKIP-PSK y WPA2-AES-PSK.
- Soporta IP dinámica por DHCP (Protocolo de Configuración de Huésped Dinámico) e IP estática. La configuración por defecto es Ethernet y DHCP.
- Soporta modo de infraestructura y modo Ad-hoc.
- Soporta Upnp.
- Detección y ejecución automática de conexión LAN o WLAN (LAN inalámbrica).

2.4.1 Explicación de los estados de conexión a Red del Sistema

- El icono del estado de conectividad de Red se mostrará en la parte superior de la pantalla.

Tabla 2.4.1.1 - Estado LAN

Title	→	• Hay un fallo al detectar el cable Ethernet.
Title	→	• Se ha detectado el cable Ethernet satisfactoriamente. • Hay un fallo al obtener la información DHCP disponible.
Title	→	• Se ha detectado el cable Ethernet satisfactoriamente. • Se ha obtenido la información DHCP satisfactoriamente.

Tabla 2.4.1.2 - Estado WLAN

Title	→	• Hay un fallo al detectar el adaptador WiFi USB.
Title	→	• El adaptador WiFi USB se detectó satisfactoriamente. • Hay un fallo al obtener la información DHCP disponible.





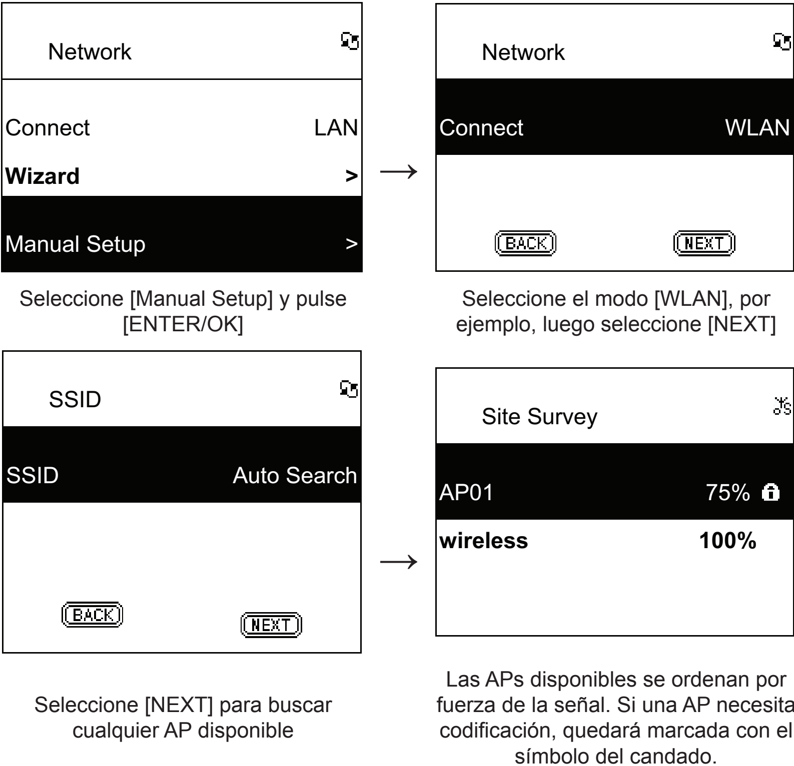
→

- El adaptador WiFi USB se detectó satisfactoriamente.
- Se ha obtenido la información DHCP satisfactoriamente.

2.4.2 Ajustando la Conectividad Wi-Fi en modo infraestructura

1. Coloque el adaptador Wi-Fi USB en el conector USB. (El adaptador Wi-Fi USB es opcional)
2. Luego desplácese arriba/abajo hasta **[Network]** y pulse el botón **ENTER/OK**.
3. Seleccione **[Manual Setup]** y pulse el botón **ENTER/OK**
4. Seleccione **[Connect]** y pulse el botón ENTER/OK
5. Entonces siga los pasos siguientes:

Tabla 2.4.2



Seleccione [Manual Setup] y pulse [ENTER/OK]

Seleccione el modo [WLAN], por ejemplo, luego seleccione [NEXT]

Seleccione [NEXT] para buscar cualquier AP disponible

Las APs disponibles se ordenan por fuerza de la señal. Si una AP necesita codificación, quedará marcada con el símbolo del candado.

Encryption

Encryption Mode WPA2

Passphrase >

BACK NEXT

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Seleccione modo [Encrytion] y luego elija [NEXT]

Intruduzca el código y luego pulse [ENTER/OK]

Connect Mode

Connect Mode Infra

BACK NEXT

→

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Seleccione el modo [Connect] y luego elija [NEXT]

Seleccione [IP Source] y luego elija [NEXT]

Proxy

Use Proxy No

BACK OK

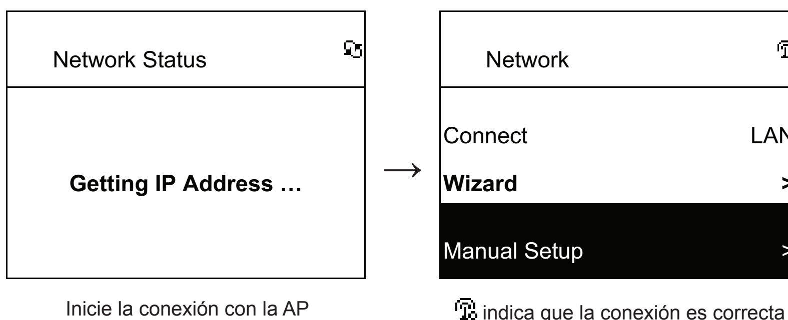
→

Network Status

Config Wifi Module /

Seleccione [Use Proxy] y luego elija [OK]

El sistema guardará toda la configuración



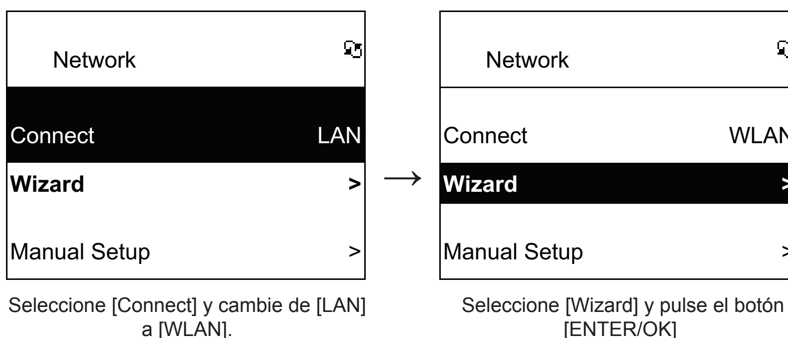
Inicie la conexión con la AP

indica que la conexión es correcta

2.4.3 Configurando la Conectividad Wi-Fi con el Asistente Wi-Fi

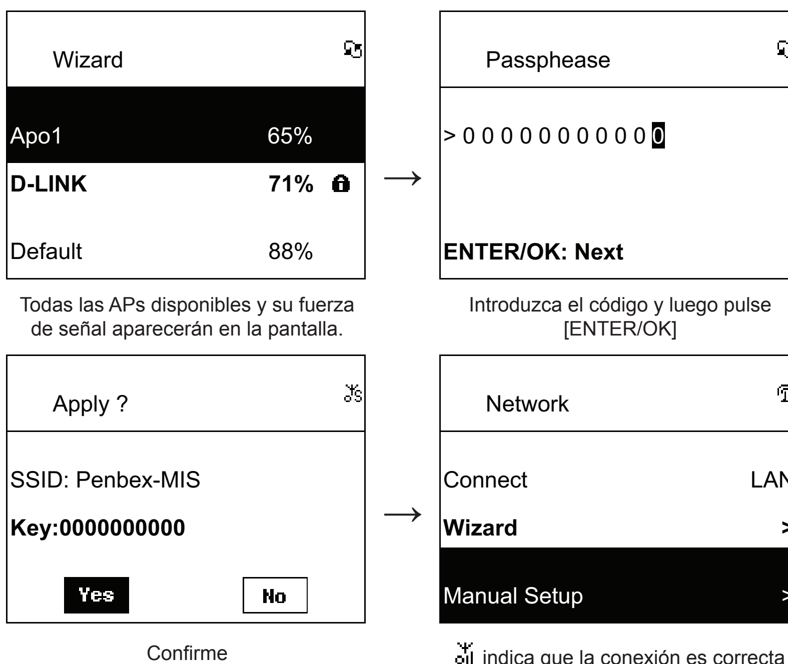
1. Coloque el adaptador Wi-Fi USB en el conector USB. (El adaptador Wi-Fi USB es opcional)
2. Luego desplácese arriba/abajo hasta **[Network]** y pulse el botón **ENTER/OK**.
3. Seleccione **[Connect]** y cambie de **[LAN]** a **[WLAN].**
4. Seleccione **[Wizard]** y pulse el botón **ENTER/OK**
5. Desplácese hacia arriba/abajo hasta el punto de acceso al que quiera conectarse, y luego pulse el botón **ENTER/OK**.
6. Si el punto de acceso que ha selecciona está protegido, pulse el botón **ENTER/OK** para seleccionar la AP protegida.
7. Para introducir la clave de codificación, use los botones ARRIBA/ABAJO (o el teclado numérico) para cambiar los caracteres y pulse los botones IZQUIERDA/DERECHA para desplazarse.
8. Pulse **ENTER/OK** después de terminar con los cambios.
9. El icono aparecerá en la parte superior de la pantalla si la configuración inalámbrica es correcta.

Tabla 2.4.3



Seleccione [Connect] y cambie de [LAN] a [WLAN].

Seleccione [Wizard] y pulse el botón [ENTER/OK]



Todas las APs disponibles y su fuerza de señal aparecerán en la pantalla.

Introduzca el código y luego pulse [ENTER/OK]

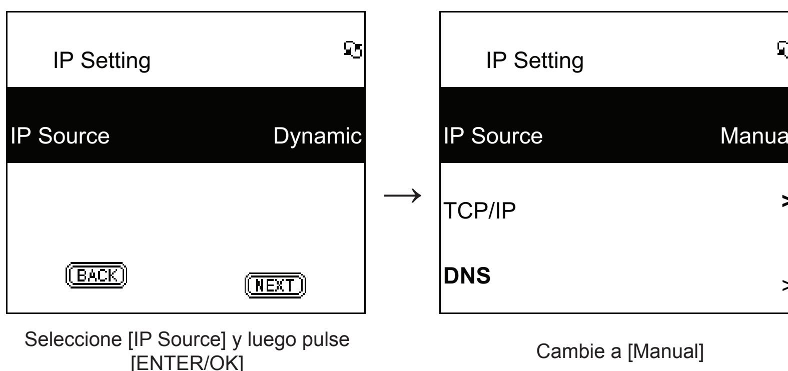
Confirme

indica que la conexión es correcta

2.4.4 Introducir una IP estática

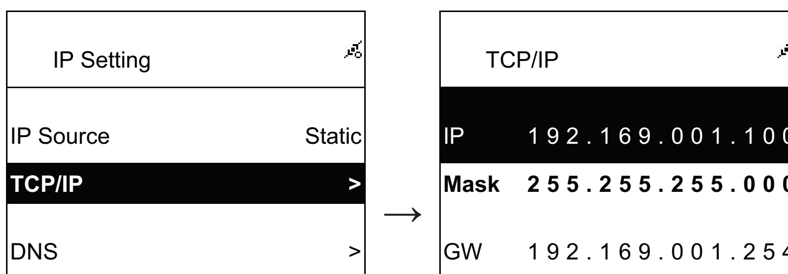
1. Entonces desplácese arriba/abajo hasta **[Network]** y pulse el botón **ENTER/OK**.
2. Desplácese hacia arriba/abajo hasta **[IP Setting]** y luego pulse el botón **ENTER/OK** para oirla.
3. Seleccione **[IP Source]** y luego pulse el botón **ENTER/OK** para cambiar de **[Dynamic]** a **[Static]**.
4. Desplácese hacia arriba/abajo hasta **[TCP/IP]** y luego pulse el botón **ENTER/OK** para iniciar la edición.
5. Use los botones ARRIBA/ABAJO para cambiar los caracteres e IZQUIERDA/DERECHA para desplazarse.
6. Después de terminar, pulse el botón REC para confirmar.

Tabla **2.4.4**



Seleccione [IP Source] y luego pulse [ENTER/OK]

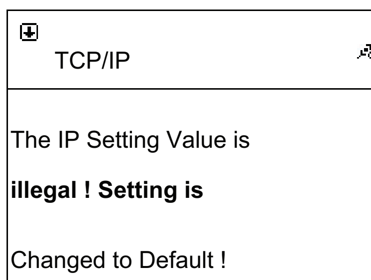
Cambie a [Manual]



Seleccione [TCP/IP] y pulse el botón [ENTER/OK]

Pulse el botón [ENTER/OK] para introducir la clave. Use ARRIBA/ABAJO (o el tecaldo numérico) y luego IZQUIERDA/DERECHA para introducir la IP.

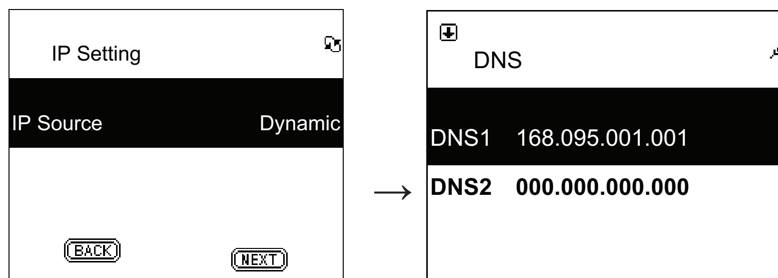
NOTA: Cuando el valor de la IP (incluyendo IP, Máscara subred o Puerta de acceso) es ilegal, cambiará a su valor por defecto.



2.4.5 Introduciendo la DNS

1. Entonces desplácese arriba/abajo hasta **[Network]** y pulse el botón **ENTER/OK**.
2. Desplácese hacia arriba/abajo hasta **[IP Setting]** y luego pulse el botón **ENTER/OK** para oírla.
3. Seleccione **[DNS]** y pulse el botón **ENTER/OK**
4. Use los botones ARRIBA/ABAJO para cambiar los caracteres e IZQUIERDA/DERECHA para desplazarse.
5. Después de terminar, pulse el botón **ENTER/OK** para confirmar.

Tabla 2.4.5



Seleccione [TCP/IP] y pulse el botón [ENTER/OK]

Pulse ARRIBA/ABAJO (o el teclado numérico) y luego IZQUIERDA/DERECHA para introducir la IP

Medidas de seguridad:






Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

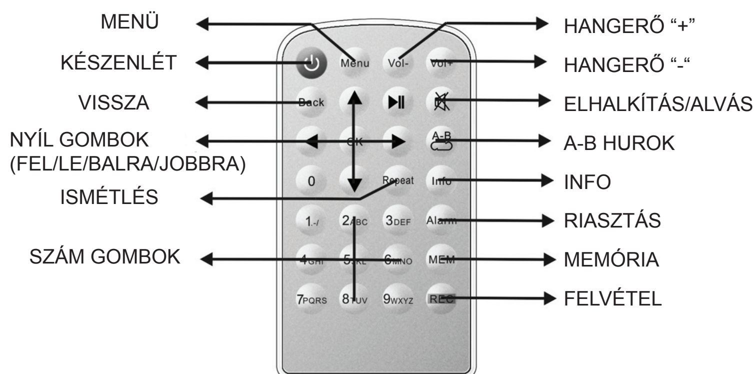
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

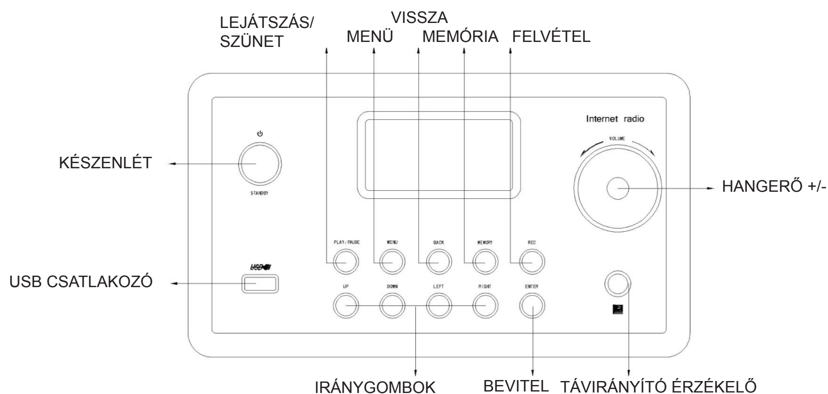



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

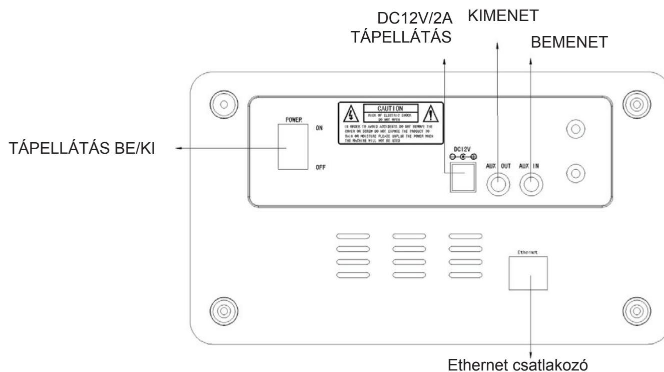
Távirányító



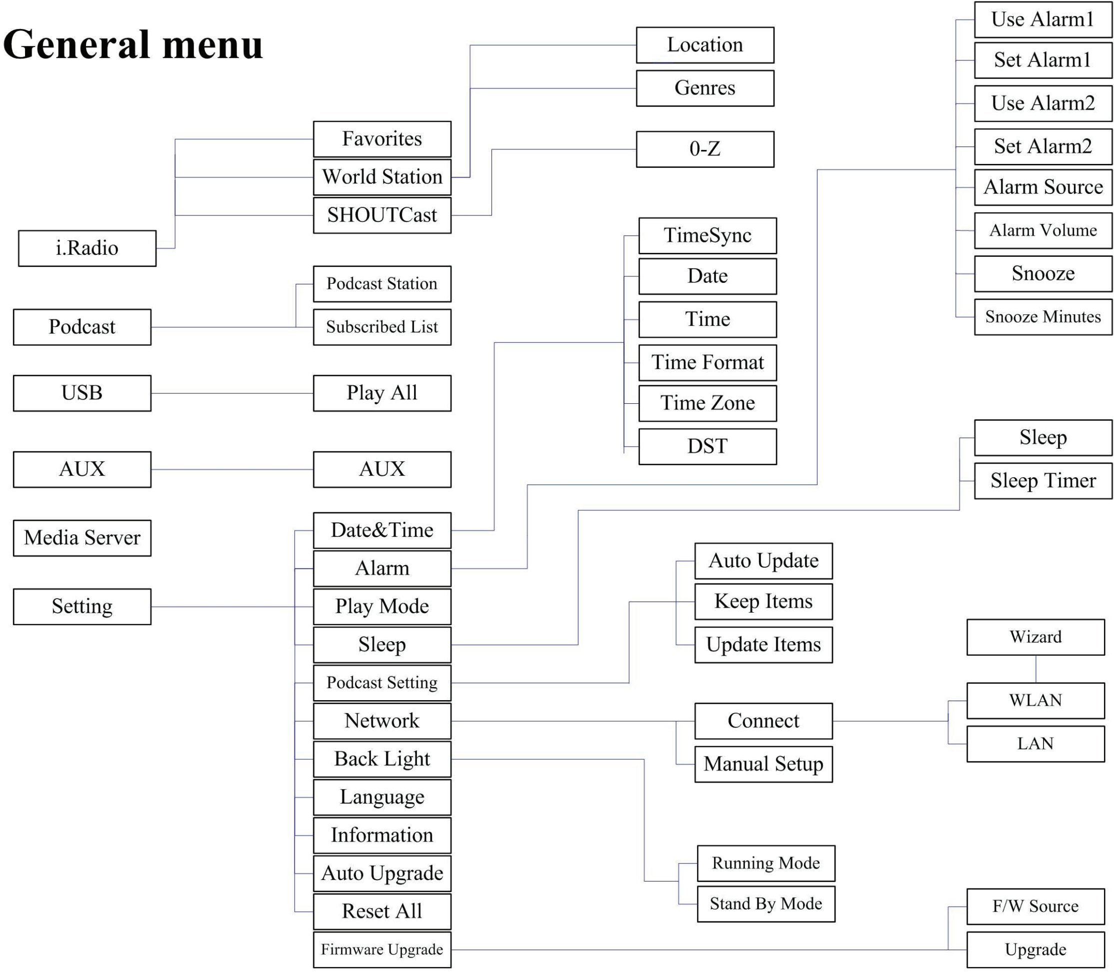
Elölnézet



Hátulnézet



General menu



1. fejezet, Áttekintés

1.1 Bevezetés

Az internetrádió egy integrált digitális rádiórendszer, amely hálózati csatlakozással rendelkezik. A rendszer képes az MP3/WMA hangfájlok lejátszására. Az USB eszközök és rádiószolgáltatók, mint amilyen a World Station és a SHOUTCast több mint 15 000 internetes rádióállomást kínálnak. Az internetrádió az UPnP Media Server-en keresztül történő hanglejátszást is támogatja.

1.2 Audio források

- MP3/ Windows Media® (WMA-ként is ismert) hangfájlok támogatása (beleértve az ID3V1 ,2-t)
- Statikus és szinkronizált szövegek támogatása (.txt /.lrc /.smi)
- USB Flash adathordozó támogatása
- SHOUTCast internetrádió (http://www.shoutcast.com)
- Podcast támogatás
- AUX támogatás

1.3 Tárolás

- Szabványos USB tárolóeszközök támogatása (FAT16/32).

1.4 Felvétel

- Képes az internetes rádióállomások (World Station / SHOUTCast) hangadatainak rögzítésére és hangadatok 128K MP3 formátumban történő továbbítására.

1.5 Hálózati csatlakozás

- Ethernet 10/100 Mbps támogatás
- Vezeték nélküli LAN IEEE 802.11 b/g dongle támogatás
- Infrastructure / Ad-hoc mód támogatás
- WEP64/128 és WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK titkosítás támogatása
- Proxy beállítások támogatása
- A rendszer egy vezeték nélküli beállítás varázslót tartalmaz a vezeték nélküli hálózat könnyebb beállításához.

1.6 Egyebek

- Két ébresztőóra beállítás
- Időszinkronizálási technológia támogatása (* hálózat elérhetősége esetén)
- Firmware frissítések támogatása

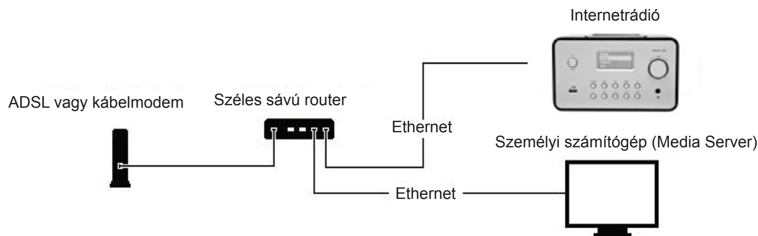
2. fejezet, Üzembe helyezés

2.1 Üzembe helyezés

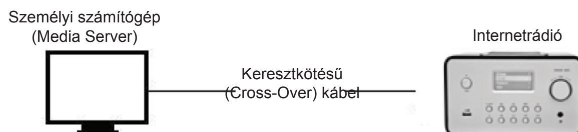
MEGJEGYZÉS: Az internetrádióhoz szükséges feszültség AC 110V~240V/50-60Hz. Ellenőrizze a rendelkezésre álló feszültséget, mielőtt csatlakoztatná a készüléket.

2.1.1 Csatlakoztatás hálózathoz (LAN)

- Ellenőrizze, hogy az internetes környezet rendelkezésre áll és a hálózati beállítások rendelkezésre állnak (ADSL vagy kábelmodem erősen ajánlott).
- Az internetrádió alapértelmezett hálózati beállítása a DHCP. (további hálózati beállítások tekintetében tanulmányozza a 11.6 <u>Hálózat</u> bekezdést)



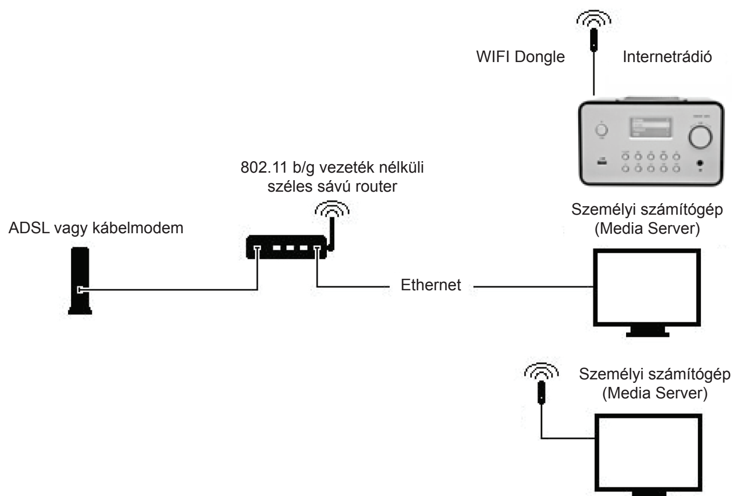
- Csatlakoztassa a készüléket egy, az internethez csatlakoztatott routerhez a képen látható módon. Használjon szabványos hálózati kábelt.



- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez a képen látható módon, ha csak a számítógépen tárolt zenék hallgatására szeretné használni. Használjon keresztbe kötött (crossover) hálózati kábelt.
- Ha a készülék így van csatlakoztatva, akkor csak a számítógépen tárolt zenék lejátszására képes. A számítógépre speciális szoftvert kell telepíteni. Lásd a Media Server című részt.

2.1.2 Vezeték nélküli hálózat (WLAN) kialakítása

- Ellenőrizze, hogy az internetes környezet készen áll és a hálózati beállítások rendelkezésre állnak.
- Csatlakoztassa a Wifi Dongle-t az internetrádióhoz (a további beállításokkal kapcsolatban tanulmányozza a 11.6 Hálózat bekezdést)



- Csatlakoztassa a vezeték nélküli dongle-t az aljzatba.



- Vezeték nélkül is a számítógéphez csatlakoztathatja a készüléket egy vezeték nélküli hálózati kártyán keresztül.
- Ha a készülék így van csatlakoztatva, akkor csak a számítógépen tárolt zenék meghallgatására alkalmas. A számítógépre speciális szoftvert kell telepíteni. Lásd a Media Server című részt.

2.2 A berendezés első használata

Amikor először kapcsolja be a készüléket, akkor automatikusan egy IP-címet fog keresni. Ha a hálózat az internethez van csatlakoztatva, akkor a berendezés az időt is szinkronizálja az időkiszolgálóval, majd készenléti üzemmódba kapcsol. A teljes folyamat általában 6-30 másodpercet vesz igénybe.

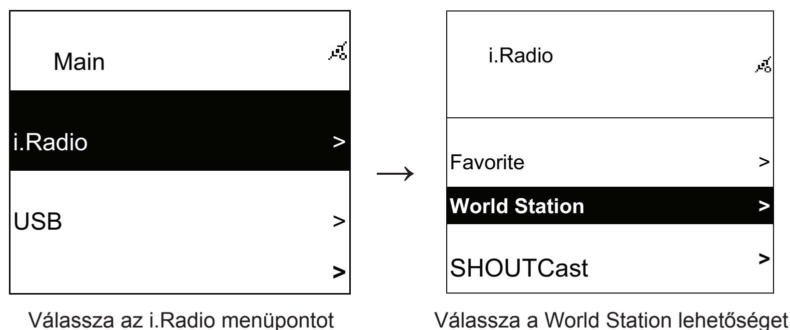
2.3 World Station

2.3.1 A World Station hallgatása

- Menjen a **[Main]** menübe, válassza az **[i.Radio]** menüpontot, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
- Válassza a **[World Station]** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
- Görgessen fel/le egy állomáshoz, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a lejátszáshoz.
- Amint a pufferelés eléri a 100% értéket, hallgathatja a zenét.

Megjegyzés: Egy internetes rádióállomás gyors megkereséséhez, nyomja meg a Job gombot, hogy az A betűvel a B betűig kezdődő, a B betűtől a C betűig kezdődő stb. rádióállomásokhoz ugorjon. Nyomja meg a Bal gombot a visszafelé ugráshoz.

2.3.1. táblázat



i.Radio

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

South Korea >
SriLanka >
Taiwan >

Területenkénti felosztás

Országonkénti felosztás

World Station

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

Caribbean >
Europe >
Middle East >

Nyomja meg ◄ / ► gombot a gyorskereséshez

Az állomások neve betűnként változik

1/1637

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

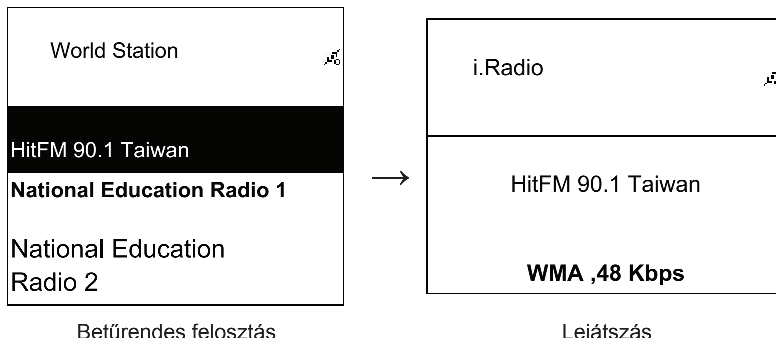
→

1/999

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

Nyomja meg az INFO gombot

Az állomások mennyisége megjelenik a képernyőn



Betűrendes felosztás　　　　Lejátszás

2.4 Hálózat

- LAN (Ethernet) és WLAN (a 802.11b/g wifi Dongle opcionális) támogatás
- WEP64/128, WPA-TKIP-PSK és WPA2-AES-PSK Wi-Fi titkosítás támogatása.
- Dinamikus IP támogatása DHCP-n keresztül (dinamikus állomáskonfiguráló protokoll) és statikus IP támogatása. Az alapértelmezett beállítás az Ethernet és DHCP.
- Infrastruct és Ad-hoc mód támogatása.
- Upnp támogatás.
- LAN vagy WLAN (vezeték nélküli LAN) környezet automatikus észlelése és futtatása.

2.4.1 A rendszer hálózati állapotainak leírása

- A hálózati kapcsolati állapot ikon a képernyő felső részén jelenik meg.

2.4.1.1. táblázat - LAN állapot

Title	→	• Nem észlelhető az Ethernet kábel.
Title	→	• Az Ethernet kábel észlelése sikeresen megtörtént. • Nem sikeres az elérhető DHCP információk lekérdezése.
Title	→	• Az Ethernet kábel észlelése sikeresen megtörtént. • Az elérhető DHCP információk lekérdezése sikeres

2.4.1.2. táblázat - WLAN állapot

Title	→	• Nem észlelhető az USB Wi-Fi adapter.
Title	→	• Az USB Wi-Fi adapter észlelése sikeresen megtörtént. • Nem sikeres az elérhető DHCP információk lekérdezése.
Title	→	• Az USB Wi-Fi adapter észlelése sikeresen megtörtént. • Az elérhető DHCP információk lekérdezése sikeres.

2.4.2 A Wi-Fi kapcsolat beállítása infrastructure módban

1. Csatlakoztassa a Wi-Fi USB adapter az USB csatlakozóhoz. (A Wi-Fi USB adapter opcionális)
2. Ezután görgessen fel/le a **[Network]** menüpontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
3. Válassza a **[Manual Setup]** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot
4. Válassza a **[Connect]** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot
5. Ezután kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

2.4.2. táblázat

Network

Connect LAN

Wizard >

Manual Setup >

→

Network

Connect WLAN

BACK NEXT

Válassza a [Manual Setup] lehetőséget, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

Válassza a [WLAN] módot, például, majd nyomja meg a [NEXT] gombot

SSID

SSID Auto Search

BACK NEXT

→

Site Survey

AP01 75%

wireless **100%**

Válassza a [NEXT] gombot az elérhető AP-k kereséséhez

Az elérhető AP-k jelerősség szerinti sorrendben vannak felsorolva. Ha egy AP titkosítást igényel, akkor egy lakat jel látható mellette.

Encryption

Encryption Mode WPA2

Passphrase >

BACK NEXT

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Válassza az [Encryption] módot, majd nyomja meg a [NEXT] gombot

Vigye be a titkosítási kódot, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

Connect Mode

Connect Mode Infra

BACK NEXT

→

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Válassza a [Connect] módot, majd a [NEXT] gombot

Válassza az [IP Source] lehetőséget, majd a [NEXT] gombot

Proxy

Use Proxy No

BACK OK

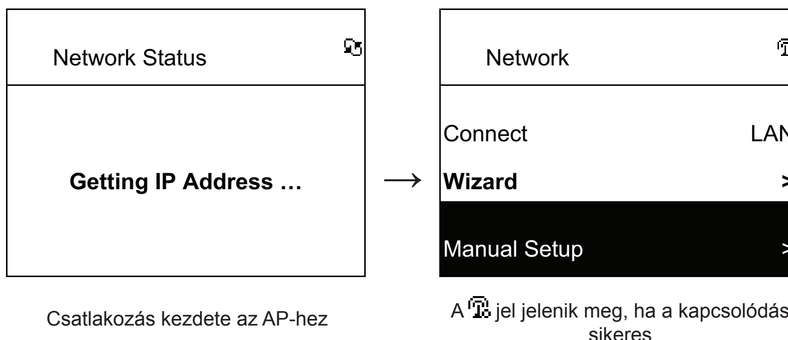
→

Network Status

Config Wifi Module /

Válassza a [Use Proxy] lehetőséget, majd az [OK] gombot

A rendszer elmenti az összes konfigurációt



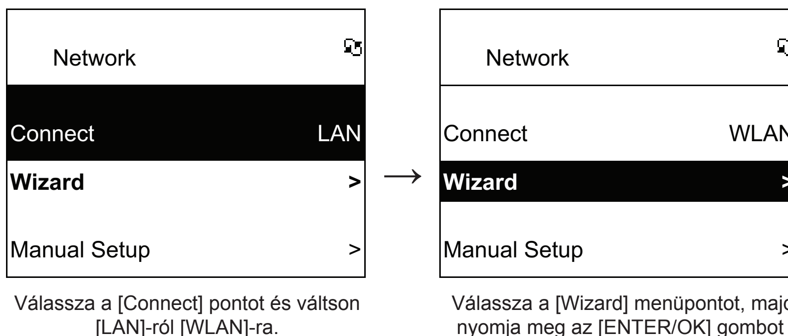
Csatlakozás kezdete az AP-hez

A jel jelenik meg, ha a kapcsolódás sikeres

2.4.3 A Wi-Fi kapcsolat beállítása Wi-Fi varázslóval

1. Csatlakoztasson egy Wi-Fi USB adapter az USB csatlakozóhoz. (A Wi-Fi USB adapter opcionális).
2. Ezután görgessen fel/le a **[Network]** menüponthoz, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
3. Válassza a **[Connect]** lehetőséget, majd váltson a **[LAN]** –ról a **[WLAN]**-ra.
4. Válassza a **[Wizard]** menüpontot, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
5. Görgessen fel/le egy hozzáférési pontig, amelyhez csatlakozni szeretne, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
6. Ha a hozzáférési pont, amelyet kiválaszt védett, akkor nyomja meg az **ENTER/OK** gombot, hogy kiválassza a védett AP-t.
7. A titkosítási kulcs beviteléhez, nyomja meg a fel/le (vagy számozott) gombot a karakterek kiválasztásához, majd nyomja meg a BAL/JOBB gombot a váltáshoz.
8. A beállítás elvégzését követően, nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
9. A vezeték nélküli beállítások sikeres végrehajtását követően a ikon jelenik meg a képernyő felső részén.

2.4.3. táblázat



Válassza a [Connect] pontot és váltson [LAN]-ról [WLAN]-ra.

Válassza a [Wizard] menüpontot, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

Wizard

Apo1 65%

D-LINK 71%

Default 88%



Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

A képernyőn megjelenik az összes elérhető AP és azok jelerőssége

Vigye be a titkosítási kódot, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

Apply ?

SSID: Penbex-MIS

Key:0000000000

Yes No



Network

Connect LAN

Wizard >

Manual Setup >

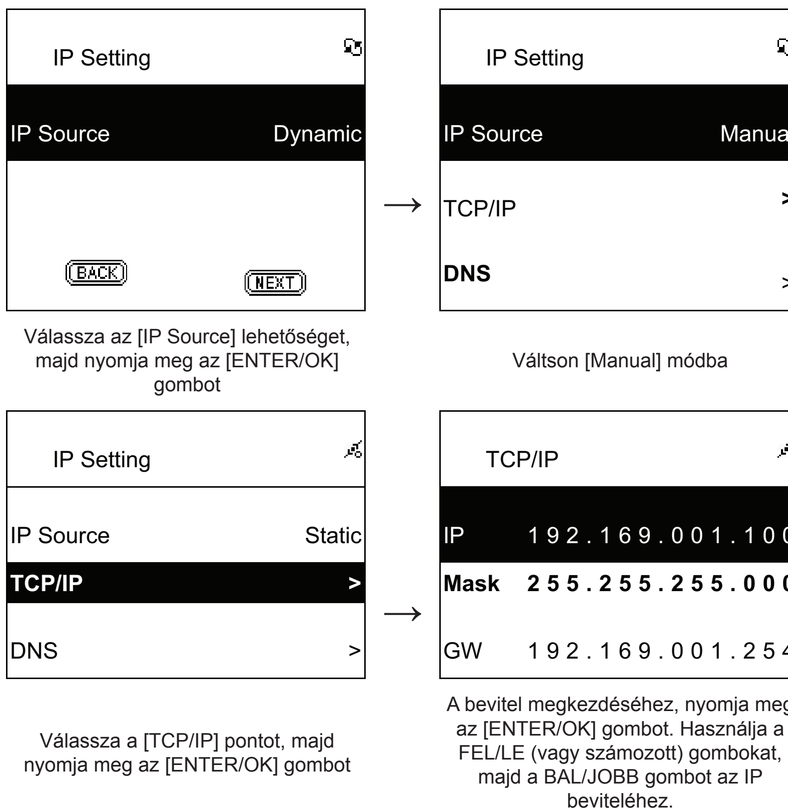
Jóváhagyás

A jel jelenik meg, ha a csatlakozás sikeres

2.4.4 Statikus IP bevitele

1. Ezután görgessen fel/le a **[Network]** menüpontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
2. Görgessen fel/le az **[IP Setting]** menüpontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a belépéshez.
3. Válassza ki az **[IP Source]** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a **[Dynamic]**-ról a **[Static]**-ra váltáshoz.
4. Görgessen fel/le a **[TCP/IP]** pontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a szerkesztés megkezdéséhez.
5. Nyomja meg a FEL/LE gombot a karakterek váltásához, majd nyomja meg a BAL/JOBB gombot a váltáshoz.
6. Ha végzett a bevitellel, nyomja meg a REC gombot a megerősítéshez.

2.4.4. táblázat



Válassza az [IP Source] lehetőséget, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

Váltson [Manual] módba

Válassza a [TCP/IP] pontot, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot

A bevitel megkezdéséhez, nyomja meg az [ENTER/OK] gombot. Használja a FEL/LE (vagy számozott) gombokat, majd a BAL/JOBB gombot az IP beviteléhez.

MEGJEGYZÉS: Amikor az IP beállítási érték (ideértve az IP, Subnet Mask vagy Gateway értékeket) érvénytelen, akkor az IP beállítás az alapértelmezett értékre vált.

TCP/IP

The IP Setting Value is

illegal ! Setting is

Changed to Default !

2.4.5 A DNS bevitele

1. Ezután görgessen fel/le a **[Network]** menüpontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
2. Görgessen fel/le az **[IP Setting]** menüpontig, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a belépéshez.
3. Válassza a **[DNS]** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER/OK** gombot.
4. Nyomja meg a FEL/LE gombot a karakterek váltásához, majd nyomja meg a BAL/JOBB gombot a léptetéshez.
5. Ha végzett, akkor nyomja meg az **ENTER/OK** gombot a megerősítéshez.

2.4.5. táblázat

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Válassza a [TCP/IP] lehetőséget, majd nyomja meg az [ENTER/OK] gombot



DNS

DNS1 168.095.001.001

DNS2 000.000.000.000

Nyomja meg a FEL/LE (vagy számozott) gombokat, majd a BAL/JOBB gombokat az IP beviteléhez

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

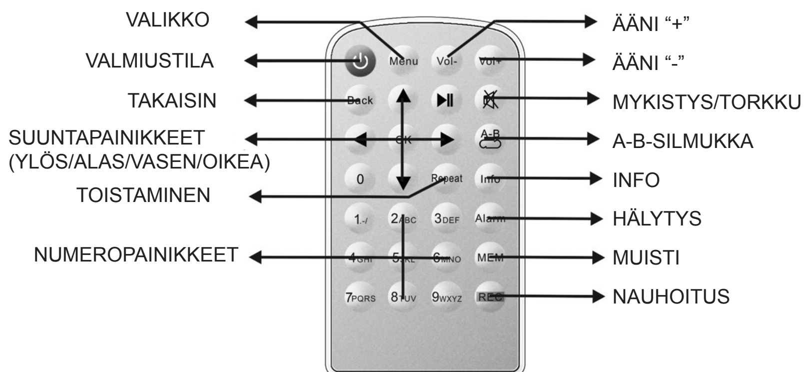
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

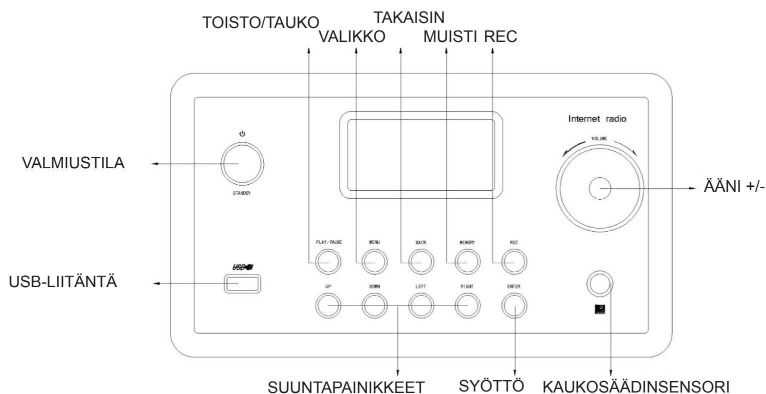


Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

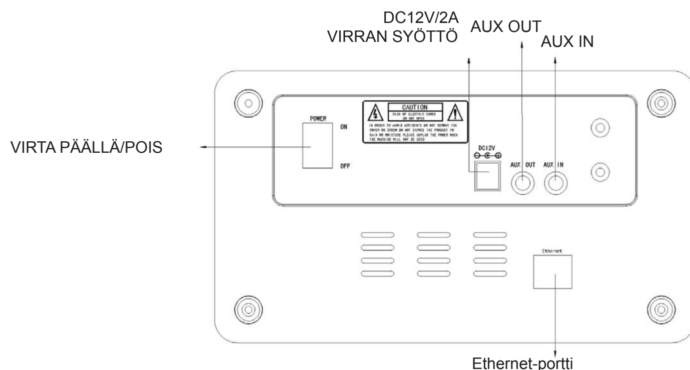
Kaukosäädin



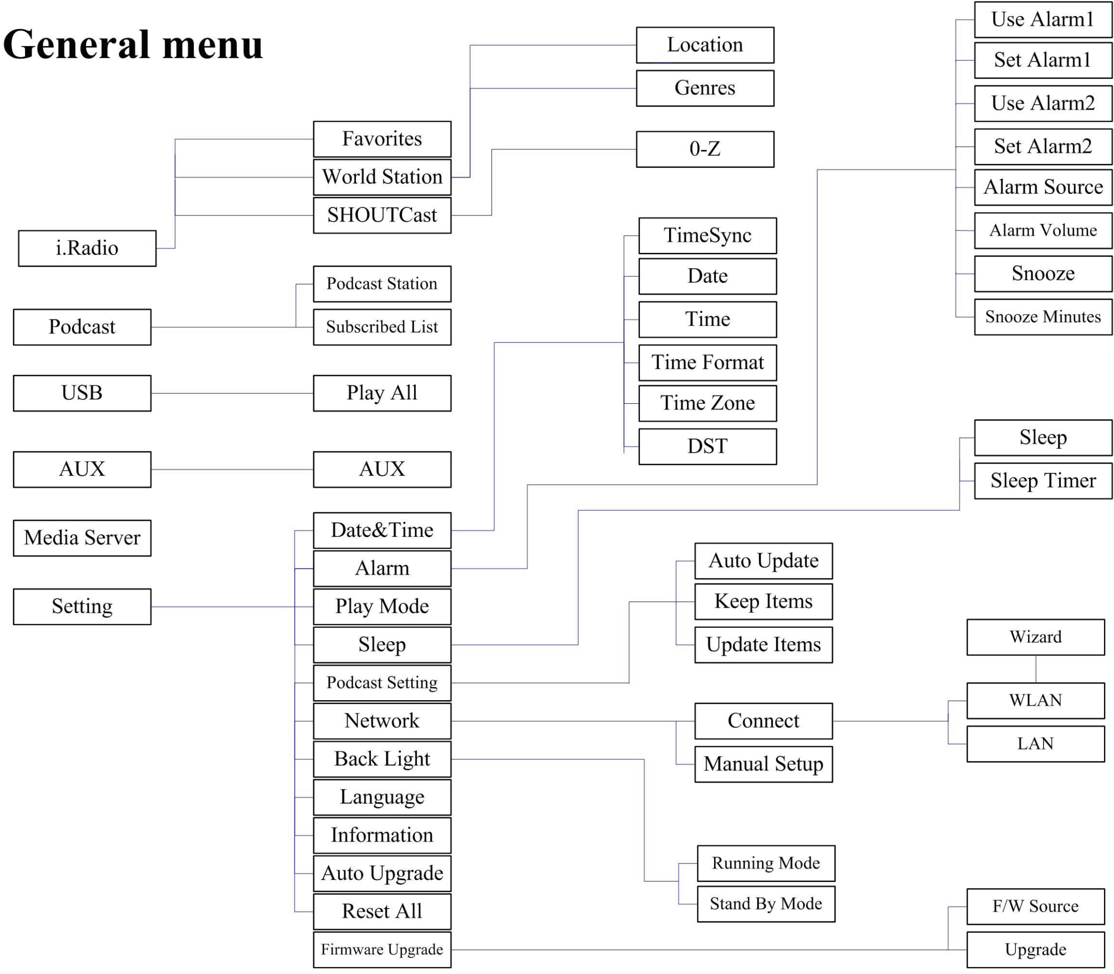
Etuosa



Takaosa



General menu



Kappale 1 Esittely

1.1 Esittely

Internet Radio on radiojärjestelmä digitaalisella audiotoistolla, joka toimii verkkoyhteydellä. Järjestelmä voi toistaa MP3/WMA-audiotiedostoja, USB-laitteita ja internet-radiopalveluita, kuten esimerkiksi World Station ja SHOUTCast, jotka tarjoavat yli 15,000 internet-radioasemaa. Internet-radio tukee myös audiovirtaa UPnP-mediapalvelimen kautta.

1.2 Audiolähteet

- Tukee MP3/ Windows Media® audiotiedostoja (tunnetaan nimellä WMA)(mukana ID3V1 ,2)
- Tukee staattisia sanoituksia ja tahdistettuja sanoituksia (.txt /.lrc /.smi)
- Tukee USB Flash-asemaa
- SHOUTCast Internet-radio (http://www.shoutcast.com)
- Tukee Podcastia
- Tukee AUXia

1.3 Tallennus

- Tukee tavanomaista USB-massamuistilaitetta (FAT16/32).

1.4 Nauhoittaminen

- Mahdollisuus nauhoittaa audiodataa internet-radiokanavilta (World Station / SHOUTCast) ja siirtää audiodata 128K MP3-formaattiin.

1.5 Netin käyttö

- Tukee Ethernet 10/100 Mbps
- Tukee langatonta LAN IEEE 802.11 b/g dongle
- Tukee Infrastructure / Ad-hoc
- Tukee WEP64/128 and WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK-salausta
- Tukee Proxy-asetuksia
- Järjestelmä tarjoaa langattoman asetusvelhon, jotta langattoman verkon asetus olisi helpompaa.

1.6 Muuta

- Tukee kahta herätysasetusta
- Tukee ajan synkronisointiteknologiaa (* verkko saatavilla)
- Tukee laitteistopäivityksiä

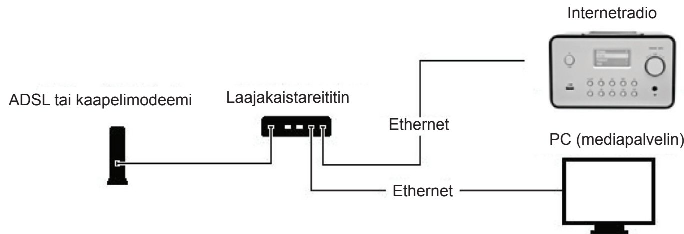
Kappale 2 Asennus

2.1 Asennus

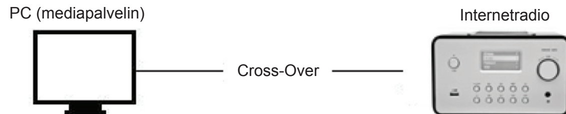
HUOMAUTUS: Internet-radion oikea jännite on AC 110V~240V/50-60Hz. Varmista alueesi jännite ennen kuin kytket laitteen.

2.1.1 Asentaminen verkkoon (LAN)

- Varmista, että Internet-ympäristö on valmis, ja että verkon asetus on saatavilla (ADSL:n tai kaapelimodeemin käyttö on erittäin suositeltavaa).
- Internet-radiosi oletusasetus verkolle on DHCP. (katso lisätietoja verkkoasetuksista kohdasta 11.6 Verkosto)



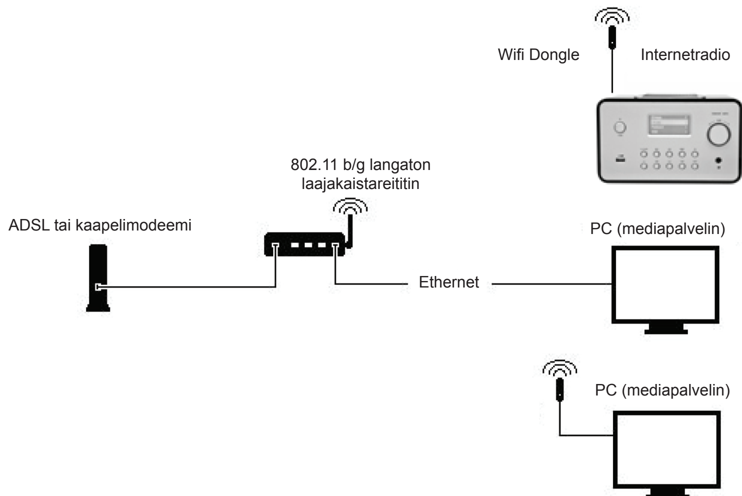
- Liitä laite Internettiin liitettyyn reitittimeen kuvan esittämällä tavalla. Käytä standardiverkkojohtoa.



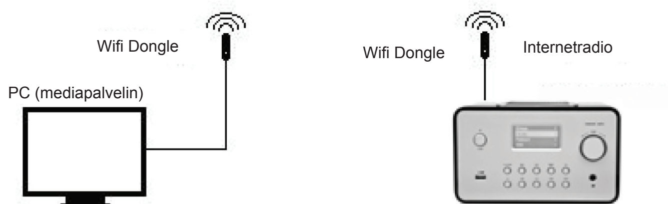
- Kytke laite tietokoneeseen kuvan esittämällä tavalla, jos sitä käytetään ainoastaan tietokoneelle tallennetun musiikin kuunteluun. Käytä risteytettyä verkkojohtoa.
- Kun laite on liitetty näin, voit kuunnella ainoastaan tietokoneelle tallennettua musiikkia. Tietokoneessa on oltava erityiset ohjelmat asennettuna. Katso osio mediapalvelin.

2.1.2 Langattoman verkon asentaminen (WLAN)

- Varmista, että Internet-ympäristö on valmis, ja että verkon asetus on saatavilla.
- Liitä Wifi Dongle internetradioon (katso lisätietoja asetuksesta osiosta 11.6 Verkko)



- Kiinnitä langattoman verkon wifi-dongle liitäntään.



- Voit liittää laitteen langattomasti tietokoneeseen langattomalla verkkokortilla.
- Kun laite on liitetty näin, voit kuunnella ainoastaan tietokoneelle tallennettua musiikkia. Tietokoneessa on oltava erityiset ohjelmat asennettuna. Katso osio mediapalvelin.

2.2 Laitteen ensimmäinen käynnistäminen

Kun käännät laitteen päälle ensimmäistä kertaa, stereo yrittää etsiä automaattisesti IP-osoitteen. Jos verkko on liitetty Internettiin, laite pyrkii myös synkronoimaan ajan palvelimen ajan kanssa, jonka jälkeen se menee valmiustilaan. Tähän prosessiin kuluu yleensä noin 6-30 sekuntia.

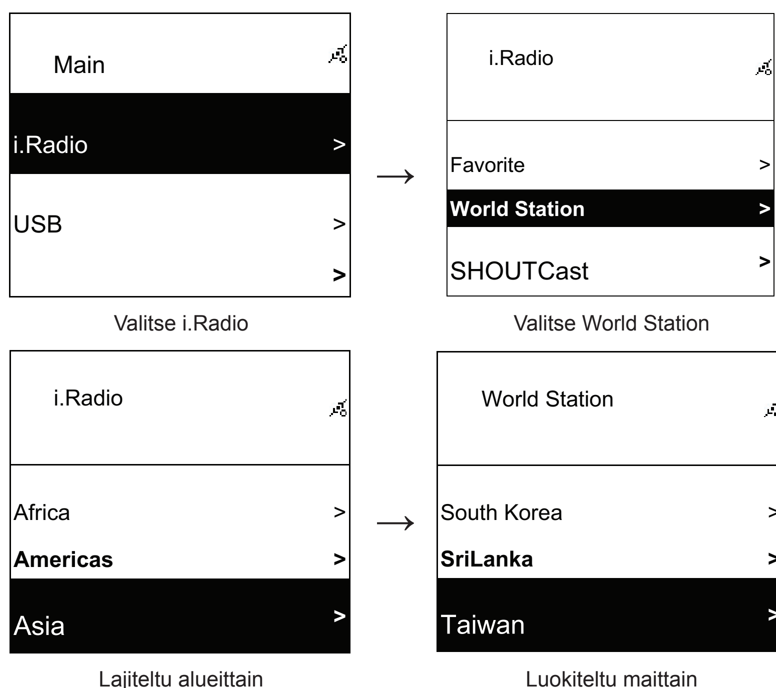
2.3 World Station

2.3.1 World-aseman kuunteleminen

- Mene **[Pää]** valikkoon, valitse **[i.Radio]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
- Valitse **[World Station]** ja paina sitten **ENTER/OK**-painiketta.
- Selaa asemia ylös/alas haluamallesi asemalle ja aloita toisto painamalla **ENTER/OK**-painiketta.
- Musiikki alkaa kuulua, kun tiedonsiirto on saavuttanut 100%.

Huomautus: Voit etsiä internetradioaseman nopeasti painamalla oikeaa painiketta hypätäksesi radioasemista, jotka alkavat kirjaimella A kirjaimeen B, kirjaimesta B kirjaimeen C, jne. Paina vasenta painiketta siirtyäksesi taaksepäin.

Taulukko 2.3.1

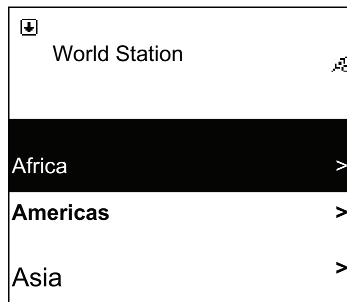


Valitse i.Radio

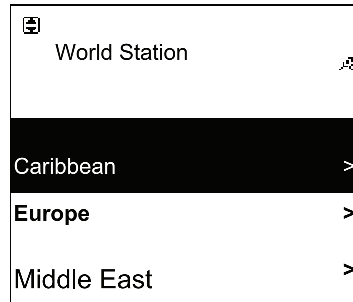
Valitse World Station

Lajiteltu alueittain

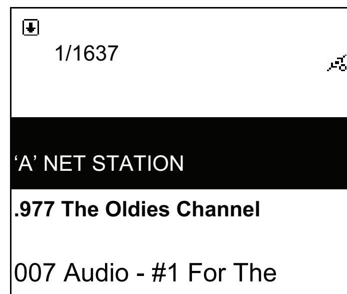
Luokiteltu maittain



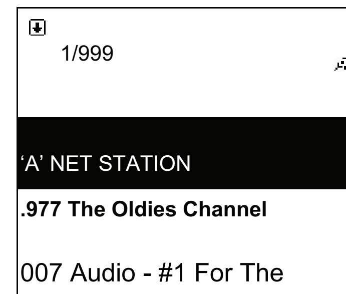
Paina ◄ / ► pikaetsintään



Asemien nimet muuttuvat aakkosjärjestyksessä



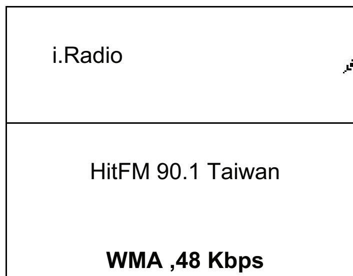
Paina INFO-painiketta



Asemien määrä näkyy ruudulla



Luokiteltu aakkosjärjestyksessä



Toistaa

2.4 Verkko

- Tukee LAN (Ethernet) ja WLAN (802.11b/g wifi Dongle vaihtoehtoinen)
- Tukee Wi-Fi salaus WEP64/128, WPA-TKIP-PSK, ja WPA2-AES-PSK.
- Tukee dynaamista IP:tä DHCP:n kautta (Dynamic Host Configuration Protocol) ja staattista IP:tä. Oletusasetuksena on Ethernet ja DHCP.
- Tukee Infrastruct-tilaa ja Ad-hoc-tilaa.
- Tukee Upnp:tä.
- Havaitsee ja suorittaa automaattisesti LAN tai WLAN(langaton LAN) ympäristössä.

2.4.1 Järjestelmän verkkotilat

- Verkkoyhteystilan kuvake näkyy ruudun ylälaidassa.

Taulukko2.4.1.1 - LAN-tila

Title	→	• Ethernet-johdon havaitseminen epäonnistui.
Title	→	• Ethernet-johdon havaitseminen onnistui. • DHCP-tietojen saaminen epäonnistui.
Title	→	• Ethernet-johdon havaitseminen onnistui. • DHCP-tietojen saaminen onnistui.

Taulukko 2.4.1.2 - WLAN-tila

Title	→	• USB Wi-Fi –sovittimen havaitseminen epäonnistui.
Title	→	• USB Wi-Fi –sovittimen havaitseminen onnistui. • DHCP-tietojen saaminen epäonnistui.
Title	→	• USB Wi-Fi –sovittimen havaitseminen onnistui. • DHCP-tietojen saaminen onnistui.

2.4.2 Wi-Fi-yhteyden asettaminen infrastruct-tilaan

1. Liitä Wi-Fi USB-sovitin USB-liitäntään. (Wi-Fi USB-sovitin on vaihtoehtoinen)
2. selaa sitten ylös/alas **[Network]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
3. Valitse **[Manual Setup]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta
4. Valitse **[Connect]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta
5. Seuraa sitten alla annettuja ohjeita:

Taulukko 2.4.2

Network Connect LAN **Wizard >** Manual Setup >	→	Network Connect WLAN BACK NEXT
Valitse [Manuaalinen asetus] ja paina [ENTER/OK] painiketta		Valitse [WLAN] tila, esimerkiksi, ja valitse [NEXT]

SSID

SSID Auto Search

BACK NEXT

→

Site Survey

AP01 75%

wireless 100%

Valitse [NEXT] etsiäksesi saatavilla oleva AP

Saatavilla oleva AP listataan signaalin vahvuuden mukaan. Jos AP vaatii salauksen, se on merkitty lukkokuvakkeella.

Encryption

Encryption Mode WPA2

Passphrase >

BACK NEXT

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Valitse [Encrytion] tila ja valitse [NEXT]

Syötä salauskoodi ja paina [ENTER/OK]

Connect Mode

Connect Mode Infra

BACK NEXT

→

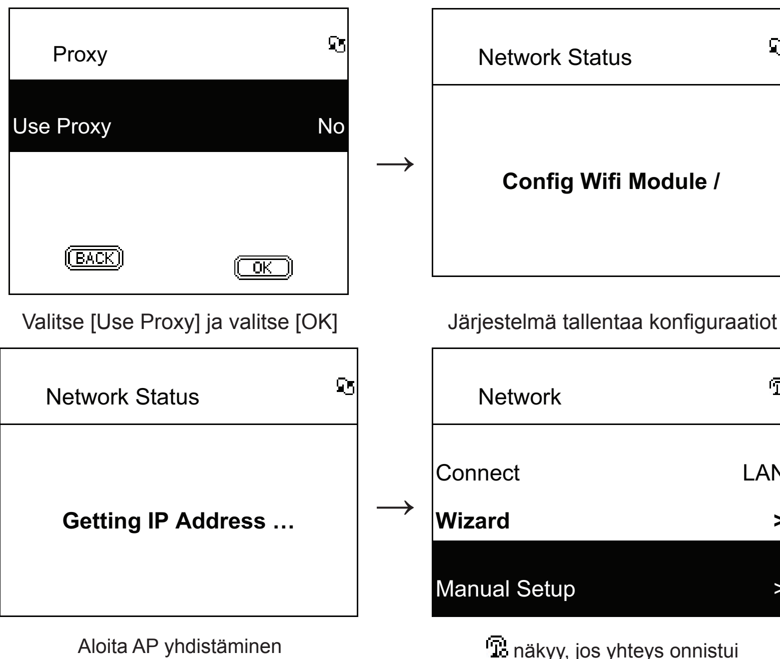
IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Valitse [Connect] tila ja valitse [NEXT]

Valitse [IP Source] ja valitse [NEXT]



Valitse [Use Proxy] ja valitse [OK]

Järjestelmä tallentaa konfiguraatiot

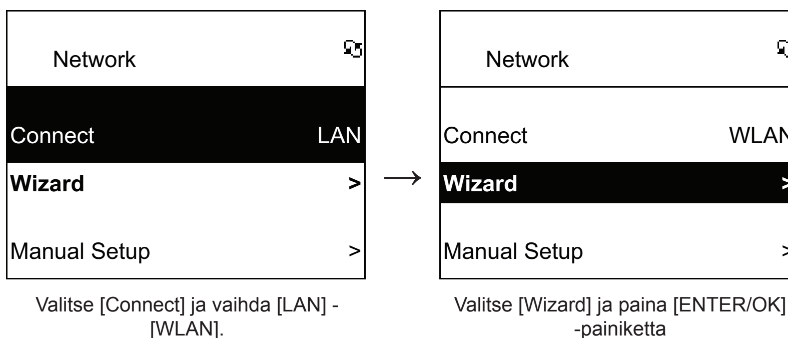
Aloita AP yhdistäminen

näkyy, jos yhteys onnistui

2.4.3 Wi-Fi-yhteyden asettaminen Wi-Fi-velholla

1. Liitä Wi-Fi USB-sovitin USB-liitäntään. (Wi-Fi USB-sovitin on vaihtoehtoinen)
2. Selaa sitten ylös/alas **[Network]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
3. Valitse **[Connect]** ja vaihda **[LAN]** - **[WLAN]**.
4. Valitse **[Wizard]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta
5. Selaa ylös/alas haluamaasi liitäntäkohtaan ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
6. Jos valitsemasi liitäntäkohta on suojattu, paina **ENTER/OK** painiketta valitaksesi suojatun AP:n.
7. Syötä salaustunnus painamalla YLÖS/ALAS (tai numeropainiketta) muuttaaksesi merkkejä ja paina LEFT/RIGHT painiketta siirtyäksesi.
8. Paina **ENTER/OK** lopetettuasi asetuksen.
9. kuvake ilmestyy ruudun yläreunaan, jos langaton asetus onnistui.

Taulukko 2.4.3



Valitse [Connect] ja vaihda [LAN] - [WLAN].

Valitse [Wizard] ja paina [ENTER/OK] -painiketta

Wizard

Apo1 65%

D-LINK 71%

Default 88%

Kaikki saatavilla olevat AP:t ja signaalin vahvuus näkyvät ruudulla.

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Syötä salauskoodi ja paina [ENTER/OK]

Apply ?

SSID: Penbex-MIS

Key:0000000000

Yes No

Vahvista

→

Network

Connect LAN

Wizard >

Manual Setup >

näkyy, jos yhteys onnistui

2.4.4 Staattisen IP:n syöttäminen

1. Selaa sitten ylös/alas **[Network]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
2. Selaa ylös/alas **[IP Setting]** ja vahvista painamalla **ENTER/OK**.
3. Valitse **[IP Source]** ja paina **ENTER/OK** painiketta vaihtaaksesi **[Dynamic]** - **[Static]**.
4. Selaa ylös/alas **[TCP/IP]** ja paina **ENTER/OK** aloittaaksesi muokkauksen.
5. Paina YLÖS/ALAS muuttaaksesi merkkejä ja siirry painamalla VASEN/OIKEA painiketta.
6. Vahvista lopetettuasi **REC**-painikkeella.

Taulukko 2.4.4

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Valitse [IP Source] ja paina sitten [ENTER/OK]

→

IP Setting

IP Source Manual

TCP/IP >

DNS >

Siirry [Manual]

IP Setting	
IP Source	Static
TCP/IP	**>**
DNS	>

→

TCP/IP	
IP	1 9 2 . 1 6 9 . 0 0 1 . 1 0 0
Mask	**2 5 5 . 2 5 5 . 2 5 5 . 0 0 0**
GW	1 9 2 . 1 6 9 . 0 0 1 . 2 5 4

Valitse [TCP/IP] ja paina [ENTER/OK] painiketta

Paina [ENTER/OK] painiketta aloittaaksesi. Käytä YLÖS/ALAS (tai numeropainikkeita) ja sitten VASEN/OIKEA IP:n syöttämiseen.

HUOMAUTUS: Jos IP:n asetusarvo (mukaan lukien IP, Subnet Mask, tai Gateway) ei ole hyväksyttävä, IP-asetus siirtyy oletusarvoksi.

TCP/IP
The IP Setting Value is
illegal ! Setting is
Changed to Default !

2.4.5 DNS:n syöttäminen

1. Selaa sitten ylös/alas **[Network]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta.
2. Selaa ylös/alas **[IP Setting]** ja vahvista painamalla **ENTER/OK**.
3. Valitse **[DNS]** ja paina **ENTER/OK**-painiketta
4. Paina YLÖS/ALAS muuttaaksesi merkkejä ja siirry painamalla VASEN/OIKEA painiketta.
5. Vahvista lopetettuasi **ENTER/OK** -painikkeella.

Taulukko 2.4.5

IP Setting	
IP Source	Dynamic
BACK	NEXT

→

DNS	
DNS1	168.095.001.001
DNS2	**000.000.000.000**

Valitse [TCP/IP] ja paina [ENTER/OK] painiketta

Paina YLÖS/ALAS (tai numeropainiketta) ja syötä IP painamalla VASEN/OIKEA

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:






Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

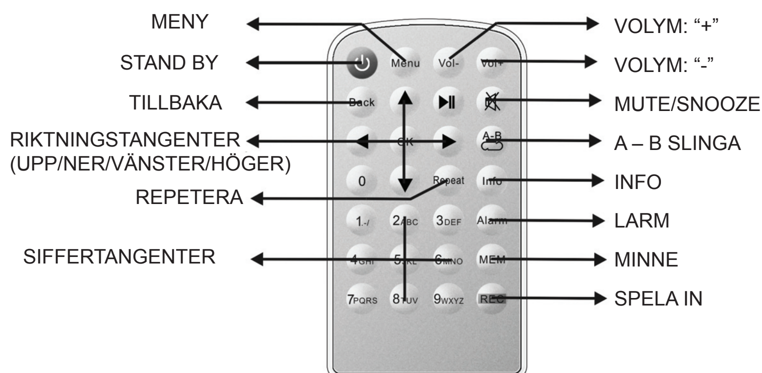
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

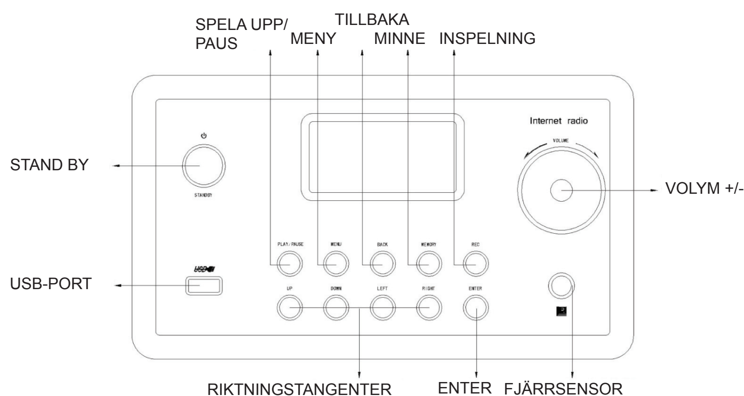



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

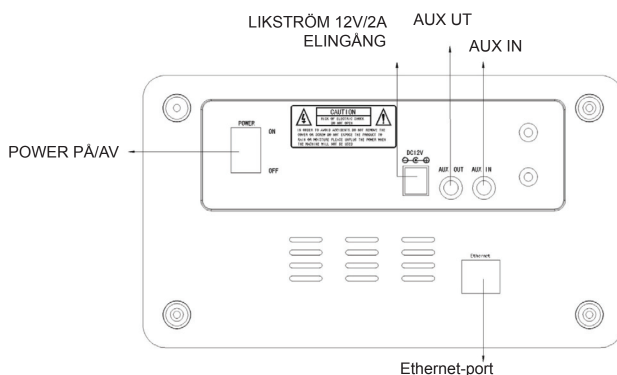
Fjärrkontroll



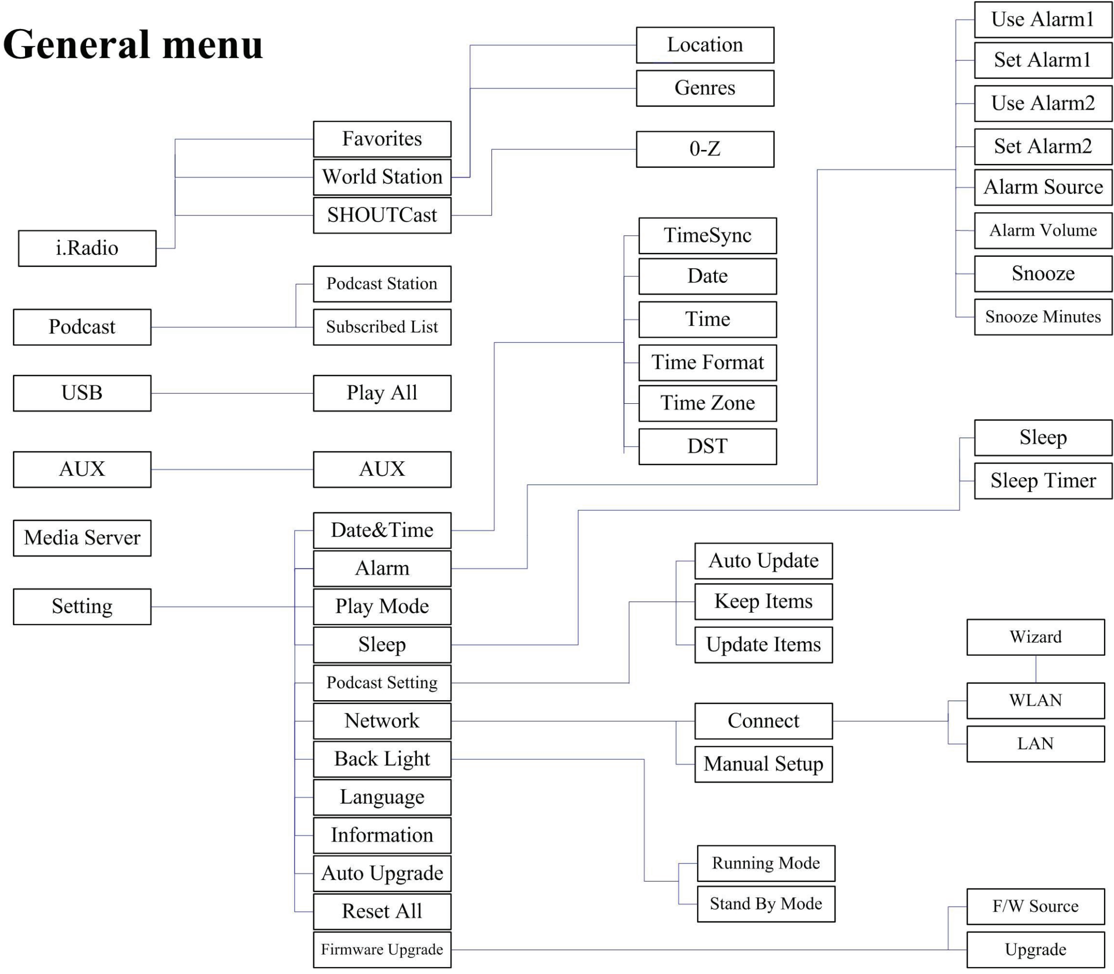
FRAMSIDA



BAKSIDA



General menu



Kapitel 1 - Översikt

1.1 Inledning

Internetradio är ett radiosystem med integrerad digital ljuduppspelning som fungerar med nätverksanslutning. Systemet kan spela MP3/WMA-ljudfiler, USB-enheter och internetradiotjänster som World Station och SHOUTCast vilket ger ungefär 15 000 internetradiostationer. Internetradion stöder också strömning av ljud via UPnP Media Server.

1.2 Ljudkällor

- Stöder MP3 och ljudfiler från Windows Media® (WMA)(inklusive ID3V1, 2)
- Stöder statiska och synkade låttexter (.txt /.lrc /.smi)
- Stöder USB Flash drive
- SHOUTCast Internet Radio (http://www.shoutcast.com)
- Stöder poddsändningar
- Stöder AUX

1.3 Minneslagring

- Stöder USB masslagringsenhet av standardtyp (FAT16/32).

1.4 Inspelning

- Möjlighet att spela in ljud från internetradiostationer (World Station/SHOUTCast) och överföra ljud till 128K MP3-format.

1.5 Användning av nätverk

- Stöder Ethernet 10/100 Mbit/s
- Stöder trådlös LAN IEEE 802.11 b/g-dongel (MEDFÖLJER EJ)
- Stöder infrastruktur/Ad-hoc
- Stöder WEP64/128 och WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK-kryptering
- Stöder Proxy-inställning
- Systemet har en trådlös inställningsguide för att underlätta trådlös nätverksinställning.

1.6 Övrigt

- Stöder inställning av två alarm (väckningssignaler)
- Stöder tidssynkroniseringsteknik (* nätverk tillgängligt)
- Stöder uppgradering av fasta program

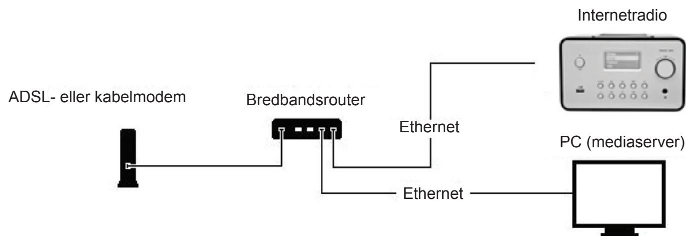
Kapitel 2 - Installation

2.1 Installation

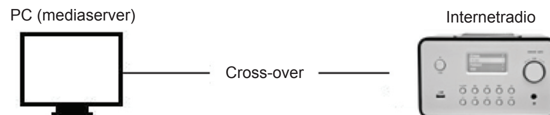
OBS! Rätt spänning för internetradion är 110V~240V växelspänning och 50-60Hz. Kontrollera att spänningen i vägguttaget stämmer innan du sticker i kontakten.

2.1.1 Installera i nätverk (LAN)

- Kontrollera att internetmiljön är klar och att nätverksinställningen finns tillgänglig (ADSL- eller kabelmodem rekommenderas).
- Standardinställningen för nätverk på internetradion är DHCP. (I 11.6 Network finns information om andra nätverksinställningar)



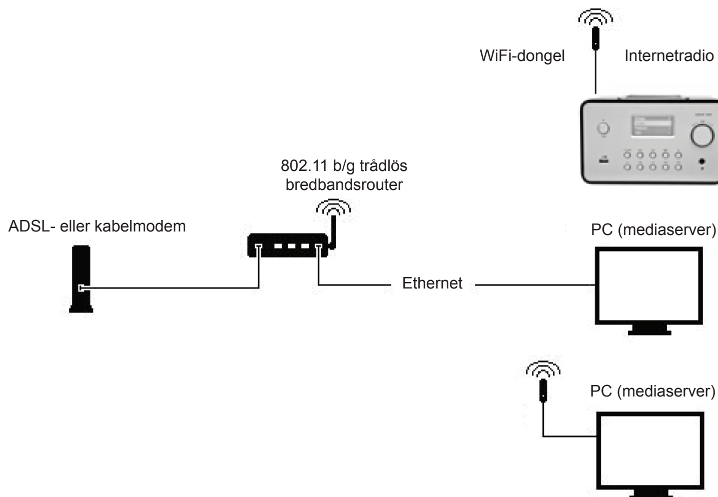
- Anslut enheten till en internetansluten router enligt bilden. Använd en nätverkskabel av standardtyp.



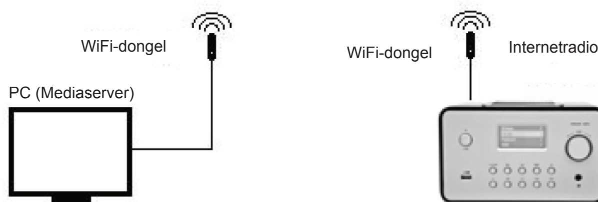
- Anslut enheten till en PC enligt bilden om den endast ska användas för att lyssna på musik som lagras i datorn. Använd en korsad nätverkskabel.
- När enheten är kopplad så här kan du bara lyssna på musik som finns lagrad på datorn. Datorn måste ha en specifik programvara installerad. Se avsnittet Mediaserver.

2.1.2 Installation av ett trådlöst nätverk (WLAN)

- Kontrollera att internetmiljön är klar och att nätverksinställningen finns tillgänglig.
- Anslut Wifi-dongeln i internetradion (I 11.6 <u>Network</u> finns information om andra nätverksinställningar)



- Anslut den trådlösa nätverks-dongeln i uttaget.



- Du kan ansluta enheten trådlöst till en dator med ett nätverkskort.
- När enheten är kopplad så här kan du bara lyssna på musik som är lagrad på datorn. Datorn måste ha en specifik programvara installerad. Se avsnittet Mediaserver.

2.2 Starta utrustningen första gången

När du slår på utrustningen första gången försöker den automatiskt söka efter en IP-adress. Om nätverket är anslutet till internet, synkroniserar utrustningen också tiden med tidsservern och övergår sedan till standby-läge. Det tar vanligtvis 6 - 30 sekunder innan hela processen är slutförd.

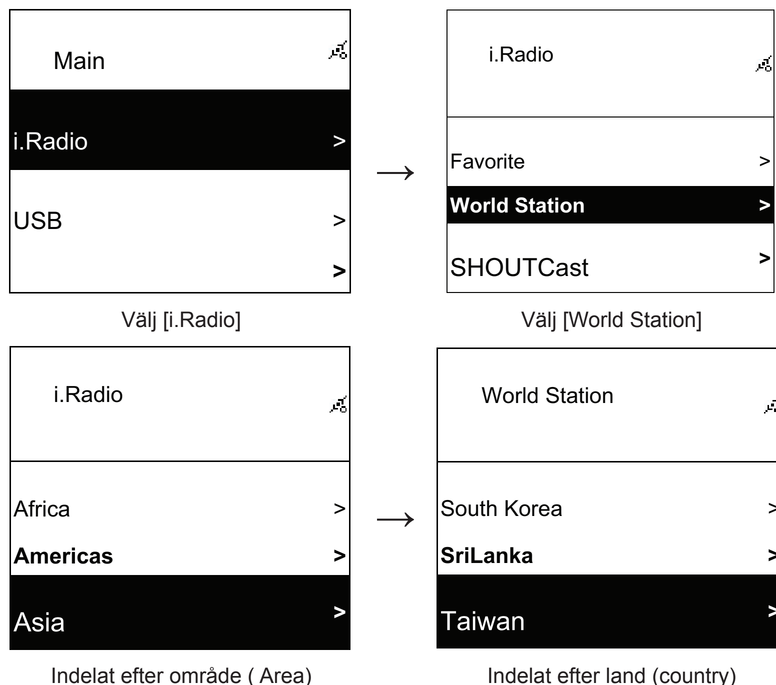
2.3 World Station

2.3.1 Lyssna på World Station

- Öppna huvudmenyn **[Main]**, välj **[i.Radio]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
- Välj **[World Station]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
- Rulla upp eller ner till en station och tryck på **[ENTER/OK]** för att börja spela.
- När buffringen når 100 % hörs musiken.

Obs! Om du vill snabbsöka en radiostation kan du trycka på högerpilen för att hoppa från radiostationer som börjar med bokstaven A till bokstaven B, från B till C osv. Tryck på vänsterpil för att hoppa bakåt.

Tabell 2.3.1

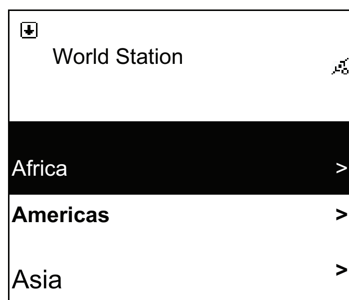


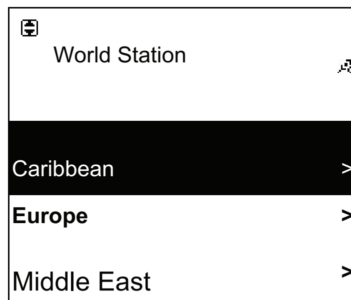
Välj [i.Radio]

Välj [World Station]

Indelat efter område (Area)

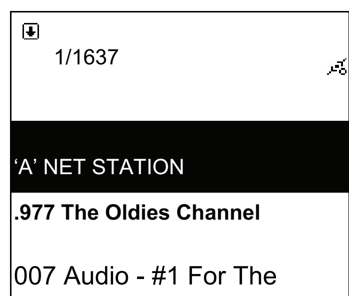
Indelat efter land (country)

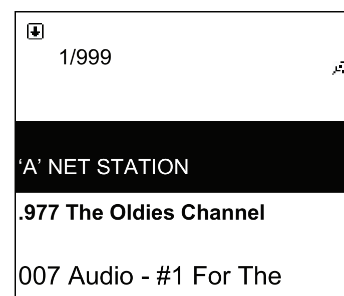


→


Tryck på ◄ / ► för snabbsökning

Namnet på stationerna ändras enligt alfabetiskt ordning

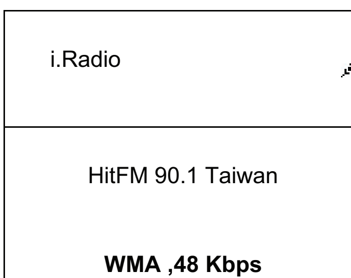


→


Tryck på INFO

Antalet stationer visas på skärmen



→


Indelat efter alfanumerisk ordning

Spelar

2.4 Nätverk

- Stöder LAN (Ethernet) och WLAN (802.11b/g wifi-dongel medföljer ej)
- Stöder Wi-Fi-kryptering WEP64/128, WPA-TKIP-PSK och WPA2-AES-PSK.
- Stöder dynamisk IP via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) och statisk IP. Standardinställningen är Ethernet och DHCP.
- Stöder infrastrukturläge och Ad-hoc-läge.
- Stöder Upnp.
- Automatisk registrering och automatisk körning av LAN- eller WLAN-miljö (wireless LAN).

2.4.1 förstå nätverksstatus på systemet

- Ikonen för nätverksanslutningens status visas överst på skärmen.

Tabell 2.4.1.1 - LAN-status

Title	→	• Misslyckades med att registrera Ethernet-kabeln.
Title	→	• Lyckades registrera Ethernet-kabeln. • Misslyckades med att göra DHCP-informationen tillgänglig.
Title	→	• Lyckades registrera Ethernet-kabeln. • Lyckades göra DHCP-informationen tillgänglig.

Table 2.4.1.2 - WLAN Status

Title	→	• Misslyckades med att registrera USB Wi-Fi-adaptern.
Title	→	• Lyckades registrera USB Wi-Fi-adaptern. • Misslyckades med att göra DHCP-informationen tillgänglig.
Title	→	• Lyckades registrera USB Wi-Fi-adaptern. • Lyckades göra DHCP-informationen tillgänglig.

2.4.2 Ställa in Wi-Fi-anslutning i infrastrukturläge

1. För in en Wi-Fi USB-adapter i USB-porten. (Wi-Fi USB-adaptern ä)
2. Rulla upp eller ner till **[Network]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
3. Välj **[Manual Setup]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
4. Välj **[Connect]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
5. Följ stegen nedan:

Tabell 2.4.2

Network Connect LAN **Wizard >** Manual Setup >	→	Network Connect WLAN BACK NEXT
Välj [Manual Setup] och tryck på [ENTER/OK]		Välj exempelvis [WLAN] och därefter [NEXT]

SSID

SSID Auto Search

BACK NEXT

→

Site Survey

AP01 75%

wireless **100%**

Välj [NEXT] för att söka tillgänglig AP

Tillgängliga AP listas efter signalstyrka. Om en AP kräver kryptering är den märkt med en låssymbol.

Encryption

Encryption Mode WPA2

Passphrase >

BACK NEXT

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Välj [Encryption] och därefter [NEXT]

Knappa in krypteringskoden och tryck på [ENTER/OK]

Connect Mode

Connect Mode Infra

BACK NEXT

→

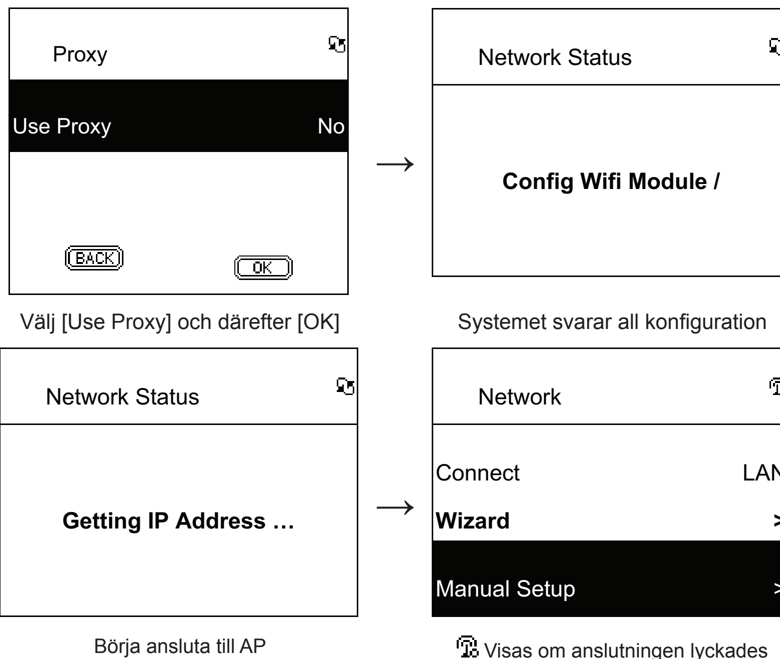
IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Välj [Connect] och därefter [NEXT]

Välj [IP Source] och därefter [NEXT]



Välj [Use Proxy] och därefter [OK]

Systemet svarar all konfiguration

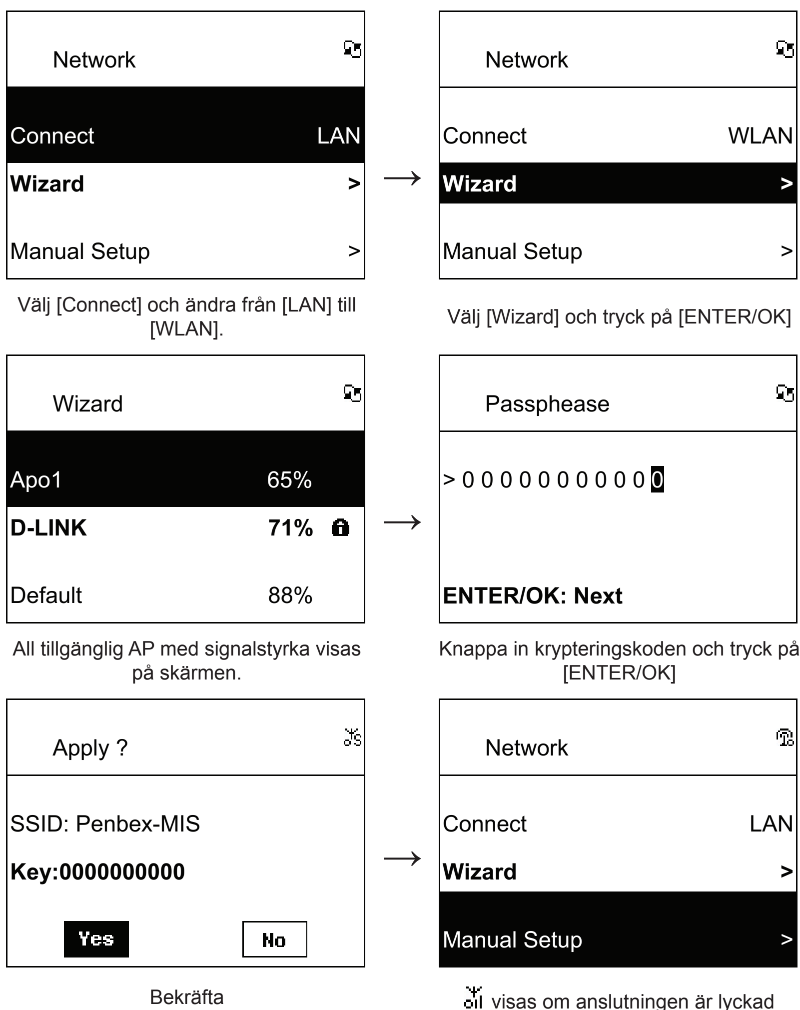
Börja ansluta till AP

Visas om anslutningen lyckades

2.4.3 Ställa in Wi-Fi-anslutning via Wi-Fi-guide

1. För in en Wi-Fi USB-adapter i USB-porten. (Wi-Fi USB-adaptern medföljer ej).
2. Rulla upp eller ner till **[Network]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
3. Välj **[Connect]** och ändra från **[LAN]** till **[WLAN]**.
4. Välj **[Wizard**] och tryck på **[ENTER/OK]**.
5. Rulla upp eller ner till en åtkomstpunkt du vill ansluta och tryck på **[ENTER/OK]**.
6. Om åtkomstpunkten som du väljer är skyddad, trycker du på **[ENTER/OK]** för att välja den skyddade AP.
7. När du ska mata in krypteringskoden trycker du på upp- eller nerpil för att ändra tecken och på vänster- eller högerpil för att ändra.
8. Tryck på **[ENTER/OK]** när inställningen är klar.
9. –ikonen visas överst på skärmen om den trådlösa inställningen har lyckats.

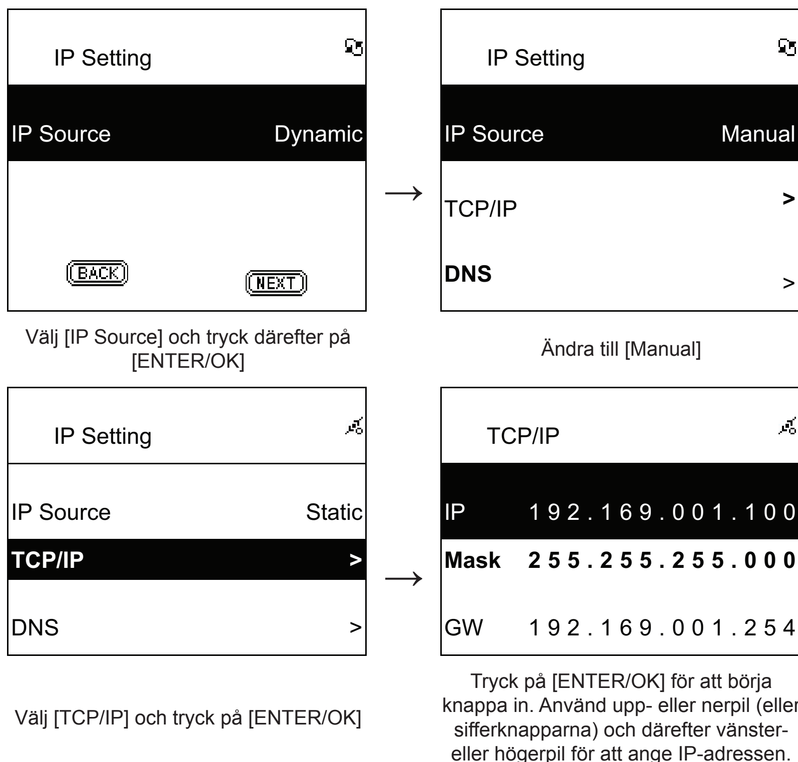
Tabell 2.4.3



2.4.4 Ange statisk IP-adress

1. Rulla upp eller ner till **[Network]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
2. Rulla upp eller ner till **[IP Setting]** och tryck på **[ENTER/OK]** för att öppna sidan.
3. Välj [IP Source] och tryck på **[ENTER/OK]** för att växla från **[Dynamic]** till **[Static]**.
4. Rulla upp eller ner till **[TCP/IP]** och tryck på **[ENTER/OK]** för att börja redigera.
5. Tryck på upp- eller nerpil för att ändra tecknen och tryck på vänster- eller högerpil för att ändra.
6. Tryck på **[REC]** för att bekräfta när inställningen är slutförd.

Tabell 2.4.4



Anm. När IP-inställningen (inklusive IP, Subnet Mask och Gateway) inte är giltig ändras IP-inställningen till standardvärdet.

TCP/IP

The IP Setting Value is
illegal ! Setting is
Changed to Default !

2.4.5 Ange DNS

1. Rulla upp eller ner till **[Network]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
2. Rulla upp eller ner till **[IP Setting]** och tryck på **[ENTER/OK]** för att öppna sidan.
3. Välj **[DNS]** och tryck på **[ENTER/OK]**.
4. Tryck på upp - eller nerpil för att ändra tecknen och tryck på vänster - eller högerpil för att ändra.
5. Tryck på **[ENTER/OK]** när du är klar med inställningen för att bekräfta.

Tabell 2.4.5

IP Setting	→	DNS
IP Source Dynamic		DNS1 168.095.001.001
BACK NEXT		**DNS2 000.000.000.000**
Välj [TCP/IP] och tryck på [ENTER/OK]		Använd upp- eller nerpil (eller sifferknapparna) och därefter vänster- eller högerpil för att ange IP-adressen.

Säkerhetsanvisningar:



VARNING
RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

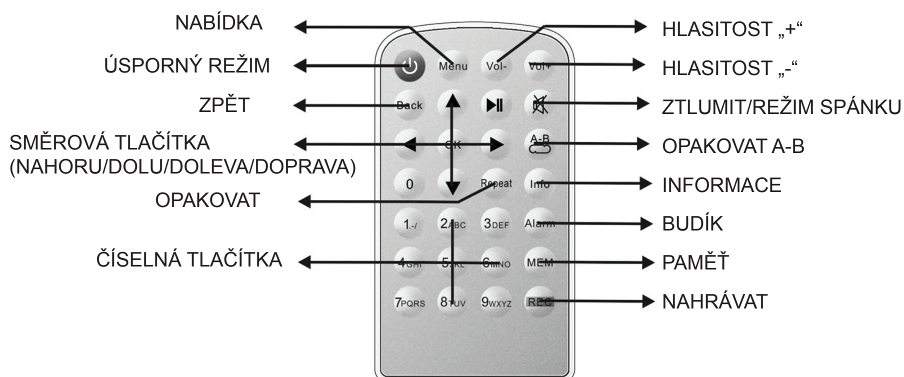
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

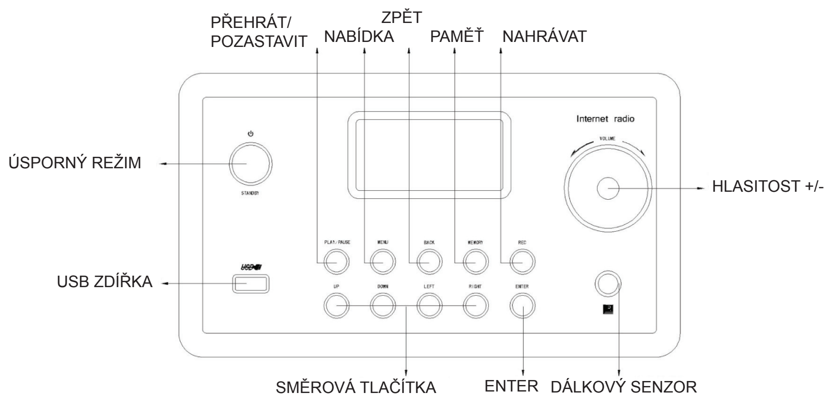


Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

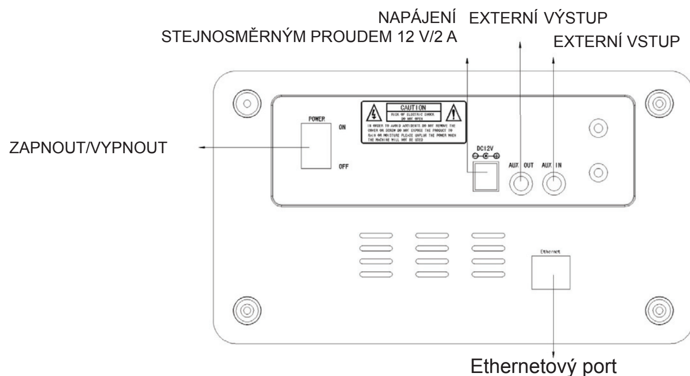
Dálkové ovládání



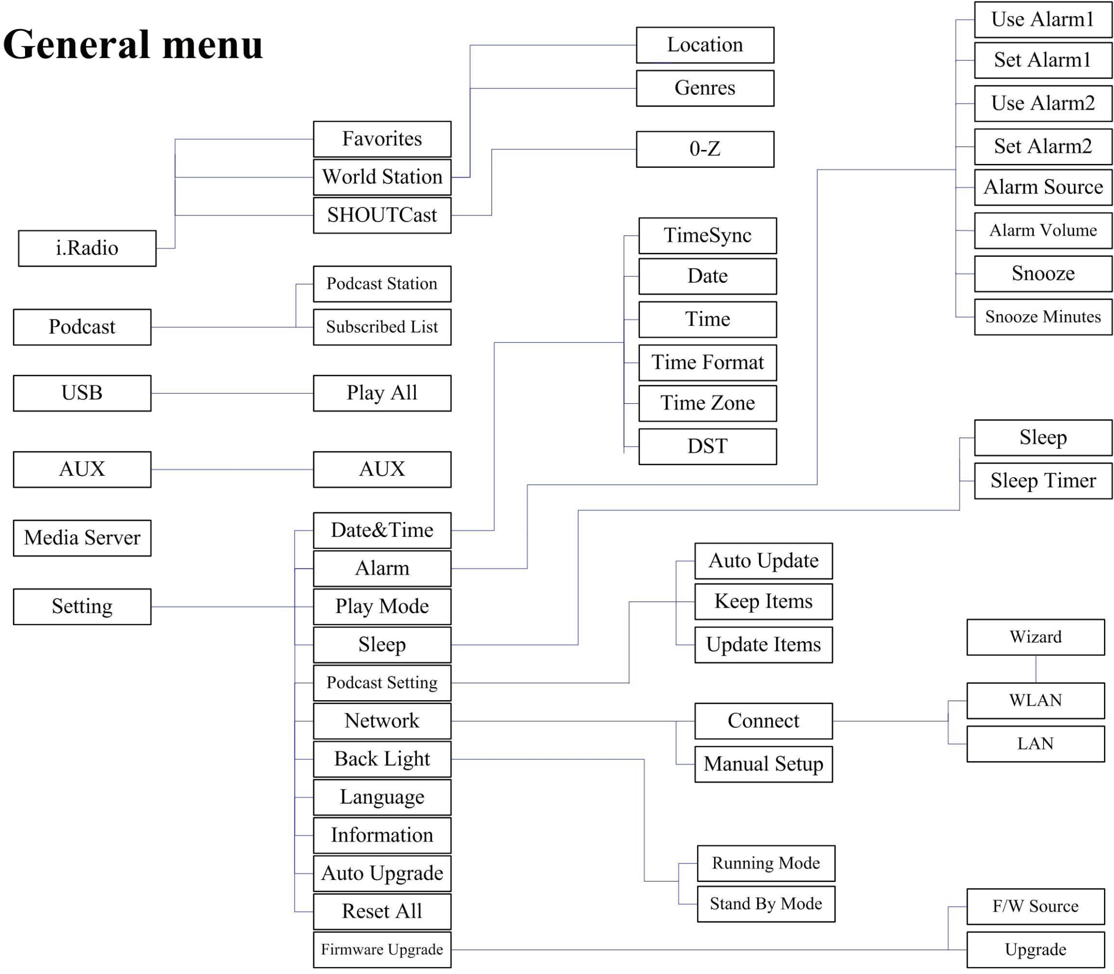
Čelní pohled



Pohled zezadu



General menu



Kapitola 1 - Přehled

1.1 Úvod

Internetové rádio je systém pro reprodukci digitálního zvuku, který funguje při připojení do počítačové sítě. Systém může přehrávat zvukové soubory MP3/WMA z připojeného zařízení USB a služby internetového rádia, jako např. World Station a SHOUTCast, které poskytují více než 15 000 internetových rádiových stanic. Internetové rádio také podporuje zvukové vysílání přes UPnP Media Server.

1.2 Zdroje zvuku

- Podporuje zvukové soubory MP3/ Windows Media® (známé jako WMA) (zahrnuto ID3V1 ,2)
- Podporuje statické písňové texty (lyrics) a synchronizované písňové texty (.txt /.lrc /.smi)
- Podporuje jednotku USB Flash
- Internetové rádio SHOUTCast (http://www.shoutcast.com)
- Podpora Podcast
- Podpora externího zařízení

1.3 Uložení

- Podporuje standardní velkokapacitní paměťové zařízení USB (FAT16/32).

1.4 Nahrávání

- Lze nahrávat zvuková data z internetových rádiových stanic (World Station / SHOUTCast) a převést zvuková data na formát MP3 128 K.

1.5 Sítě

- Podporuje ethernet 10/100 Mb/s
- Podporuje bezdrátové LAN IEEE 802.11 b/g dongle
- Podporuje infrastrukturu / ad hoc
- Podporuje šifrování WEP64/128 a WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK
- Podporuje nastavení serveru proxy
- Systém poskytuje průvodce bezdrátového nastavení pro snadnější instalaci bezdrátové sítě.

1.6 Ostatní

- Podporuje nastavení pro dva časy buzení
- Podporuje technologii synchronizace času (* závisí na síti)
- Podporuje upgrade firmware

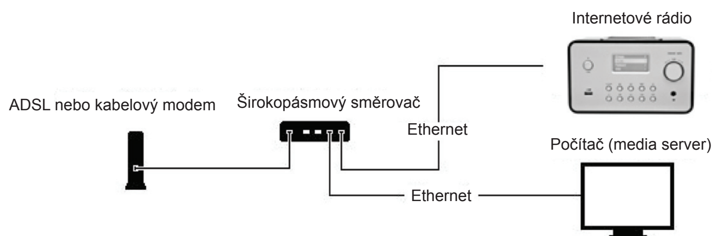
Kapitola 2 – Instalace

2.1 Instalace

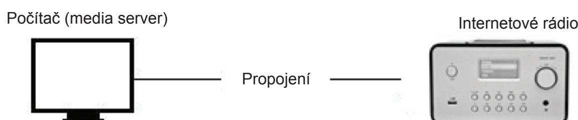
POZNÁMKA: Správné napájecí napětí pro internetové rádio je AC 110 V~240 V/50-60 Hz. Před zapojením přístroje zkontrolujte napětí rozvodné sítě ve vaší domácnosti.

2.1.1 Instalace do sítě (LAN)

- Internetové prostředí musí být připraveno a nastavení sítě dostupné (doporučujeme ADSL nebo kabelové modemy).
- Výchozí nastavení sítě ve vašem internetovém rádiu je DHCP (další nastavení sítě viz kapitola 11.6 Síť).



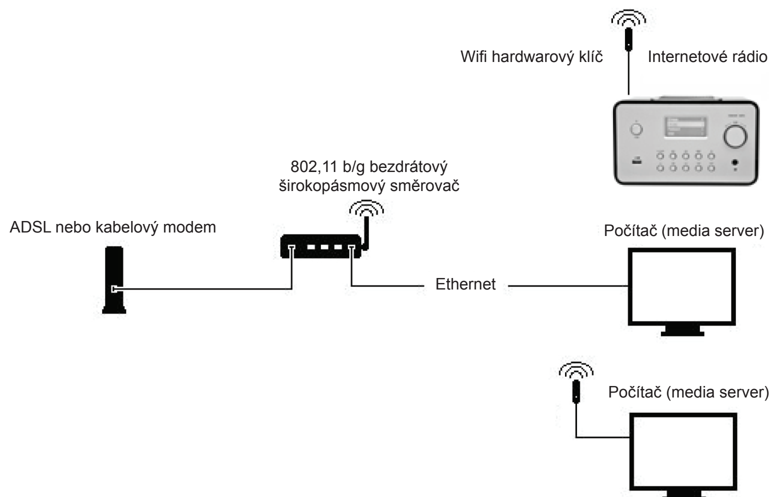
- Zařízení připojte ke směrovači, který je připojen k internetu – viz obrázek. Použijte standardní síťový kabel.



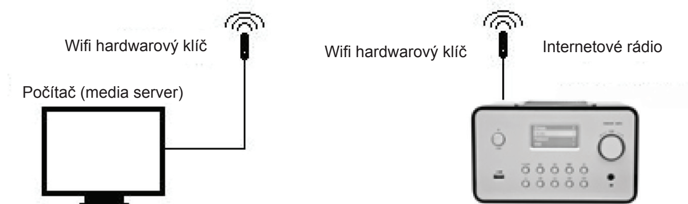
- Podle nákresu připojte zařízení k počítači, pokud bude použito pouze pro poslech hudby uložené v počítači. Použijte propojovací síťový kabel.
- Pokud je zařízení takto připojeno, lze poslouchat pouze hudbu uloženou v počítači. V počítači musí být nainstalován speciální software. Viz část Media Server.

2.1.2 Instalace bezdrátové sítě (WLAN)

- Internetové prostředí musí být připraveno a nastavení sítě dostupné.
- Zapojte Wifi hardwarový dongle do internetového rádia (další nastavení sítě viz kapitola 11.6 Síť).



- Bezdrátový síťový hardwarový klíč zapojte do zásuvky.



- Zařízení lze bezdrátově připojit k počítači pomocí bezdrátové síťové karty.
- Pokud je zařízení takto připojeno, lze poslouchat pouze hudbu uloženou v počítači. V počítači musí být nainstalován speciální software. Viz část Media Server.

2.2 První spuštění zařízení

Když zařízení poprvé zapnete, přístroj se automaticky pokusí vyhledat IP adresu. Pokud je síť připojena k internetu, zařízení také synchronizuje vlastní čas s časem serveru a pak se přepne do úsporného režimu. Celý tento proces trvá obvykle 6 - 30 sekund.

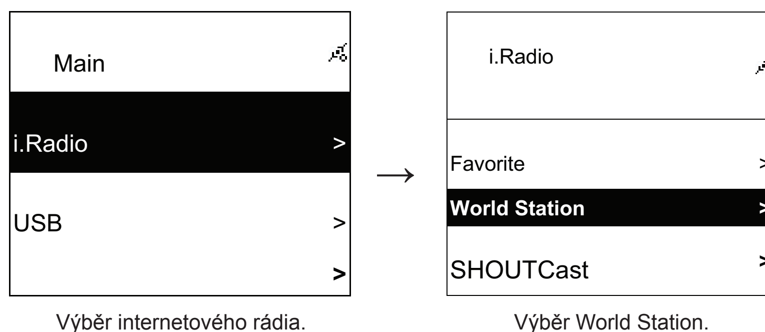
2.3 World Station

2.3.1 Poslech World Station

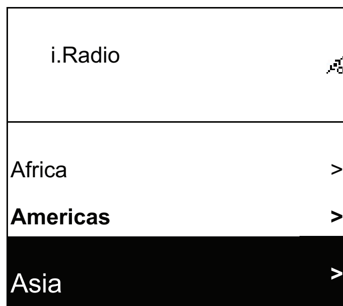
- Přejdete na nabídku **[Main]**, zvolte **[i.Radio]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
- Zvolte **[World Station]** a pak stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
- Posunujte nahoru/dolů až ke stanici a pak stisknutím tlačítka **ENTER/OK** spustíte přehrávání.
- Hudbu uslyšíte, jakmile ukládání do vyrovnávací paměti dosáhne 100 %.

Poznámka: Pro rychlé vyhledání internetové stanice stisknutím tlačítka doprava přeskočíte z rádiových stanice začínajících písmenem A na písmeno B, z písmene B na písmeno C atd. Stisknutím tlačítka doleva přeskočíte zpět.

Tabulka 2.3.1



Výběr internetového rádia. Výběr World Station.

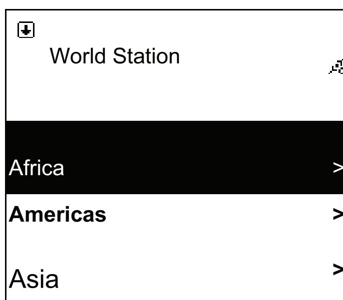


→

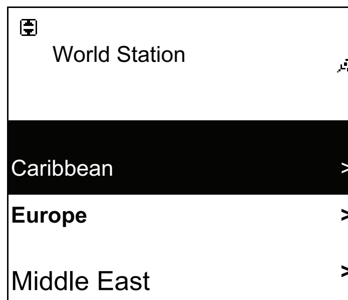


Rozdělení podle oblastí.

Rozdělení podle zem.í

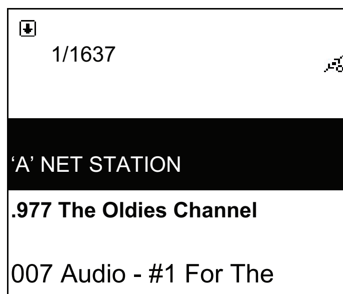


→

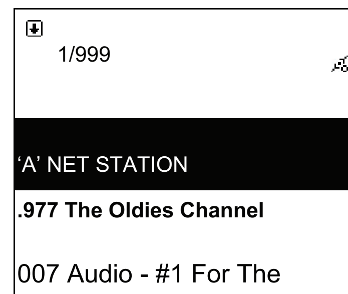


Stiskněte tlačítka ◄ / ► pro rychlé vyhledání.

Názvy stanic se mění abecedně.



→

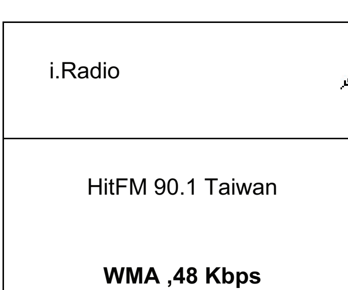


Stiskněte tlačítko INFO.

Na obrazovce se objeví počet stanic.



→



Setříděno podle abecedy.

Přehrávání.

2.4 Síť

- Podporuje LAN (ethernet) a WLAN (802.11b/g wifi hardwarový klíč je doplňkový).
- Podporuje Wi-Fi kódování WEP64/128, WPA-TKIP-PSK a WPA2-AES-PSK.
- Podporuje dynamické IP přes DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) a statické IP. Výchozí nastavení je ethernet a DHCP.
- Podporuje režim infrastruktura a režim ad hoc.
- Podporuje Upnp.
- Autodetekce a automatické spuštění prostředí LAN nebo WLAN (bezdrátová síť LAN).

2.4.1 Porozumění stavům sítě v systému

- Ikona stavu připojení sítě se zobrazí v horní části obrazovky.

Tabulka 2.4.1.1 - Stav sítě LAN

Title	→	• Nepodařilo se detekovat ethernetový kabel.
Title	→	• Podařilo se detekovat ethernetový kabel. • Nepodařilo se získat dostupné informace DHCP.
Title	→	• Podařilo se detekovat ethernetový kabel. • Podařilo se získat dostupné informace DHCP.

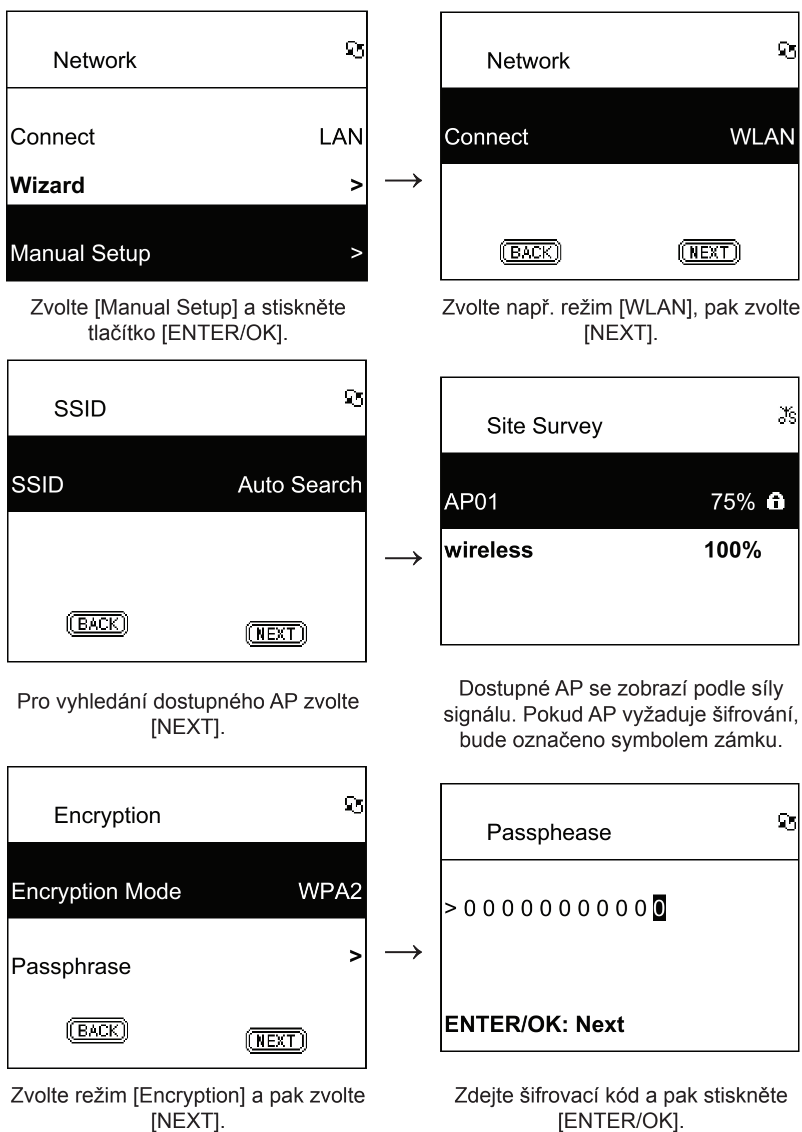
Tabulka 2.4.1.2 - Stav sítě WLAN

Title	→	• Nepodařilo se detekovat USB Wi-Fi adaptér.
Title	→	• Podařilo se detekovat USB Wi-Fi adaptér. • Nepodařilo se získat dostupné informace DHCP.
Title	→	• Podařilo se detekovat USB Wi-Fi adaptér. • Podařilo se získat dostupné informace DHCP.

2.4.2 Nastavení Wi-Fi připojení v režimu infrastruktura

1. Wi-Fi USB adaptér vsuňte do USB konektoru (doplňkový Wi-Fi USB adaptér není součástí dodávky).
2. Pak posunujte nahoru/dolů na **[Network]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
3. Zvolte **[Manual Setup]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
4. Zvolte **[Connect]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
5. Pak postupujte podle těchto kroků:

Tabulka 2.4.2



Zvolte [Manual Setup] a stiskněte tlačítko [ENTER/OK].

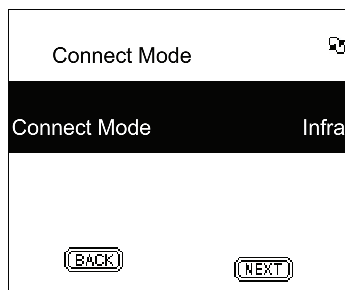
Zvolte např. režim [WLAN], pak zvolte [NEXT].

Pro vyhledání dostupného AP zvolte [NEXT].

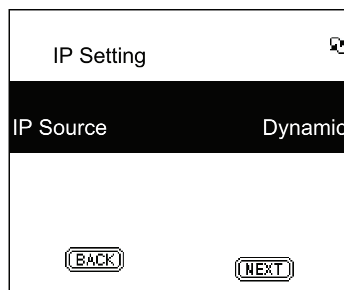
Dostupné AP se zobrazí podle síly signálu. Pokud AP vyžaduje šifrování, bude označeno symbolem zámku.

Zvolte režim [Encryption] a pak zvolte [NEXT].

Zdejte šifrovací kód a pak stiskněte [ENTER/OK].

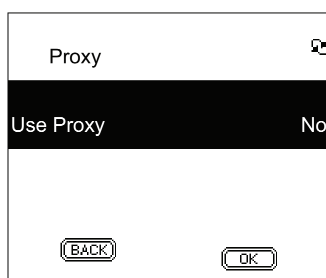


→

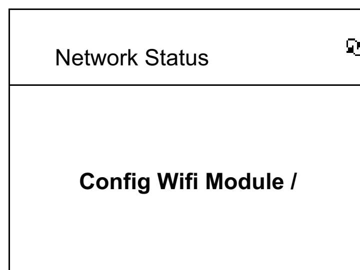


Zvolte režim [Connect] a pak zvolte [NEXT].

Zvolte [IP Source] a pak zvolte [NEXT].

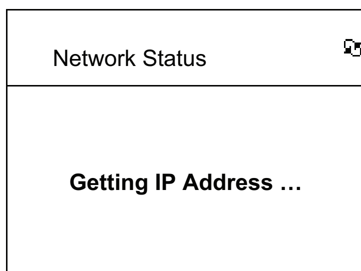


→

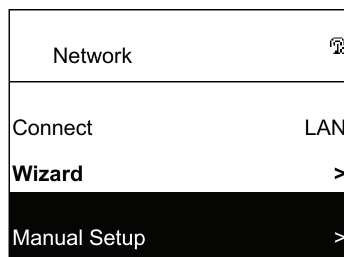


Zvolte [Use Proxy], pak zvolte [OK].

Systém uloží veškeré konfigurace.



→



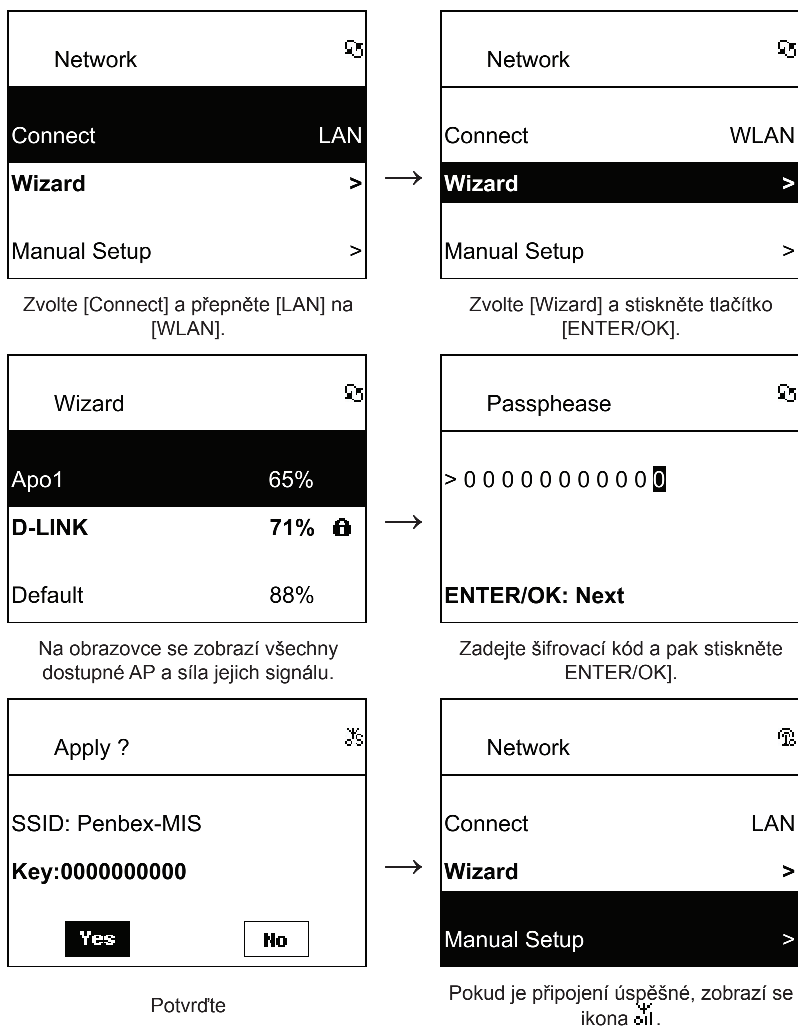
Začne připojování k AP.

Pokud je připojení úspěšné, zobrazí se ikona .

2.4.3 Nastavení připojení Wi-Fi pomocí by průvodce nastavení Wi-Fi

1. Wi-Fi USB adaptér vsuňte do USB konektoru. (Wi-Fi USB adaptér je doplňkový.)
2. Pak posunujte nahoru/dolů na **[Network**] a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
3. Zvolte **[Connect]** a přepněte **[LAN]** na **[WLAN]**.
4. Zvolte **[Wizard]** a pak stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
5. Pak se posunujte nahoru/dolů na přístupový bod, ke kterému se chcete připojit, a stiskněte **ENTER/OK**.
6. Pokud je přístupový bod, který vyberete, chráněný, stiskněte tlačítko **ENTER/OK** pro výběr chráněného AP.
7. Pro zadání šifrovacího klíče stisknutím tlačítka NAHORU/DOLŮ (nebo číselného tlačítka) změníte znaky a stisknutím tlačítka DOLEVA/DOPRAVA se posunete.
8. Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
9. Pokud je bezdrátové nastavení úspěšné, v horní části obrazovky se zobrazí ikona .

Tabulka 2.4.3



Zvolte [Connect] a přepněte [LAN] na [WLAN].

Zvolte [Wizard] a stiskněte tlačítko [ENTER/OK].

Na obrazovce se zobrazí všechny dostupné AP a síla jejich signálu.

Zadejte šifrovací kód a pak stiskněte ENTER/OK].

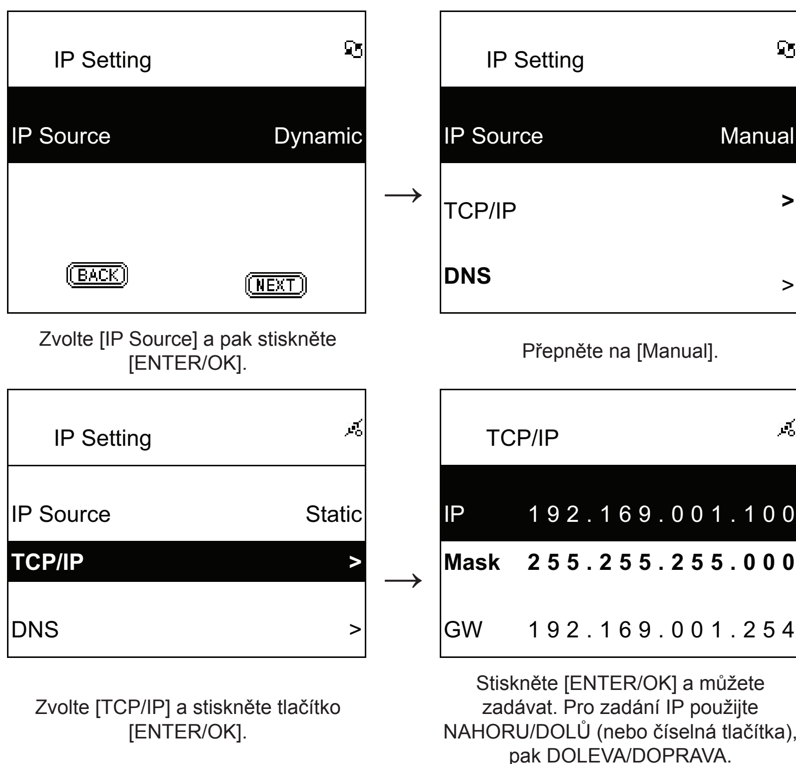
Potvrďte

Pokud je připojení úspěšné, zobrazí se ikona .

2.4.4 Zadání statického IP

1. Posunujte nahoru/dolů na **[Network]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
2. Posunujte nahoru/dolů na **[IP Setting]** a pak vstupte stisknutím tlačítka **ENTER/OK**.
3. Zvolte **[IP Source]** a stisknutím tlačítka **ENTER/OK** přepněte **[Dynamic]** na **[Static]**.
4. Posunujte nahoru/dolů na **[TCP/IP]** a stisknutím tlačítka **ENTER/OK** zahajte editaci.
5. Stisknutím tlačítek NAHORU/DOLŮ změníte znaky a stisknutím tlačítek DOLEVA/DOPRAVA se posunujete.
6. Po dokončení stisknutím tlačítka **REC** nastavení potvrďte.

Tabulka 2.4.4



Zvolte [IP Source] a pak stiskněte [ENTER/OK].

Přepněte na [Manual].

Zvolte [TCP/IP] a stiskněte tlačítko [ENTER/OK].

Stiskněte [ENTER/OK] a můžete zadávat. Pro zadání IP použijte NAHORU/DOLŮ (nebo číselná tlačítka), pak DOLEVA/DOPRAVA.

POZNÁMKA: Pokud je hodnota IP (včetně IP, masky podsítě nebo brány) neplatná, nastavení IP se změní na výchozí hodnotu.

TCP/IP

The IP Setting Value is

illegal ! Setting is

Changed to Default !

2.4.5 Zadání DNS

1. Posunujte nahoru/dolů na **[Network]** a stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
2. Posunujte nahoru/dolů na **[IP Setting]** a pak vstupte stisknutím tlačítka **ENTER/OK**.
3. Zvolte **[DNS]** a pak stiskněte tlačítko **ENTER/OK**.
4. Stisknutím tlačítek NAHORU/DOLŮ změníte znaky, pak se tlačítky DOLEVA/DOPRAVA posunete.
5. Po dokončení stisknutím tlačítka **ENTER/OK** nastavení potvrďte.

Tabulka 2.4.5

IP Setting		→	DNS	
IP Source	Dynamic		DNS1	168.095.001.001
BACK	NEXT		**DNS2**	**000.000.000.000**
Zvolte[TCP/IP] a stiskněte tlačítko [ENTER/OK].			Pro zadání IP stiskněte NAHORU/DOLŮ (nebo číselná tlačítka), pak DOLEVA/ DOPRAVA.	

Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ÓPPNA INTE



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiniých zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

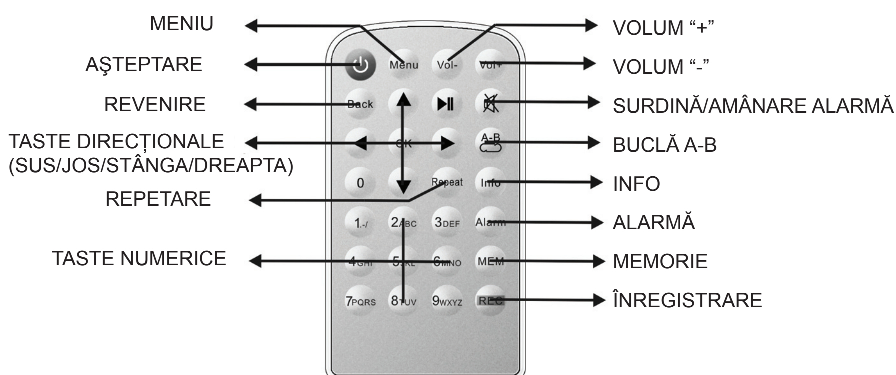
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

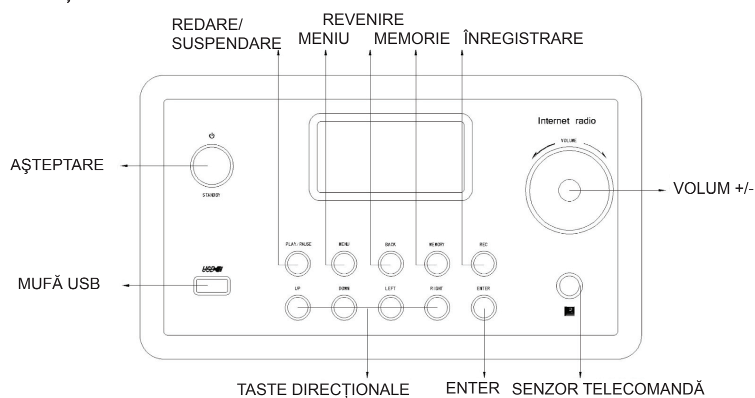


Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro lidkvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

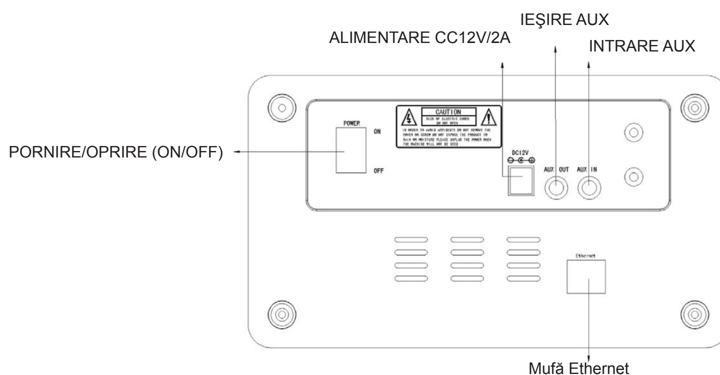
Telecomandă



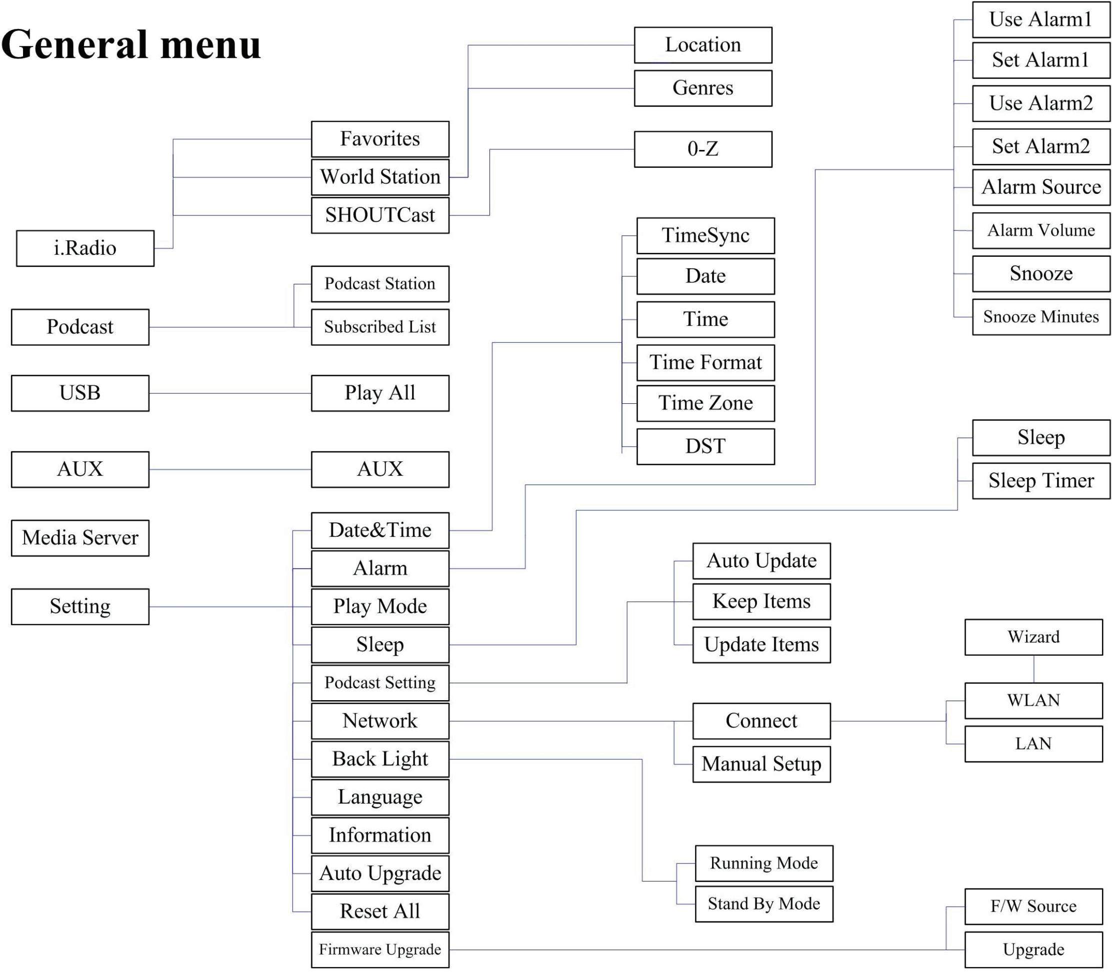
Vedere din faţă



Vedere din spate



General menu



Capitolul 1 Prezentare generală

1.1 Introducere

Radioul prin internet este un sistem radio integrat, cu redare audio digitală, pentru conectivitatea la rețea. Sistemul poate reda fişierele audio MP3/WMA, dar şi de pe dispozitive USB şi servicii radio de pe internet, cum ar fi World Station şi SHOUTCast, care furnizează peste 15.000 de posturi radio pe internet. Radioul prin internet acceptă şi fluxuri audio prin serverul media UPnP.

1.2 Surse audio

- Acceptă fişiere audio MP3/ Windows Media® (cunoscute ca WMA)(Inclusiv ID3V1 ,2)
- Acceptă versuri statice şi versuri sincronizate (.txt /.lrc /.smi)
- Acceptă unitate flash USB
- SHOUTCast Internet Radio (http://www.shoutcast.com)
- Acceptă Podcast
- Acceptă AUX

1.3 Stocare

- Acceptă unitate de stocare USB standard (FAT16/32).

1.4 Înregistrare

- Poate înregistra date audio de la posturile radio de pe internet (World Station / SHOUTCast) şi poate transfera datele audio în format 128K MP3.

1.5 Rețea

- Acceptă Ethernet 10/100 Mbps
- Acceptă dongle Wireless LAN IEEE 802.11 b/g
- Acceptă mod Infrastructură / Ad-hoc
- Acceptă criptare WEP64/128 şi WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK
- Acceptă setare proxy
- Sistemul oferă un asistent de setare wireless destinat facilitării configurării rețelei wireless.

1.6 Diverse

- Acceptă două setări pentru ceasul cu alarmă
- Acceptă tehnologie de sincronizare temporală (*rețea disponibilă)
- Acceptă upgrade-uri pentru firmware

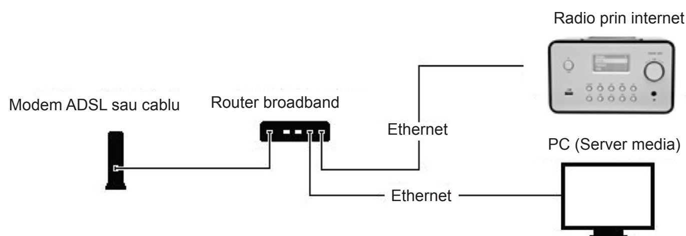
Capitolul 2 Instalare

2.1 Instalare

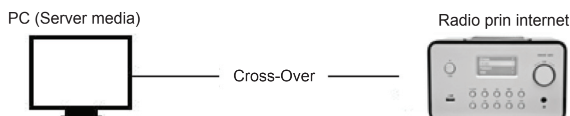
REȚINEȚI: Tensiunea corectă pentru radioul prin Internet este CA 110V~240V/50-60Hz. Asigurați-vă că tensiunea electrică din zona dv. este adecvată înainte de a cupla unitatea.

2.1.1 Accesul la rețea (LAN)

- Asigurați-vă că mediul internet este pregătit şi că setarea de rețea este disponibilă (se recomandă modemuri ADSL sau prin cablu).
- Setarea implicită a acestei rețele din radioul dv. pentru internet este DHCP. (pentru setări de rețea suplimentare, consultați 11.6, Rețea)



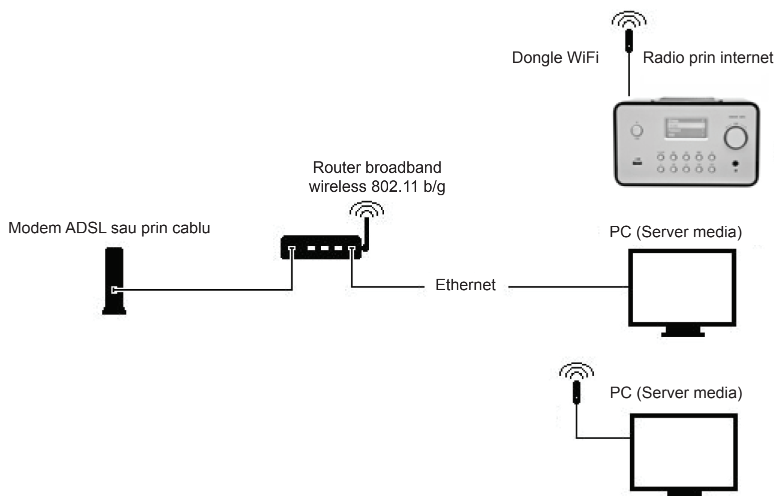
- Conectați dispozitivul la un router conectat la internet conform imaginii. Utilizați un cablu de rețea standard.



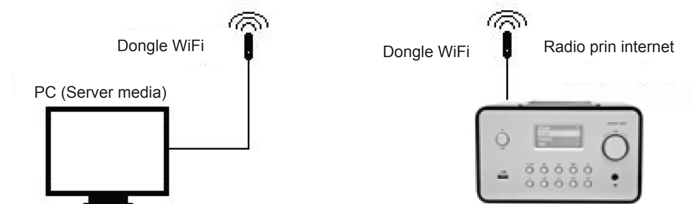
- Conectați dispozitivul la un PC conform imaginii numai dacă se va utiliza la ascultarea muzicii stocate pe calculator. Utilizați un cablu de rețea de cross-over.
- Când dispozitivul este conectat astfel, puteți asculta numai muzica stocată pe calculator. Calculatorul trebuie să aibă instalat un software special. Consultați secțiunea Server media.

2.1.2 Instalarea unei rețele wireless (WLAN)

- Asigurați-vă că mediul internet este pregătit şi că setarea rețelei este disponibilă.
- Cuplați dongle-ul de Wi-Fi în radioul prin internet (pentru setări suplimentare, consultați secțiunea 11.6 Rețea)



- Conectați dongle-ul pentru rețeaua wireless la mufă.



- Puteți conecta dispozitivul wireless la un calculator cu o placă de rețea wireless.
- Când dispozitivul este conectat astfel, puteți asculta numai muzica stocată pe calculator. Calculatorul trebuie să aibă instalat un software special. Consultați secțiunea Server media.

2.2 Prima pornire a aparatului

Când porniți aparatul pentru prima dată, acesta va încerca să caute automat o adresă IP. Dacă rețeaua este conectată la internet, aparatul îşi va sincroniza ora cu serverul orar şi apoi va trece în mod aşteptare. De regulă, întregul proces durează 6-30 secunde.

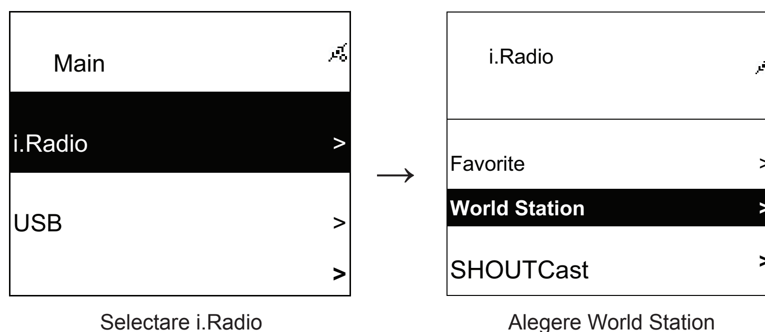
2.3 World Station

2.3.1 Audiție World Station

- Accesați meniul **[Main]**, alegeți **[i.Radio]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**.
- Alegeți **[World Station]** şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK**.
- Derulați în sus/jos până la un post şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK** pentru redare.
- Veți auzi muzica după ce memoria-tampon ajunge la 100%.

Observație: Pentru o căutare rapidă a unui post de radio prin internet, apăsați butonul Dreapta pentru a sări de la posturi radio care au inițiala A până la cele cu inițiala B, de la B la C şi aşa mai departe. Apăsați butonul Stânga pentru salt înapoi.

Tabelul 2.3.1



Selectare i.Radio

Alegere World Station

i.Radio

Africa >

Americas >

Asia >

→

World Station

South Korea >

SriLanka >

Taiwan >

Categorii Regiune

Categorii Țară

World Station

Africa >

Americas >

Asia >

→

World Station

Caribbean >

Europe >

Middle East >

Apăsați butonul◄ / ► pentru căutare rapidă

Posturile sunt ordonate alfabetic

1/1637

'A' NET STATION

.977 The Oldies Channel

007 Audio - #1 For The

→

1/999

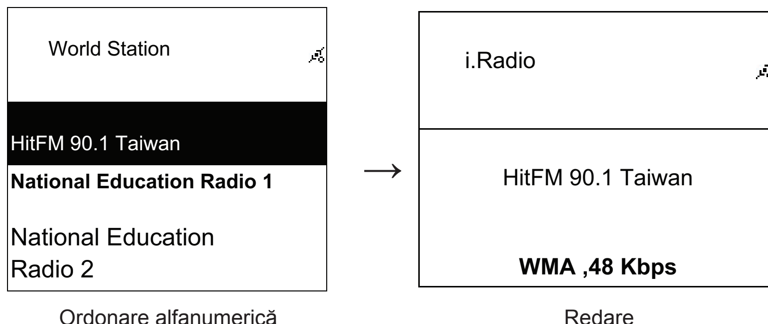
'A' NET STATION

.977 The Oldies Channel

007 Audio - #1 For The

Apăsați butonul INFO

Va apărea numărul de posturi pe ecran



Ordonare alfanumerică Redare

2.4 Rețea

- Acceptă LAN (Ethernet) şi WLAN (dongle-ul WiFi 802.11b/g este opțional)
- Acceptă criptare Wi-Fi WEP64/128, WPA-TKIP-PSK şi WPA2-AES-PSK.
- Acceptă IP dinamic prin DHCP (Protocol de configurare dinamică a gazdei) şi IP static. Setarea implicită este Ethernet şi DHCP.
- Acceptă mod Infrastruct şi Ad-hoc.
- Acceptă Upnp.
- Autodetectarea şi autolansarea în funcție de mediul LAN sau WLAN (LAN wireless).

2.4.1 Înțelegerea stadiilor de conexiune ale sistemului

- Pictograma stadiului de conectivitate a rețelei va apărea pe partea superioară a ecranului.

Tabelul 2.4.1.1 - Stadiu LAN

Title	→	• Nu s-a reuşit detectarea cablului ethernet.
Title	→	• S-a reuşit detectarea cablului ethernet. • Nu s-a reuşit obținerea informațiilor DHCP disponibile.
Title	→	• S-a reuşit detectarea cablului ethernet. • S-a reuşit obținerea informațiilor DHCP disponibile

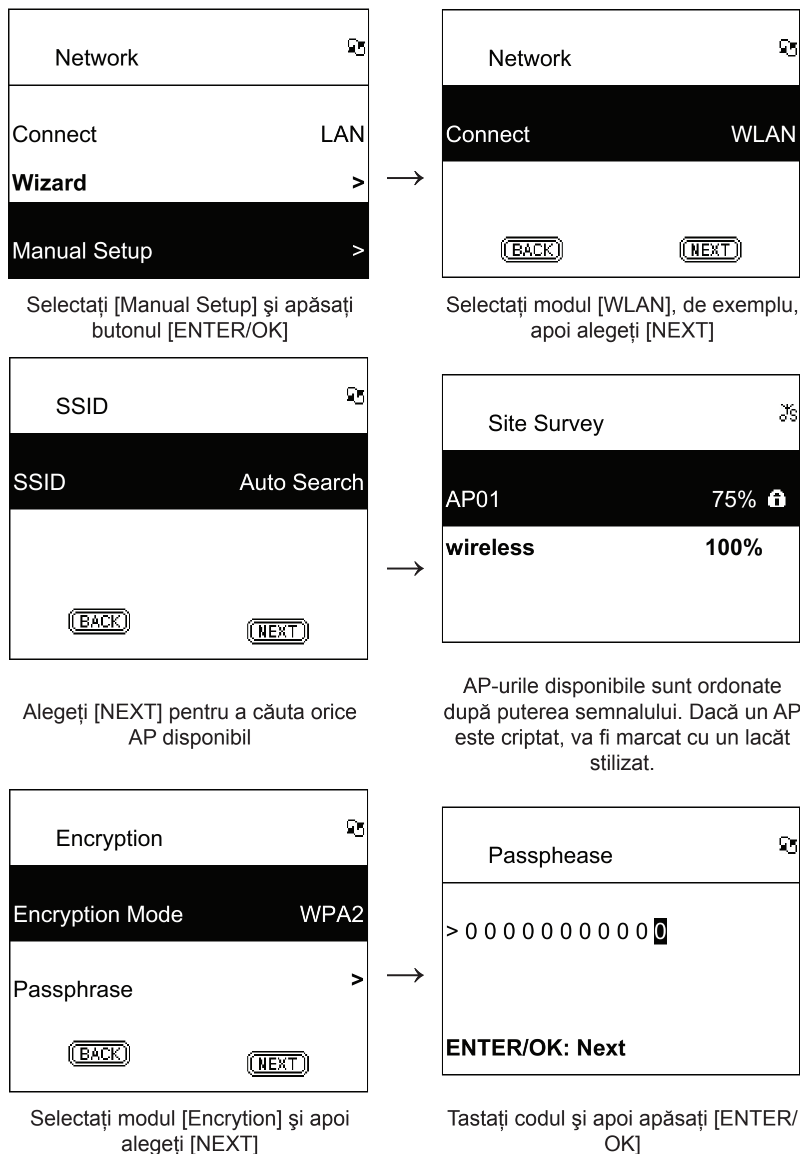
Tabelul 2.4.1.2 - WLAN Status

Title	→	• S-a reuşit detectarea adaptorului Wi-Fi prin USB.
Title	→	• Nu s-a reuşit detectarea adaptorului Wi-Fi prin USB. • Nu s-a reuşit obținerea informațiilor DHCP disponibile.
Title	→	• Nu s-a reuşit detectarea adaptorului Wi-Fi prin USB. • S-a reuşit obținerea informațiilor DHCP disponibile.

2.4.2 Setarea conectivității Wi-Fi în mod infrastruct

1. Introduceți un adaptor Wi-Fi prin USB în mufa USB. (Adaptorul Wi-Fi prin USB este opțional)
2. apoi derulați sus/jos până la **[Network]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**.
3. Selectați **[Manual Setup]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**
4. Selectați **[Connect]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**
5. Apoi, urmați paşii de mai jos:

Tabelul 2.4.2



Selectați [Manual Setup] şi apăsați butonul [ENTER/OK]

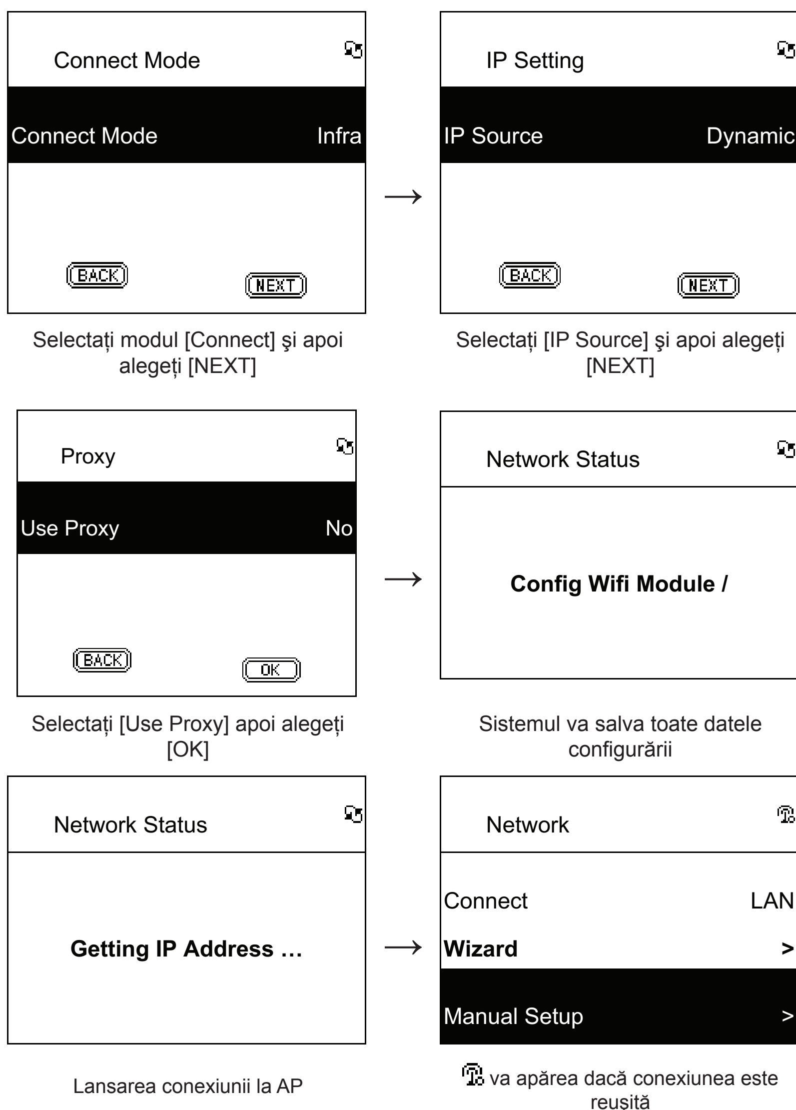
Selectați modul [WLAN], de exemplu, apoi alegeți [NEXT]

Alegeți [NEXT] pentru a căuta orice AP disponibil

AP-urile disponibile sunt ordonate după puterea semnalului. Dacă un AP este criptat, va fi marcat cu un lacăt stilizat.

Selectați modul [Encrytion] şi apoi alegeți [NEXT]

Tastați codul şi apoi apăsați [ENTER/OK]



Selectați modul [Connect] şi apoi alegeți [NEXT]

Selectați [IP Source] şi apoi alegeți [NEXT]

Selectați [Use Proxy] apoi alegeți [OK]

Sistemul va salva toate datele configurării

Lansarea conexiunii la AP

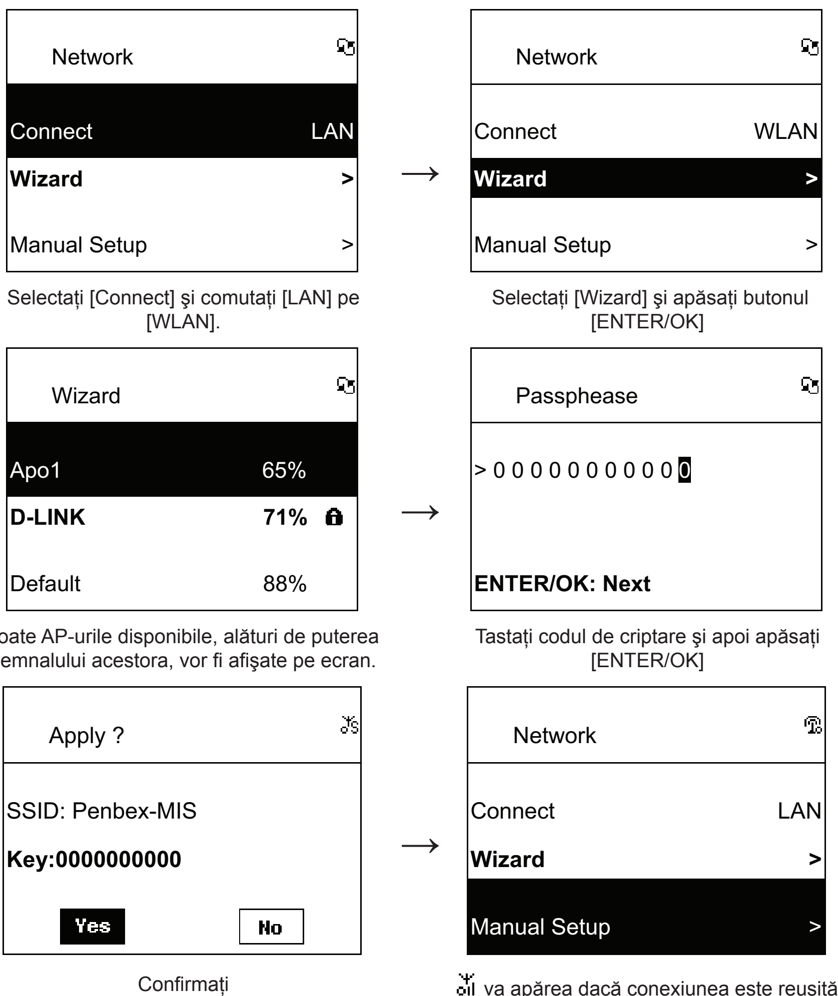
va apărea dacă conexiunea este reuşită

2.4.3 Setarea conectivității Wi-Fi prin asistentul Wi-Fi

1. Introduceți un adaptor Wi-Fi prin USB în mufa USB. (Adaptorul Wi-Fi prin USB este opțional).
2. Apoi derulați sus/jos până la **[Network]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**.
3. Selectați **[Connect]** şi comutați **[LAN]** pe **[WLAN]**.
4. Selectați **[Wizard]** şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK**
5. Derulați sus/jos până la un punct de acces la care doriți să vă conectați, apoi apăsați butonul **ENTER/OK**.
6. Dacă punctul de acces selectat de dv. este protejat, apăsați butonul **ENTER/OK** pentru a selecta AP-ul protejat.

7. Pentru a introduce cheia de criptare, apăsați butonul SUS/JOS (sau tastele numerice) pentru a schimba caracterele şi apăsați butonul STÂNGA/DREAPTA pentru deplasare.
8. Apăsați butonul **ENTER/OK** după finalizarea setării.
9. Pictograma va apărea în partea superioară a ecranului dacă setarea wireless a fost reuşită.

Tabelul 2.4.3



Selectați [Connect] şi comutați [LAN] pe [WLAN].

Selectați [Wizard] şi apăsați butonul [ENTER/OK]

Toate AP-urile disponibile, alături de puterea semnalului acestora, vor fi afişate pe ecran.

Tastați codul de criptare şi apoi apăsați [ENTER/OK]

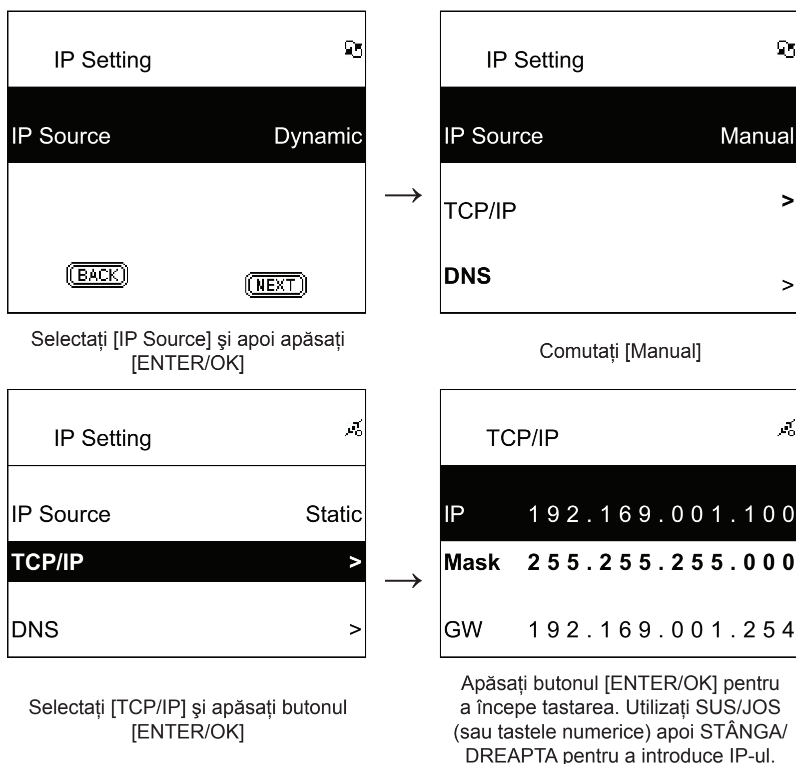
Confirmați

va apărea dacă conexiunea este reuşită

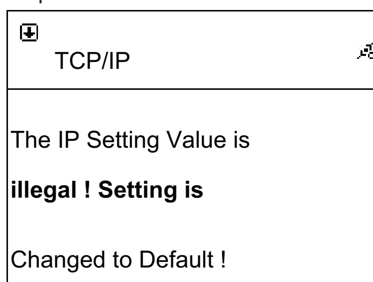
2.4.4 Introducerea IP-ului static

1. Apoi derulați sus/jos până la **[Network]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**.
2. Derulați în sus/jos până la **[IP Setting]** şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK** pentru acces.
3. Selectați **[IP Source]** şi apăsați butonul **ENTER/OK** pentru a comuta **[Dynamic]** în **[Static]**.
4. Derulați în sus/jos până la **[TCP/IP]** şi apăsați butonul **ENTER/OK** pentru a începe editarea.
5. Apăsați SUS/JOS pentru a schimba caracterele şi apăsați butonul STÂNGA/DREAPTA pentru deplasare.
6. După finalizare, apăsați butonul ÎNREGISTRARE pentru a confirma.

Tabelul 2.4.4



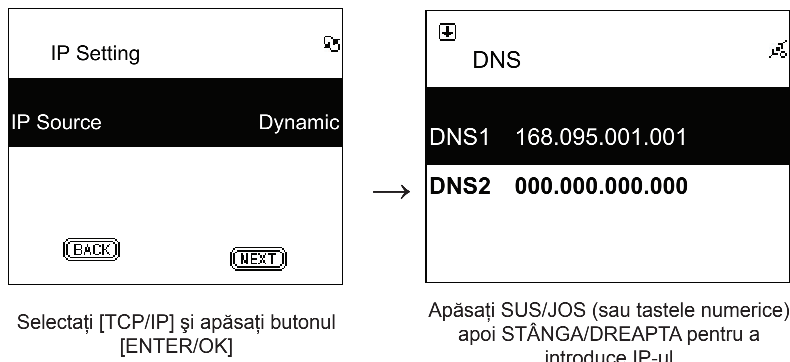
REȚINEȚI: Când valoarea de setare IP (inclusiv IP, Mască subrețea sau Gateway) este incorectă, setarea IP va reveni la valoarea implicită.



2.4.5 Introducerea DNS-ului

1. Apoi derulați sus/jos până la **[Network]** şi apăsați butonul **ENTER/OK**.
2. Derulați în sus/jos până la **[IP Setting]** şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK** pentru acces.
3. Selectați **[DNS]** şi apoi apăsați butonul **ENTER/OK**.
4. Apăsați SUS/JOS pentru a schimba caracterele şi apăsați butonul STÂNGA/DREAPTA pentru deplasare.
5. După finalizare, apăsați butonul **ENTER/OK** pentru a confirma.

Tabelul 2.4.5



Selectați [TCP/IP] şi apăsați butonul [ENTER/OK]

Apăsați SUS/JOS (sau tastele numerice) apoi STÂNGA/DREAPTA pentru a introduce IP-ul

Măsuri de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

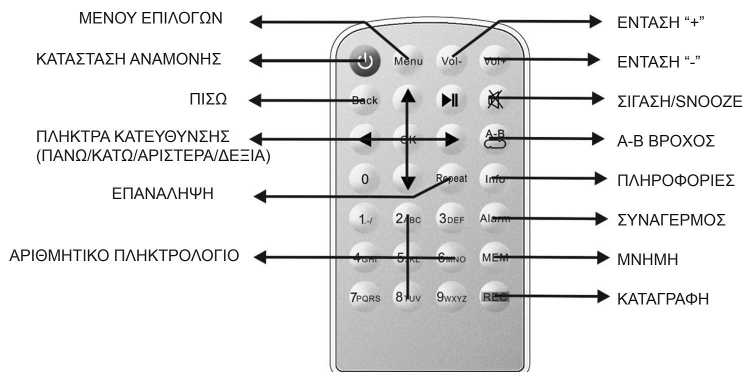
Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

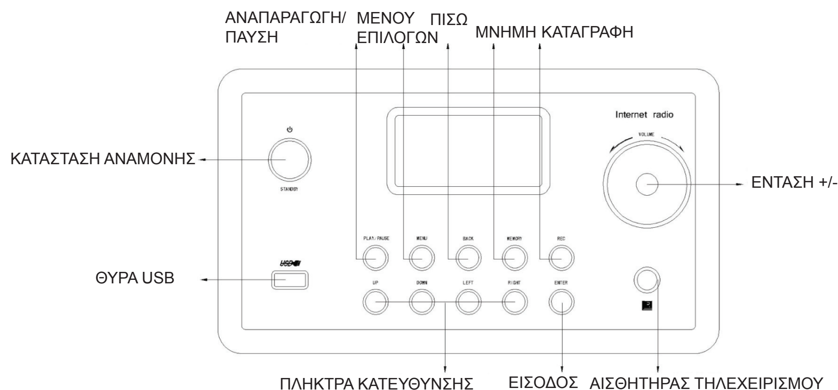


Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

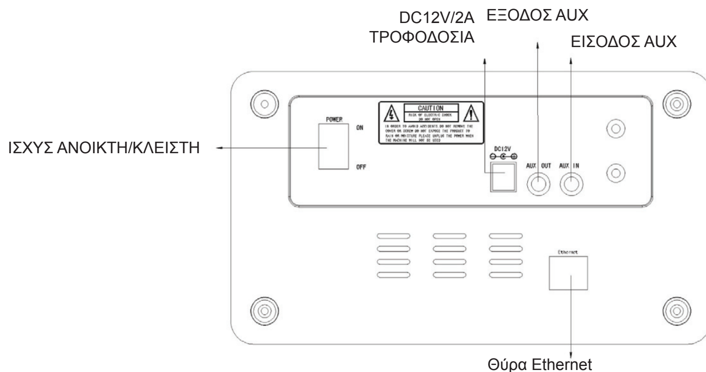
Τηλεχειριστήριο



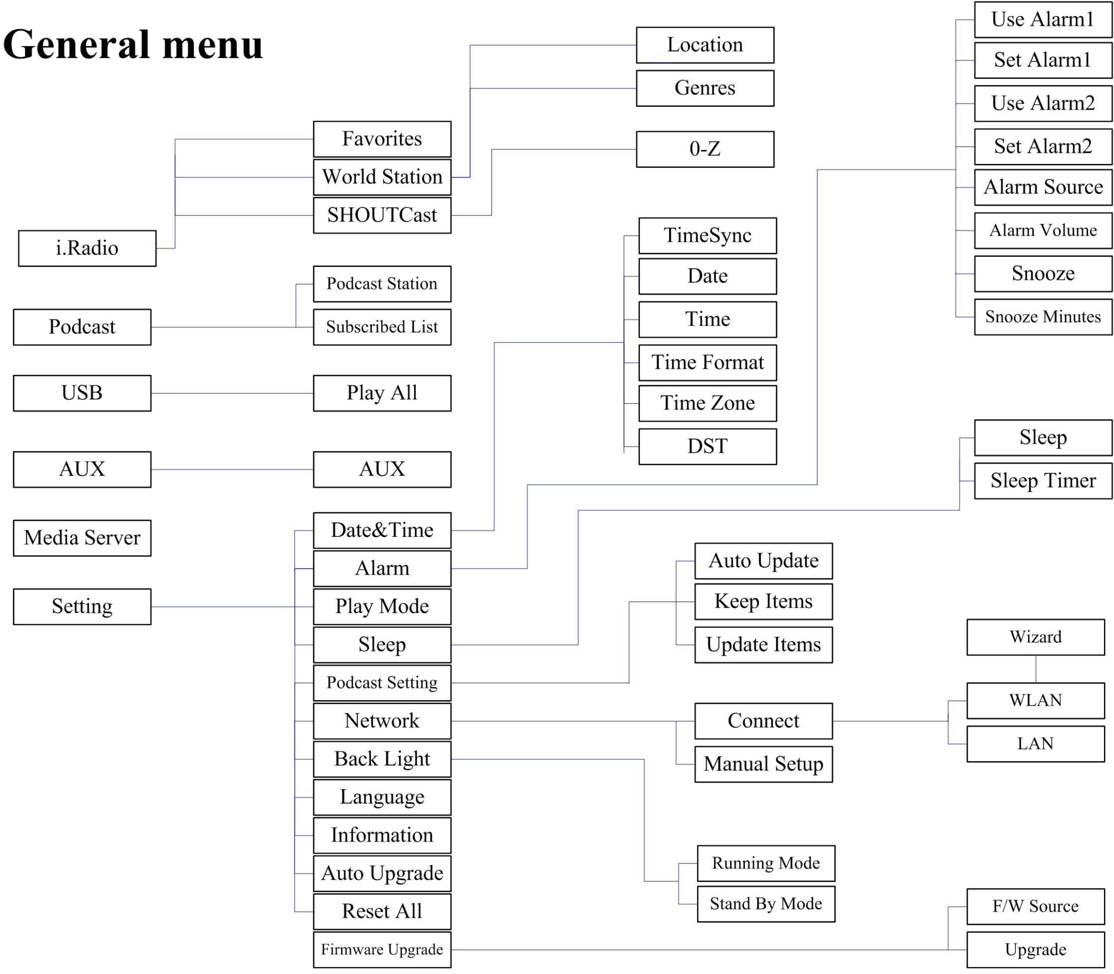
Μπροστά όψη



Πίσω όψη



General menu



Κεφάλαιο 1 Επισκόπηση

1.1 Εισαγωγή

Το Ραδιόφωνο Ίντερνετ είναι ένα σύστημα ολοκληρωμένης ψηφιακής αναπαραγωγής ήχου που λειτουργεί με σύνδεση δικτύου. Το σύστημα μπορεί να αναπαράγει MP3/WMA αρχεία ήχου, από USB συσκευές και να υποστηρίξει ραδιοφωνικές υπηρεσίες διαδικτύου, όπως το World Station και το SHOUTcast, που παρέχουν πάνω από 15.000 ραδιοφωνικούς σταθμούς στο Διαδίκτυο. Το Ραδιόφωνο Ίντερνετ υποστηρίζει επίσης ακουστική μέσω UPnP Διακομιστή Πολυμέσων.

1.2 Πηγές Ήχου

- Υποστήριξη MP3 / Windows Media® αρχείων ήχου (γνωστών ως WMA) (Περιλαμβάνονται ID3V1 ,2)
- Υποστήριξη στατικών και synced (συγχρονισμένων) στίχων (.txt /.lrc /.smi)
- Υποστήριξη τροφοδοσίας USB
- SHOUTcast Ραδιόφωνο Ίντερνετ (http://www.shoutcast.com)
- Υποστήριξη Podcast.
- Υποστήριξη AUX

1.3 Αποθήκευση

- Υποστηρίζει USB συσκευές Μαζικής Αποθήκευσης (FAT16/32)

1.4 Εγγραφή

- Είναι σε θέση να κάνει καταγραφή δεδομένων ήχου από ραδιοφωνικούς σταθμούς από το διαδίκτυο (Παγκόσμιος Σταθμός / SHOUTcast) και να μεταφέρει δεδομένα ήχου σε μορφή 128K MP3.

1.5 Δικτύωση

- Υποστηρίζει Ethernet 10/100 Mbps
- Υποστηρίζει Ασύρματο δίκτυο IEEE 802.11 b / g dongle
- Υποστηρίζει Infrastructure / Ad-hoc
- Υποστηρίζει κρυπτογράφηση WEP64/128 και WPA-TKIP-PSK, WPA2-AES-PSK
- Υποστηρίζει Proxy Setting
- Το σύστημα παρέχει ένα οδηγό ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου για να γίνει ευκολότερη η εγκατάσταση.

1.6 Άλλα

- Υποστηρίζει δύο ρυθμίσεις αφύπνισης.
- Υποστηρίζει συγχρονισμό ώρας (* διαθέσιμο μέσω δικτύου)
- Υποστηρίζει αναβάθμιση λογισμικού

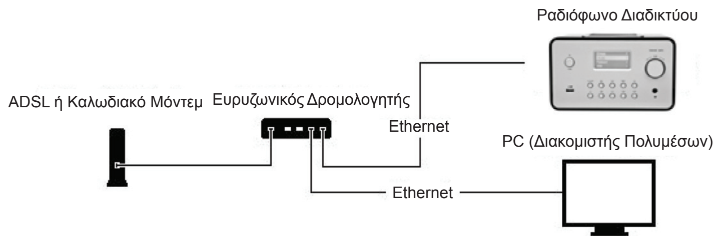
Κεφάλαιο 2 Εγκατάσταση

2.1 Εγκατάσταση

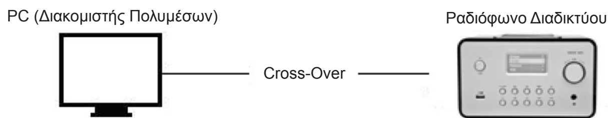
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κατάλληλη τάση τροφοδοσίας για το Ραδιόφωνο Ίντερνετ είναι 110V~240V/50-60Hz AC. Βεβαιωθείτε για την τάση στην περιοχή σας πριν συνδέσετε τη μονάδα.

2.1.1 Εγκατάσταση σε δίκτυο (LAN)

- Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον διαδικτύου είναι έτοιμο και μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις του δικτύου (συνιστώνται ιδιαίτερα ADSL ή Καλωδιακά Μόντεμ)
- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση του δικτύου στο Ραδιόφωνό σας είναι DHCP. (για περισσότερες ρυθμίσεις δικτύου, παρακαλώ ελέγξτε 11,6 Δίκτυο)



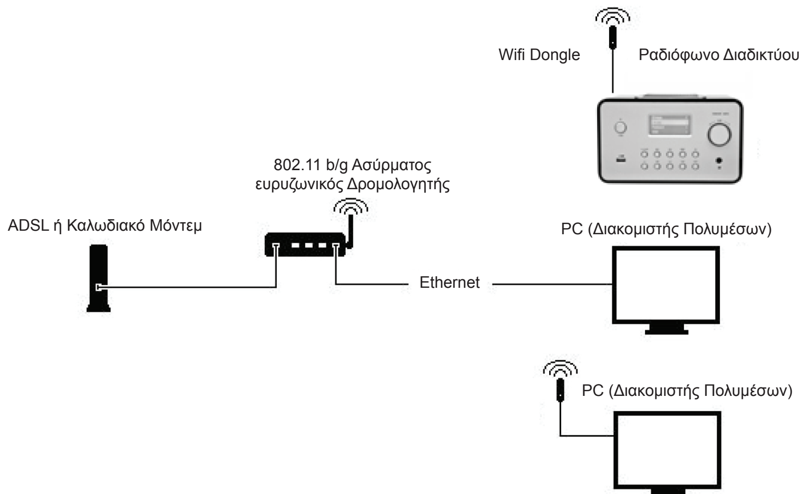
- Συνδέσετε τη συσκευή σε έναν δρομολογητή συνδεδεμένο στο Διαδίκτυο, σύμφωνα με την εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα καθιερωμένο καλώδιο δικτύου.



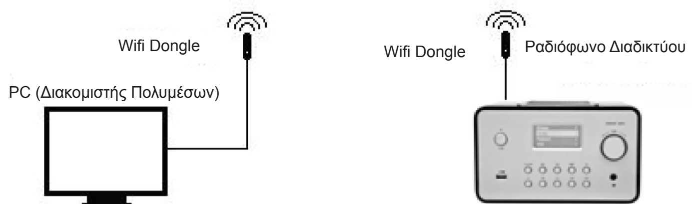
- Συνδέσετε τη συσκευή σε έναν υπολογιστή, σύμφωνα με την εικόνα εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί μόνο για να ακούτε μουσική που είναι αποθηκευμένη στον υπολογιστή. Χρησιμοποιήστε ένα Cross-Over καλώδιο δικτύου.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη κατ' αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να ακούσετε μόνο μουσική που είναι αποθηκευμένη στον υπολογιστή. Ο υπολογιστής πρέπει να έχει εγκατεστημένο ειδικό λογισμικό. Βλέπε κεφάλαιο Διακομιστής Πολυμέσων.

2.1.2 Εγκατάσταση ασύρματου δικτύου (WLAN)

- Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον διαδικτύου είναι έτοιμο και μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις του δικτύου.
- Συνδέστε το Wi-Fi Dongle στο Ραδιόφωνο Διαδικτύου (Για περισσότερες ρυθμίσεις, παρακαλώ δείτε 11.6 Δίκτυο)



- Συνδέστε το dongle ασύρματου δικτύου στην πρίζα.



- Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή ασύρματα σε έναν υπολογιστή με κάρτα ασύρματου δικτύου.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη κατ' αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να ακούσετε μόνο τη μουσική που είναι αποθηκευμένα στον υπολογιστή. Ο υπολογιστής πρέπει να έχει εγκατεστημένο ειδικό λογισμικό. Βλέπε κεφάλαιο Διακομιστής Πολυμέσων.

2.2 Ενεργοποίηση της συσκευής για Πρώτη Φορά

Όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα προσπαθήσει να αναζητήσει αυτόματα μια διεύθυνση IP. Εάν το δίκτυο σας είναι συνδεδεμένο στο Διαδίκτυο, η συσκευή θα κάνει συγχρονισμό της ώρας και στη συνέχεια μεταβαίνει στην κατάσταση αναμονής. Συνήθως χρειάζονται 6-30 δευτερόλεπτα για να ολοκληρωθεί η όλη διαδικασία.

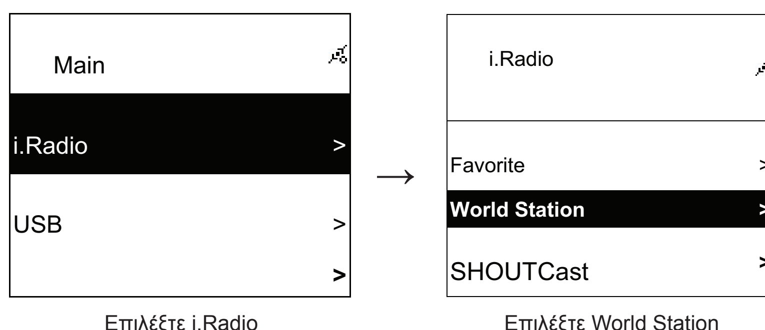
2.3 World Station

2.3.1 Ακούστε World Station

- Μεταβείτε στο **[Κύριο]** μενού, επιλέξτε **[i.Radio]** και πιέστε το κουμπί **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
- Επιλέξτε **[World Station]** και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
- Μετακινηθείτε προς τα πάνω / κάτω σε κάποιο σταθμό και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να παίξει.
- Θα ακούσετε μουσική αφού φορτωθεί ο σταθμός και το buffer φθάσει στο 100%.

Σημείωση: Για να κάνετε γρήγορη αναζήτηση στο διαδίκτυο για κάποιο ραδιοφωνικό σταθμό, πατήστε το Δεξί πλήκτρο για να μεταβείτε από ραδιοφωνικούς σταθμούς που αρχίζουν με το γράμμα A σε σταθμούς που αρχίζουν με το γράμμα B, από σταθμούς που αρχίζουν με το γράμμα B σε σταθμούς που αρχίζουν με το γράμμα Γ, και ούτω καθεξής. Πατήστε το αριστερό κουμπί για να μεταβείτε προς τα πίσω

Πίνακας 2.3.1



Επιλέξτε i.Radio Επιλέξτε World Station

i.Radio

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

South Korea >
SriLanka >
Taiwan >

Κατηγοριοποίηση ανά Περιοχή

Κατηγοριοποίηση ανά Χώρα

World Station

Africa >
Americas >
Asia >

→

World Station

Caribbean >
Europe >
Middle East >

Πιέστε τα πλήκτρα ◄ / ► για γρήγορη αναζήτηση

Το όνομα των σταθμών αλλάζει αλφαβητικά

1/1637

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

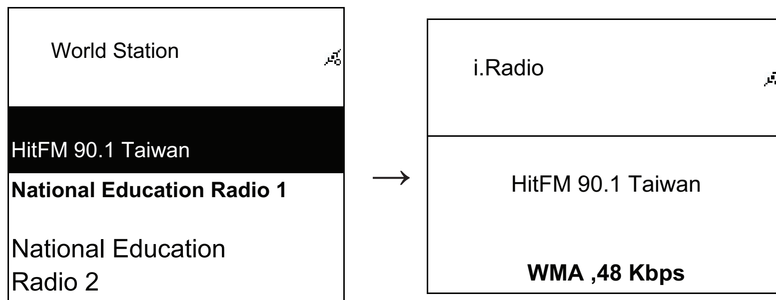
→

1/999

'A' NET STATION
.977 The Oldies Channel
007 Audio - #1 For The

Πιέστε το πλήκτρο ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ο αριθμός των σταθμών που θα φαίνονται στην οθόνη



Ταξινομημένα με αλφαριθμητική σειρά Αναπαραγωγή

2.4 Δίκτυο

- Υποστηρίζει LAN (Ethernet) και WLAN (802.11b / g Wi-Fi Dongle είναι προαιρετική).
- Υποστηρίζει Κρυπτογράφηση Wi-Fi WEP64/128, WPA-TKIP-PSK και WPA2-AES-PSK.
- Υποστηρίζει δυναμικό IP μέσω DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) και στατικού IP. Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις είναι Ethernet και DHCP.
- Υποστηρίζει λειτουργίες Infrastruct και ad-hoc.
- Υποστηρίζει UPnP.
- Αυτόματη ανίχνευση και αυτόματη εκτέλεση περιβάλλοντος LAN ή WLAN (ασύρματο LAN).

2.4.1 Κατανόηση των Φάσεων Δικτύωσης στο Σύστημα

- Το εικονίδιο κατάστασης σύνδεσης δικτύου θα εμφανιστεί στο πάνω μέρος της οθόνης.

Πίνακας2.4.1.1 - Κατάσταση LAN.

Title	→	• Απέτυχε να εντοπίσει το καλώδιο Ethernet.
Title	→	• Επιτυχία στην ανίχνευση του καλωδίου Ethernet. • Απέτυχε να πάρει διαθέσιμες πληροφορίες DHCP.
Title	→	• Επιτυχία στην ανίχνευση του καλωδίου Ethernet. • Επιτυχία στην λήψη των διαθέσιμων πληροφοριών DHCP

Πίνακας 2.4.1.2 - WLAN Κατάσταση

Title	→	• Αποτυχία στην ανίχνευση του USB προσαρμογέα Wi-Fi.
Title	→	• Επιτυχία στην ανίχνευση USB προσαρμογέα Wi-Fi. • Αποτυχία στην λήψη διαθέσιμων πληροφοριών DHCP.

Title



- Επιτυχία στην ανίχνευση του USB προσαρμογέα Wi-Fi.
- Επιτυχία στην λήψη διαθέσιμων πληροφοριών DHCP.

2.4.2 Ρύθμιση της Σύνδεσης του Wi-Fi στον τύπο δομής

1. Τοποθετείστε ένα USB προσαρμογέα Wi-Fi στην θύρα USB. (Ο USB προσαρμογέας Wi-Fi είναι προαιρετικός)
2. κατόπιν μετακινηθείτε προς τα πάνω / κάτω στο **[Δίκτυο]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
3. Επιλέξτε **[Χειροκίνητη Εγκατάσταση]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**
4. Επιλέξτε **[Σύνδεση]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**
5. Κατόπιν ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Πίνακας 2.4.2

Network

Connect LAN

Wizard >

Manual Setup >

Επιλέξτε [Χειροκίνητη εγκατάσταση] και πιέστε το κουμπί [ΕΙΣΟΔΟΣ/OK]



Network

Connect WLAN

BACK NEXT

Επιλογ. [WLAN] τύπος, για παράδειγμα, στη συνέχεια, επιλέξτε [ΕΠΟΜΕΝΟ]

SSID

SSID Auto Search

BACK NEXT

Επιλέξτε [ΕΠΟΜΕΝΟ] για να αναζητήσετε κάθε διαθέσιμο Σ.Π.



Site Survey

AP01 75%

wireless 100%

Τα διαθέσιμα Σ.Π. απαριθμούνται σύμφωνα με την ισχύ του σήματος. Εάν ένα Σ.Π. απαιτεί κρυπτογράφηση, θα πρέπει να επισημαίνεται με το σύμβολο του κλειδώματος

Encryption

Encryption Mode WPA2

Passphrase >

BACK NEXT

→

Passphease

> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ENTER/OK: Next

Επιλέξτε τύπο [Κρυπτογράφησης] και κατόπιν διαλέξτε [ΕΠΟΜΕΝΟ]

Πληκτρολογήστε τον κωδικό κρυπτογράφησης και κατόπιν πιέστε [ΕΙΣΟΔΟΣ/ΟΚ]

Connect Mode

Connect Mode Infra

BACK NEXT

→

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Επιλέξτε [Σύνδεση] τύπο και στη συνέχεια επιλέξτε [ΕΠΟΜΕΝΟ]

Επιλογ. [Πηγή IP] και στη συνέχεια επιλέξτε [ΕΠΟΜΕΝΟ]

Proxy

Use Proxy No

BACK OK

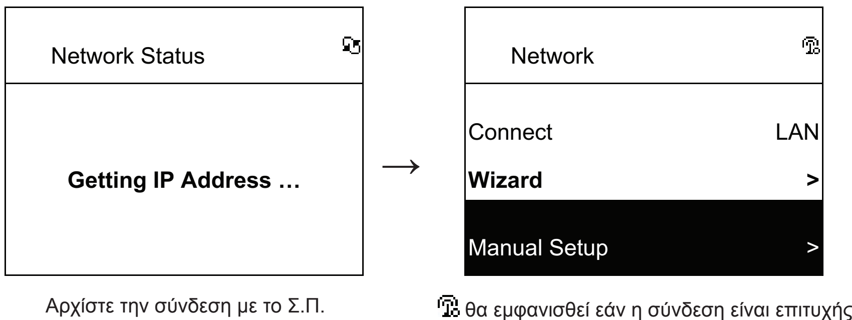
→

Network Status

Config Wifi Module /

Επιλέξτε [Χρήση Proxy] κατόπιν επιλέξτε [ΟΚ]

Το σύστημα θα αποθηκεύσει όλες τις ρυθμίσεις



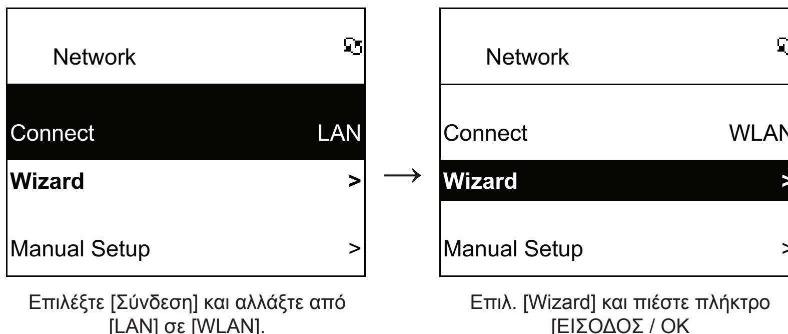
Αρχίστε την σύνδεση με το Σ.Π.

θα εμφανισθεί εάν η σύνδεση είναι επιτυχής

2.4.3 Ρύθμιση της σύνδεσης με Wi-Fi με τον ειδικό Οδηγό εγκατάστασης

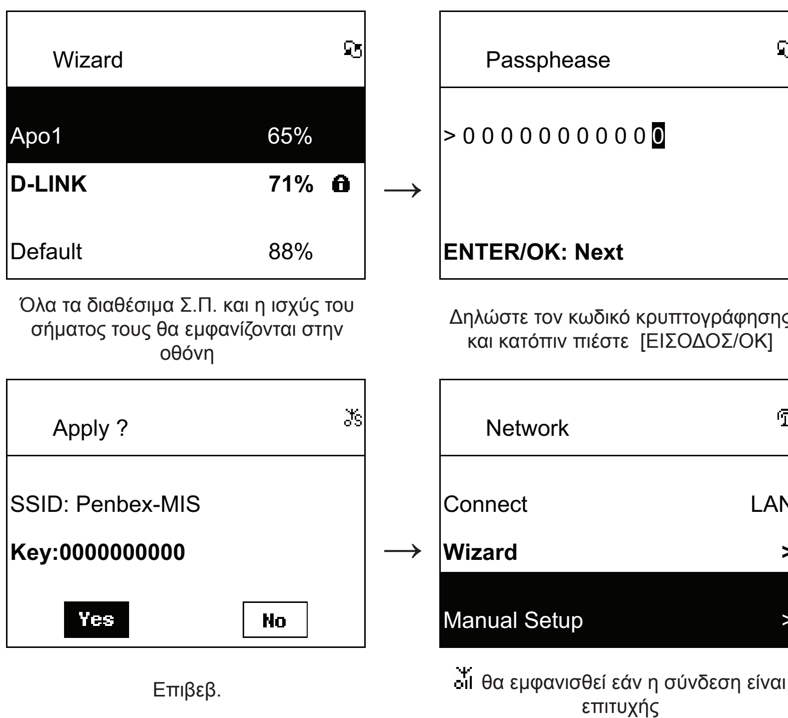
1. Τοποθετείστε ένα USB προσαρμογέα Wi-Fi στην θύρα USB. (Ο USB προσαρμογέας Wi-Fi είναι προαιρετικός).
2. Κατόπιν μετακινηθείτε προς τα πάνω / κάτω στο **[Δίκτυο]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
3. Επιλέξτε **[Σύνδεση]** και γυρίστε από **[LAN]** σε **[WLAN]**.
4. Επιλέξτε **[Wizard]** και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
5. Μετακινηθείτε πάνω / κάτω σε ένα σημείο πρόσβασης που θέλετε να συνδεθείτε και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
6. Εάν το σημείο πρόσβασης που διαλέγετε προστατεύεται, πατήστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να επιλέξετε το προστατευόμενο Σ.Π.
7. Για να εισάγετε το κλειδί κρυπτογράφησης, πατήστε το πλήκτρο UP / DOWN (ή αριθμημένο κλειδί) για να αλλάξετε χαρακτήρες και πατήστε το πλήκτρο ΑΡΙΣΤΕΡΑ / ΔΕΞΙΑ για μετακίνηση.
8. Πιέστε **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
9. εικονίδιο θα εμφανιστεί στο επάνω μέρος της οθόνης, αν η ασύρματη ρύθμιση είναι επιτυχής.

Πίνακας 2.4.3



Επιλέξτε [Σύνδεση] και αλλάξτε από [LAN] σε [WLAN].

Επιλ. [Wizard] και πιέστε πλήκτρο [ΕΙΣΟΔΟΣ / OK



Όλα τα διαθέσιμα Σ.Π. και η ισχύς του σήματος τους θα εμφανίζονται στην οθόνη

Δηλώστε τον κωδικό κρυπτογράφησης και κατόπιν πιέστε [ΕΙΣΟΔΟΣ/ΟΚ]

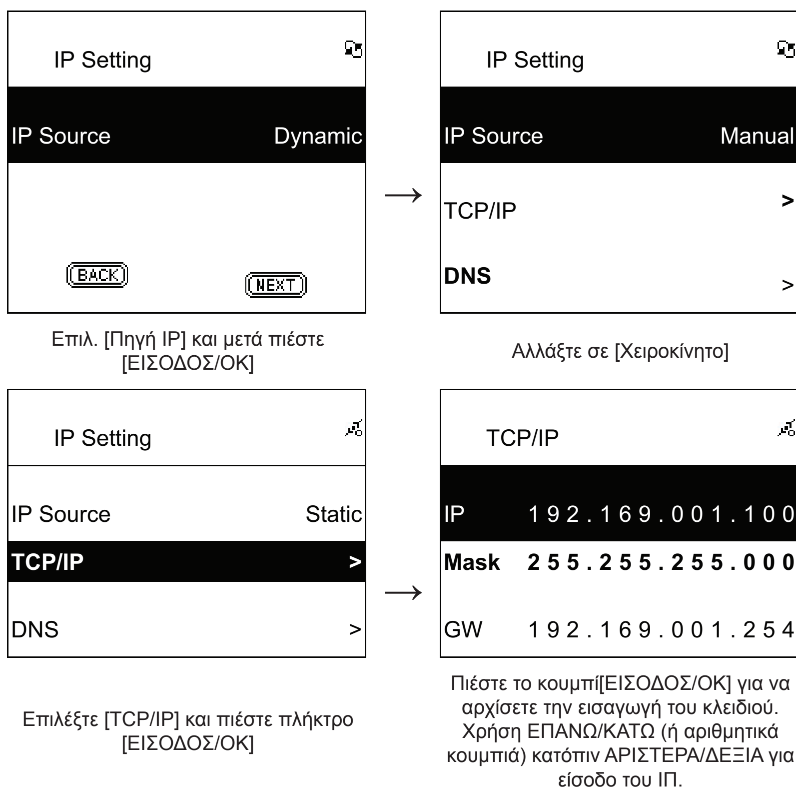
Επιβεβ.

θα εμφανισθεί εάν η σύνδεση είναι επιτυχής

2.4.4 Καταχώρηση Στατικού IP

1. Κατόπιν μετακινηθείτε προς τα πάνω / κάτω στο **[Δίκτυο]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
2. Μετακινηθείτεl πάνω / κάτω στο **[Ρύθμιση IP]** και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να εισέλθετε.
3. Επιλέξετε **[Πηγή IP]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να την αλλάξετε από [Δυναμικό] σε **[Στατικό]**.
4. Μετακινηθείτεl πάνω / κάτω στο **[TCP / IP]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να ξεκινήσετε την επεξεργασία.
5. Πιέστε UP / DOWN για να αλλάξετε χαρακτήρες και πατήστε το πλήκτρο ΑΡΙΣΤΕΡΑ / ΔΕΞΙΑ για μετακίνηση.
6. Μετά την ολοκλήρωση, πατήστε το κουμπί **REC** για επιβεβαίωση.

Πίνακας 2.4.4



Επιλ. [Πηγή IP] και μετά πιέστε [ΕΙΣΟΔΟΣ/ΟΚ]

Αλλάξτε σε [Χειροκίνητο]

Επιλέξτε [TCP/IP] και πιέστε πλήκτρο [ΕΙΣΟΔΟΣ/ΟΚ]

Πιέστε το κουμπί[ΕΙΣΟΔΟΣ/ΟΚ] για να αρχίσετε την εισαγωγή του κλειδιού. Χρήση ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ (ή αριθμητικά κουμπιά) κατόπιν ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ για είσοδο του ΙΠ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η ρύθμιση της τιμής IP(συμπεριλαμβανομένων των IP, Μάσκα Υποδικτύου, ή Πύλη) δεν είναι έγκυρη, η ρύθμιση IP θα αλλάξει στην προεπιλεγμένη τιμή.

TCP/IP

The IP Setting Value is

illegal ! Setting is

Changed to Default !

2.4.5 Καταχώρηση DNS

1. Κατόπιν μετακινηθείτε προς τα πάνω / κάτω στο **[Δίκτυο]** και πιέστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
2. Μετακινηθείτε πάνω / κάτω στο **[Ρύθμιση IP]** και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να εισέλθετε.
3. Επιλέξτε **[DNS]** και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK**.
4. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΕΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ για να αλλάξετε χαρακτήρες, μετά πατήστε το πλήκτρο ΑΡΙΣΤΕΡΑ / ΔΕΞΙΑ για μετακίνηση.
5. Μετά την ολοκλήρωση, πατήστε το πλήκτρο **ΕΙΣΟΔΟΣ / OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Πίνακας 2.4.5

IP Setting

IP Source Dynamic

BACK NEXT

Επιλέξτε [TCP/IP] και πιέστε πλήκτρο [ΕΙΣΟΔΟΣ/OK]

→

DNS

DNS1 168.095.001.001

DNS2 000.000.000.000

Πιέστε ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ (ή αριθμημένο κλειδί) κατόπιν ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ για εισαγωγή του IP

Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.



Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda
Tel. / Tél / Puh: 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: König Electronic
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: HAV-IR20/21/22/23

Description: Internet radio
Beschreibung: Internetradio
Description : Radio Internet
Omschrijving: Internet Radio
Descrizione: Internet radio
Descripción: Radio Internet
Megnevezése: Internetrádió
Kuvaus: Internetradio
Beskrivning: Internetradio
Popis: Internetové rádio
Descriere: Radio prin internet
Description: Ραδιόφωνο Ίντερνετ

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde:
EN55022:2006+A1:2007
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE:

's-Hertogenbosch, 2009, March 04

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní: **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41